

---

**RR 2T ENDURO 2016**  
**250/300cc**

---

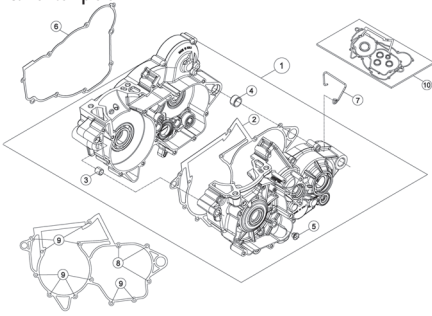
**RR 2T ENDURO RACING 2016**  
**250/300cc**

---

**CATALOGO PARTI DI RICAMBIO**  
**CATALOGUE OF SPARE PARTS**  
**CATALOGUE PIECES DE RECHANGE**  
**ERSATZTEILKATALOG**  
**CATALOGO DE PIEZAS DE REPUESTO**

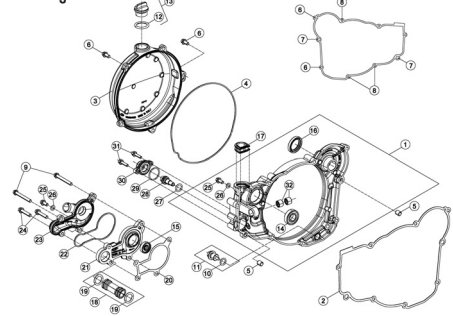


TAV.01A Carter completo - Crankcase, assy - Carter complet - Kurbelwellengehäuse, KPL. - Carter completo



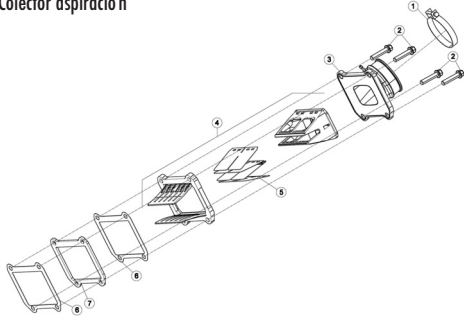
Pag. 6

TAV.01B Coperchio frizione - Clutch cover - Couvercle d'embrague - Kupplungsdeckel - Tapa embrague



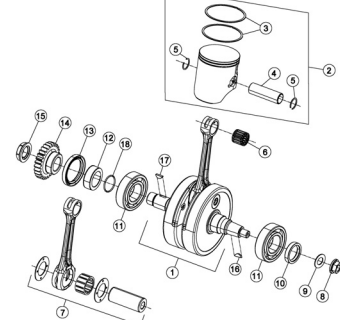
Pag. 8

TAV.01C Collettore aspirazione - Intake manifold - Collecteur aspiration - Ansaugstutzen - Colector aspiración



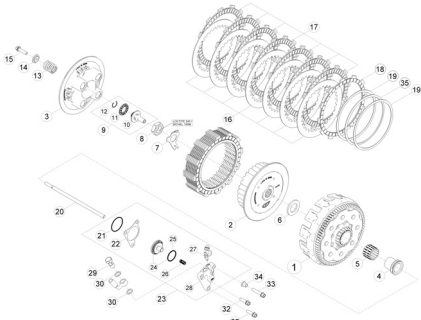
Pag. 9

TAV.02 Albero motore - Crankshaft - Vilebrequin - Kurbelwelle - Cigüeñal



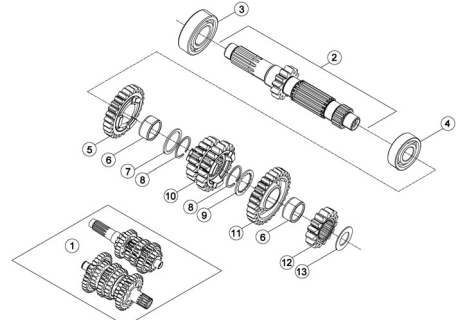
Pag. 10

TAV.03 Frizione - Clutch - Embrayage - Kupplung - Embrague



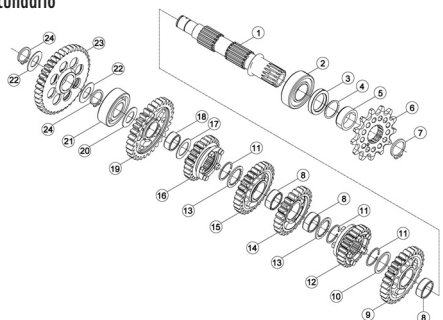
Pag. 12

TAV.04A Albero primario - Main shaft - Arbre primaire - Hauptwelle - Arbol primario



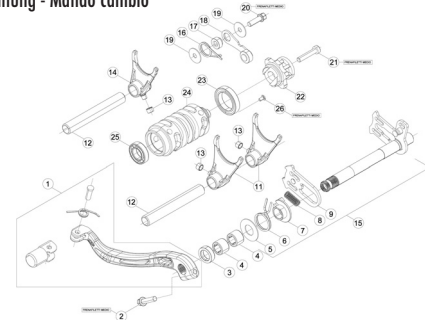
Pag. 14

TAV.04B Albero secondario - Counter shaft - Arbre secondaire - Nebentriebewelle - Eje secundario



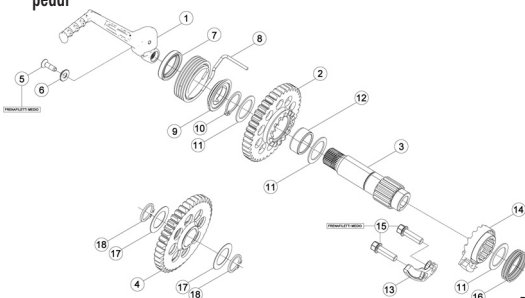
Pag. 15

TAV.05 Comando cambio - Gear shift control - Commande changement de vitesse - Chaltung - Mando cambio



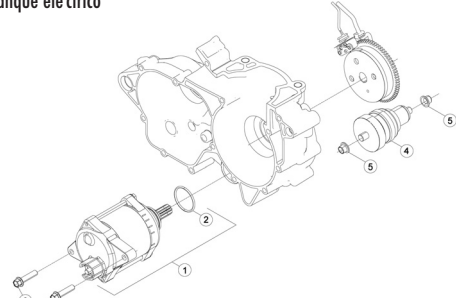
Pag. 16

TAV.06 Avviamento a pedale - Kickstarter - Dé marrage à pedal - Pedalstart - Arranque a pedal



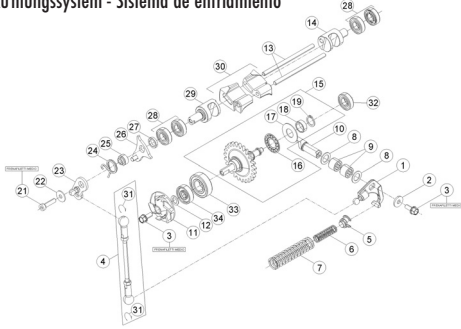
Pag. 17

TAV.07 Avviamento elettrico - Electric starter - Dé marrage électrique - Elektrischer start - Arranque eléctrico



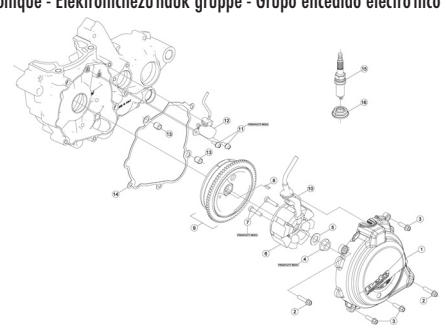
Pag. 18

TAV.09 Sistema di raffreddamento - Cooling system - Dispositifs de refroidissement - Kühlungssystem - Sistema de enfriamiento



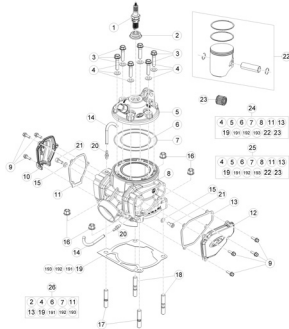
Pag. 20

TAV.10 Gruppo accensione elettronica - Electronic ignition assy. - Groupe allumage électronique - Elektronischezündgruppe - Grupo encendido electrónico



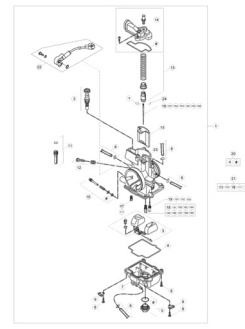
Pag. 22

TAV.11 Cilindro completo - Cylinder, assy - Cylindre complet - Zylinder, KPL. - Cilindro completo



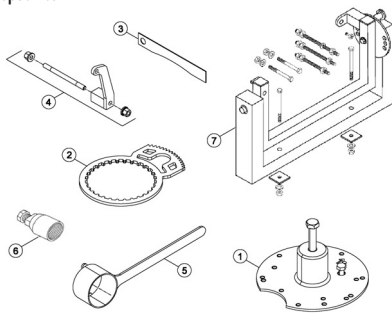
Pag. 24

TAV.12 Carburatore - Carburettor - Carburateur - Vergaser - Carburador



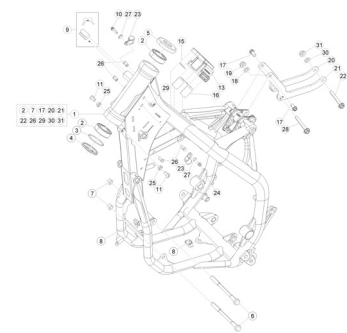
Pag. 26

TAV.14 Attrezzatura specifica - Special tools - Outillage spéciale - Spezialwerkzeug - Utillaje específico



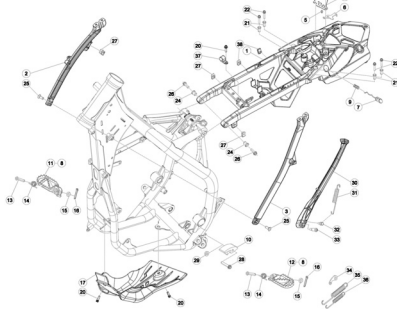
Pag. 28

TAV.31 Telaio - Frame - Chassis - Rahmen - Chasis



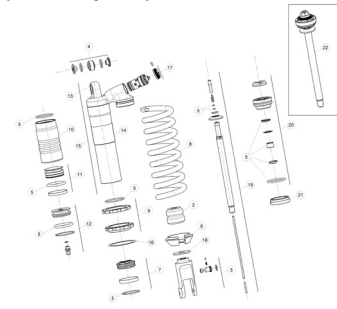
Pag. 30

TAV.32 Accessori telaio - Frame accessories - Accessoires chassis - Rahmenzubehör - Accesorios Chasis



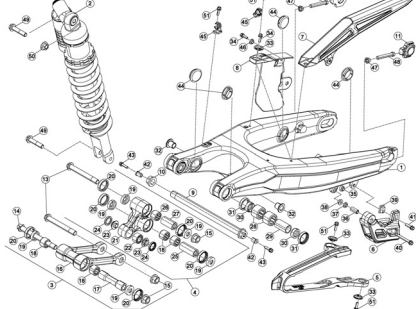
Pag. 32

TAV.33A Ammortizzatore posteriore - Rear damper - Amortisseur arrière - Hinterer Stoßdämpfer - Amortiguador posterior



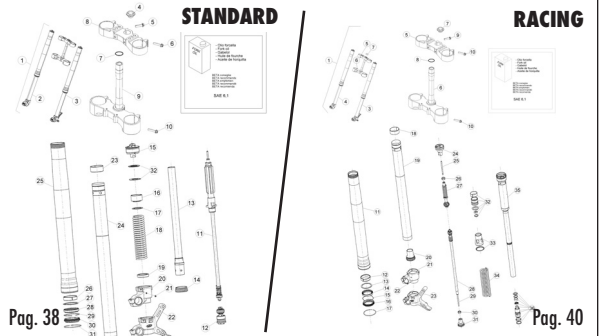
Pag. 34

TAV.33B Forcellone posteriore - Rear fork - Fourche arrière - Hinterradschwinge - Horquilla posterior



Pag. 36

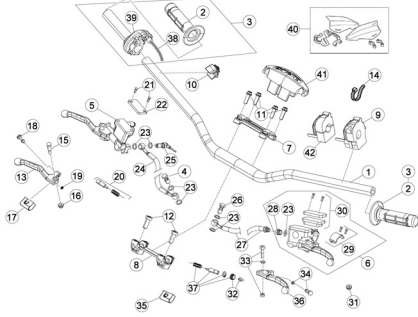
TAV.34 Forcella anteriore - Front fork - Fourche AV. - Vorderradgabel - Horquilla delantera



Pag. 38

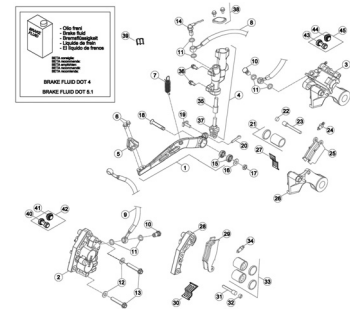
Pag. 40

TAV.35 Comandi-Manubrio - Controls-Handlebars - Commandes-Guidon - Bedienungselemente-Lenker - Mandos-Manillar



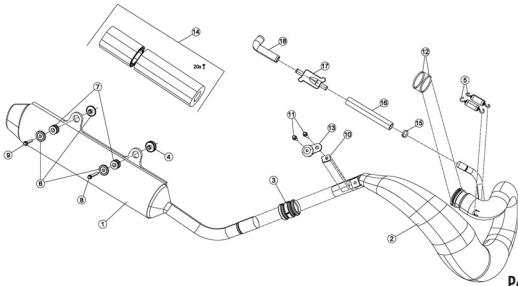
Pag. 42

TAV.36 Impianto freni idraulici - Hydraulic brakes system - Installation des freins hydrauliques - Hydraulischebremse anlage - instalaci3n freno hidr3ulico



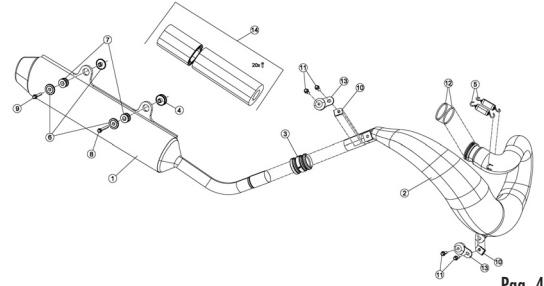
Pag. 44

TAV.37A Gruppo scarico (omologato) - Exhaust system (homologated) - Echappement (homologu3) - Auspuffanlage (homologierten) - Grupo escape (homologado)



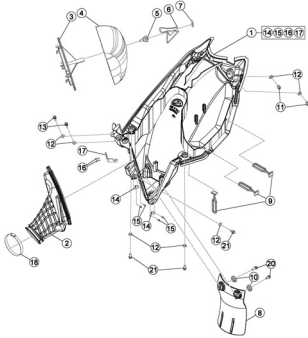
Pag. 46

TAV.37B Gruppo scarico (gara) - Exhaust system (race) - Echappement (course) - Auspuffanlage (rennen) - Grupo escape (carrera)



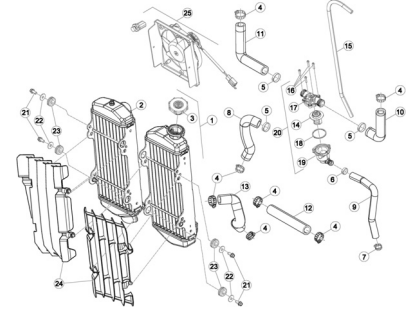
Pag. 47

TAV.38 Scatola filtro - Filter box - Boi tier du filtre - Sicherungskasten - Caja del filtro



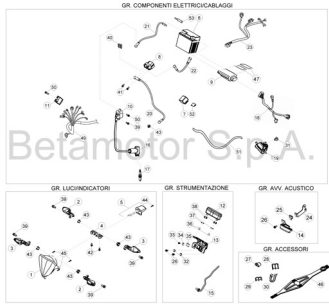
Pag. 48

TAV.39 Impianto di raffreddamento - Installation de refroidissement - Installation de refroidissement - K3hlsystem - Instalaci3n de enfriamiento



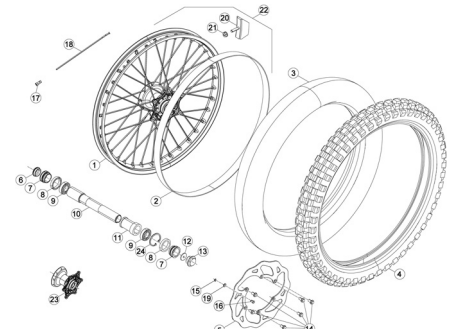
Pag. 49

TAV.40 Impianto elettrico - Electrical equipment - Installation electrique - Elektrische anlage - Instalaci3n electrica



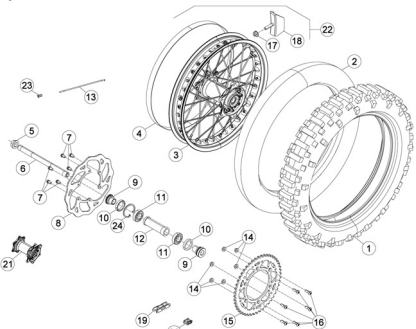
Pag. 50

TAV.41 Ruota anteriore - Front wheel - Roue AV. - Vorderrad - Rueda delantera



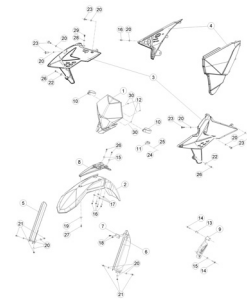
Pag. 54

TAV.42 Ruota posteriore - Rear wheel - Roue AR. - Hinterrad - Rueda trasera



Pag. 55

TAV.43A Carenature-Parafanghi - Mudguards - Carenages-Gardeboues - Verkleidungen-Koffl3geln - Carenados-Guardabarros



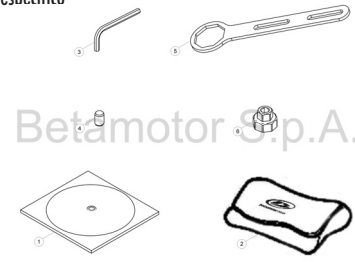
Pag. 56

TAV.43B Carenature-Serbatoio-Sella - Fairings-Tank-Saddle - Carenages-Reservoir-Selle -  
Verkleidungen-Tank-Sattel - Carenados-Deposito-Sillin



Pag. 58

TAV.44 Attrezzatura specifica - Special tools - Outillage spéciale - Spezialwerkzeug -  
Utillaje específico

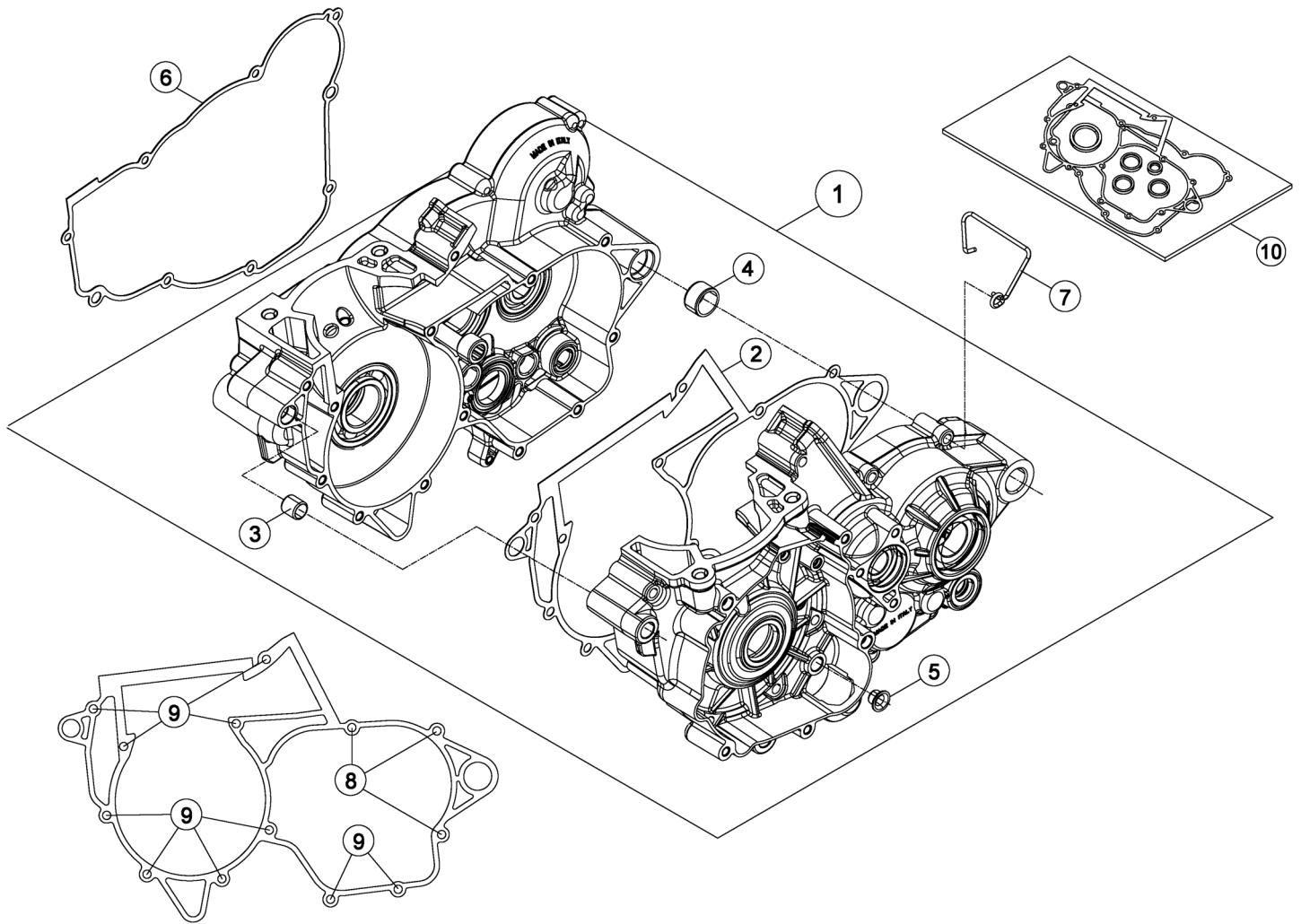


Betamotor S.p.A.

© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

Pag. 62

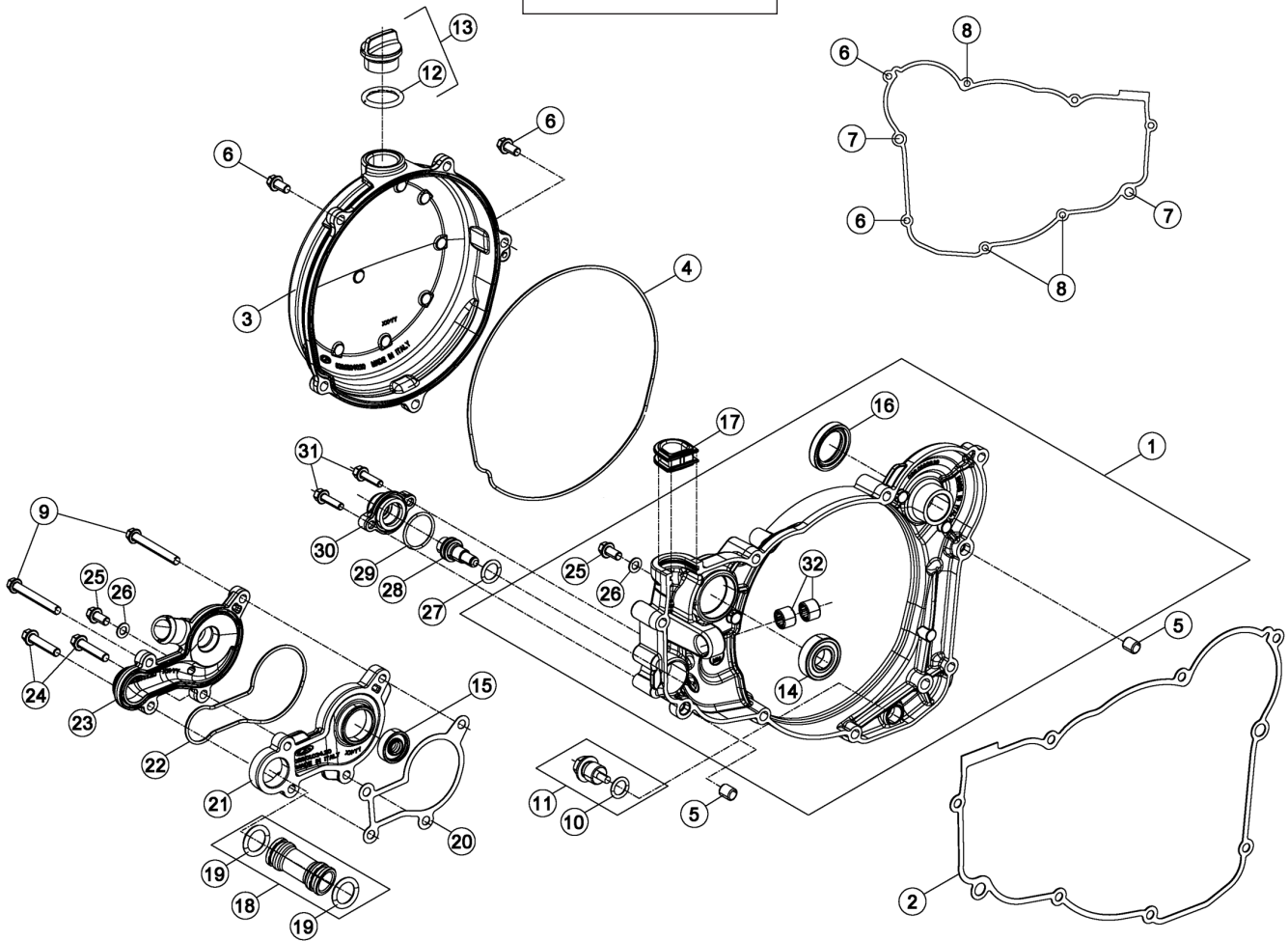
# Tav.01A



# Tav.01A

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripcìon
1	026.01.000.80.00	1		Carter motore	Crankcase assy	Carter moteur complet	Kurbelgehäuse, kompl.	Carter motor completo
2	026.01.003.00.00	1		Guarnizione carter	Crankcase gasket	Joint carter	Dichtung Kurbelwellengehäuse	Junta cárter
3	16.41500.000	1		Grano di riferimento	Dowel	Repère	Passtift	Centraje
4	006.01.012.00.00	1		Grano di riferimento 17x21.12	Dowel 17x21.12	Repère 17x21.12	Passtift 17x21.12	Centraje 17x21.12
5	C03.02.001.00.00	1		Boccola 8x10x8	Bush 8x10x8	Moyeu 8x10x8	Büchse 8x10x8	Buje 8x10x8
6	026.01.005.00.00	1		Guarnizione coperchio frizione	Clutch cover gasket	Joint couvercle embrayage	Dichtung Kupplungabdeckung	Junta tapa embrague
7	006.01.023.00.00	1		Passacavo	Grommet	Passe-câble	Kabeldurchgang	Pasacables
8	11.50360.000	3		Bullone M6x40	Bolt M6x40	Boulon M6x40	Bolzen M6x40	Tornillo M6x40
9	11.05535.000	10		Bullone 6.50 rs ch 8	Bolt 6.50 rs ch 8	Boulon 6.50 rs ch 8	Bolzen 6.50 rs ch 8	Tornillo 6.50 rs ch 8
10	026.01.012.82.00	1		Kit guarnizioni	Packings kit	Jeu joints	Dichtungensatz	Grupo juntas

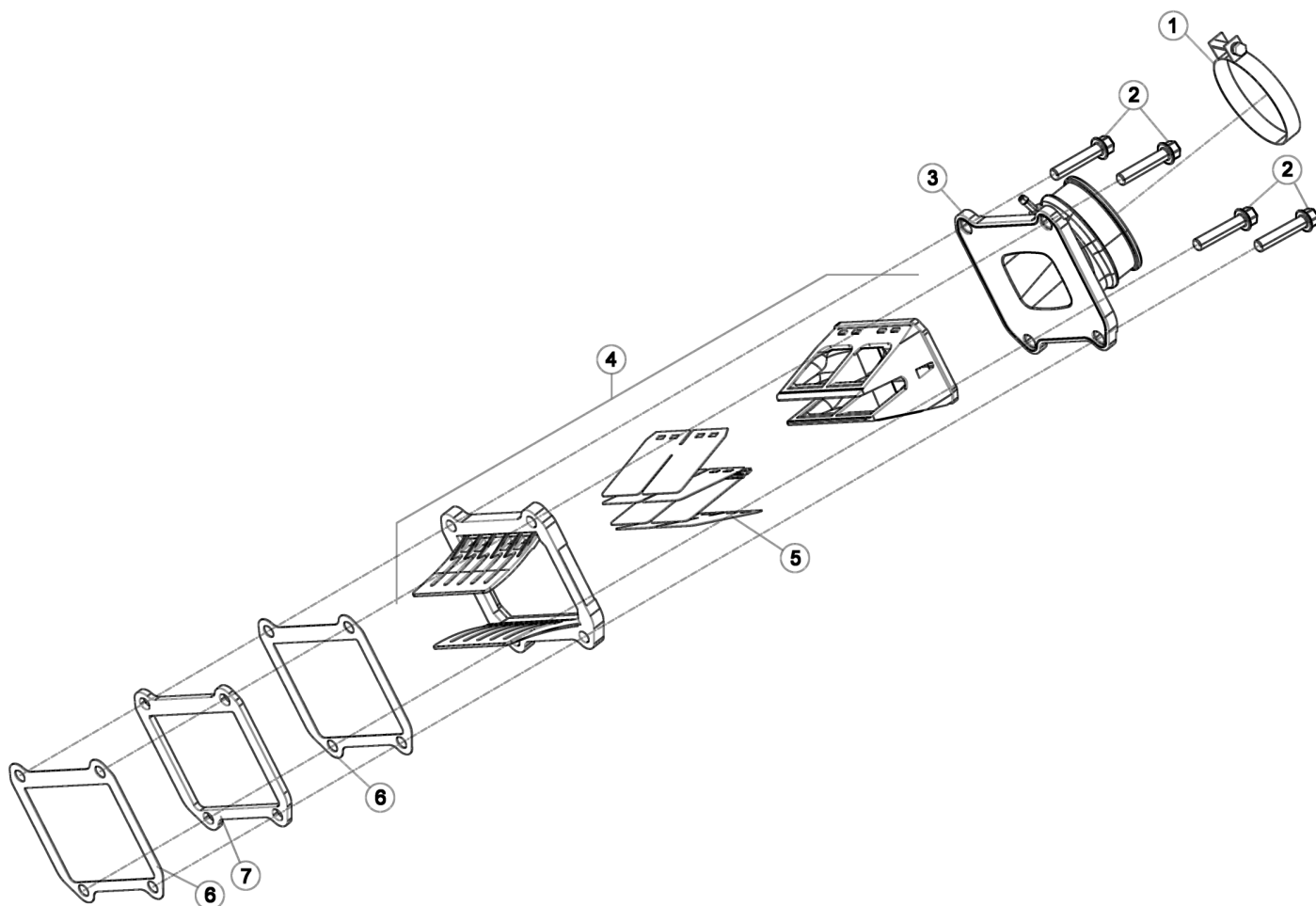
# Tav.01B



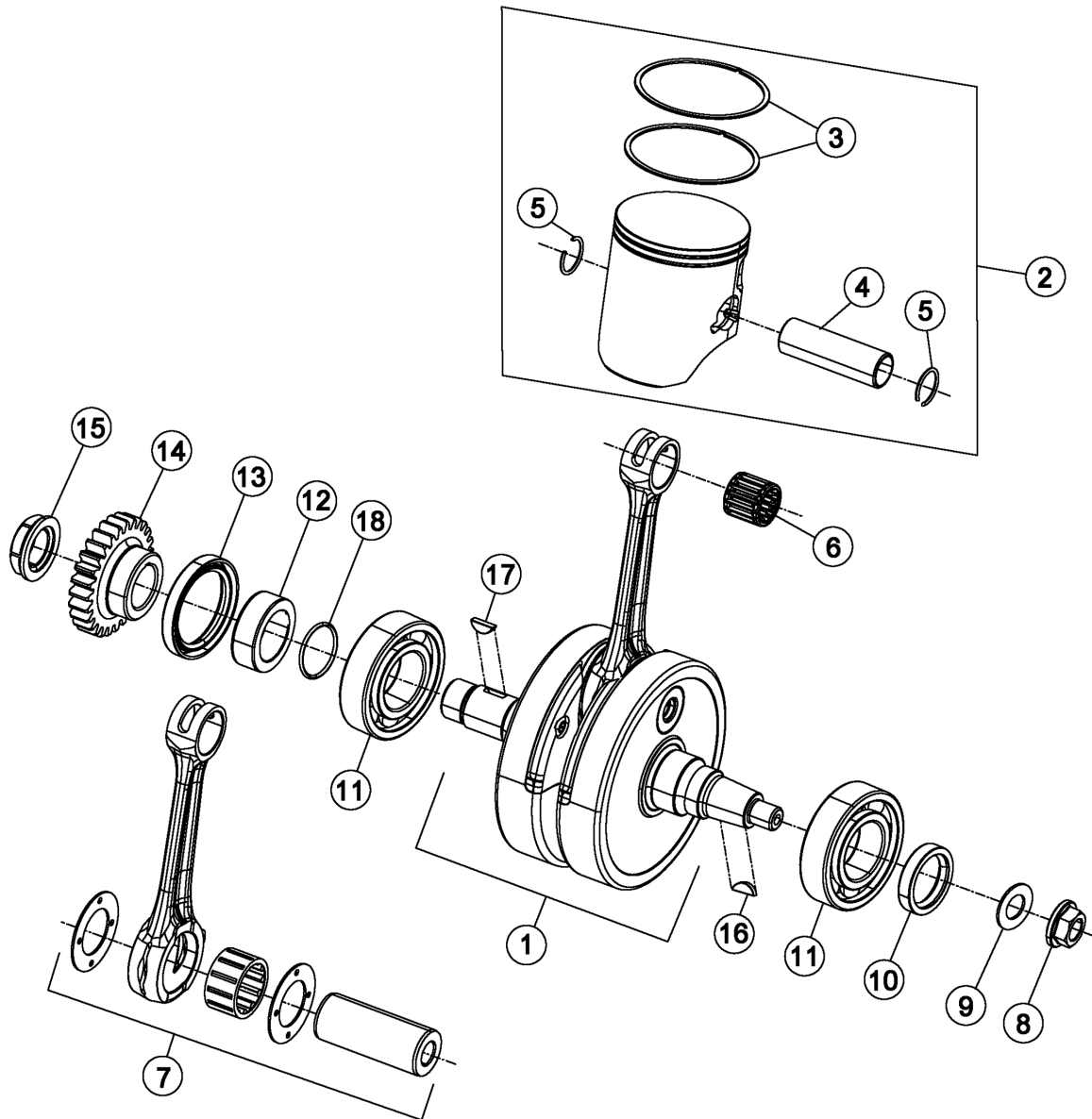
Pos	Numero	Q.tà	Nota	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descripció n
Loc	Number	Q.ty	Note					
Pos	Numéro	Q.té	Note					
Ps	Número	M.ge	Nota					
Pos	Nummer	C.ad	Anm.					
1	026.01.030.80.52	1		Coperchio frizione interno	Inner clutch cover	Couvercle interne d'embrayage	Innerer Kupplungsdeckel	Tapa interior embrague
2	026.01.005.00.00	1		Guarnizione coperchio frizione	Clutch cover gasket	Joint couvercle embrayage	Dichtung Kupplungsabdeckung	Junta tapa embrague
3	026.01.040.80.52	1		Coperchio frizione esterno	Outer clutch cover	Couvercle externe d'embrayage	Äußerer Kupplungsdeckel	Tapa exterior embrague
4	026.01.041.00.00	1		Guarnizione coperchio frizione	Clutch cover gasket	Joint couvercle embrayage	Dichtung Kupplungsabdeckung	Junta tapa embrague
5	16.36500.000	2		Grano 9x7,2x10	Dowel 9x7,2x10	Goujon 9x7,2x10	Stift 9x7,2x10	Clavija 9x7,2x10
6	11.49070.000	4		Bullone 6x20 ch rs	Bolt 6x20 ch rs	Boulon 6x20 ch rs	Bolzen 6x20 ch rs	Tornillo 6x20 ch rs
7	11.50300.000	2		Bullone 6x30 ch rs	Bolt 6x30 ch rs	Boulon 6x30 ch rs	Bolzen 6x30 ch rs	Tornillo 6x30 ch rs
8	11.05535.000	3		Bullone 6.50 rs ch 8	Bolt 6.50 rs ch 8	Boulon 6.50 rs ch 8	Bolzen 6.50 rs ch 8	Tornillo 6.50 rs ch 8
9	11.05485.000	2		Bullone M6x60 rs ch 8	Bolt M6x60 rs ch 8	Boulon M6x60 rs ch 8	Bolzen M6x60 rs ch 8	Tornillo M6x60 rs ch 8
10	10.66164.000	1		Anello Or 11x2,5 nbr70 sh	O-Ring 11x2,5 nbr70 sh	Bague d' étanchéité 11x2,5	O-Ring 11x2,5 nbr70 sh	Anillo OR 11x2,5 nbr70 sh
11	006.08.152.80.00	1		Tappo scarico olio	Oil exh. plug	Bouchon dech. huile	Oelablassschraube	Tapón de descarga aceite
12	10.66340.000	1		Anello OR 16x3	O-Ring 16x3	Bague d' étanchéité 16x3	O-Ring 16x3	Anillo OR 16x3
13	026.01.013.80.00	1		Tappo completo	Complete cap	Bouchon complet	Verschluß komplett	Tapón completo
13	026.01.013.80.53	1	RACING	Tappo completo	Complete cap	Bouchon complet	Verschluß komplett	Tapón completo
14	006.01.001.00.00	1		Cuscinetto 15.32.9 6002-2RSH C3	Bearing 15.32.9 6002-2RSH C3	Roulement 15.32.9 6002-2RSH C3	Lager 15.32.9 6002-2RSH C3	Cojinete 15.32.9 6002-2RSH C3
15	10.43720.000	1		Anello paraolio 8.24.7	Oil seal 8.24.7	Joint d' étanchéité 8.24.7	Ölschutzring 8.24.7	Retén de aceite 8.24.7
16	10.64490.000	1		Anello paraolio 20x30.5/6	Oil seal 20x30.5/6	Joint d' étanchéité 20x30.5/6	Ölschutzring 20x30.5/6	Retén de aceite 20x30.5/6
17	026.01.031.80.00	1		Guarnizione asta valvola	Valve stem seal	Joint d' etanch. de tige de soupape	Ventilshaftdichtung	Sello de wastago de valvula
18	026.01.037.80.00	1		Tubo acqua	Water pipe	Tuyau de l' eau	Kühflüssigkeitsleitung	Tubo agua
19	002.06.052.00.00	2		Anello OR 17,96x2,62	O-Ring 17,96x2,62	Bague d' étanchéité 17,96x2,62	O-Ring 17,96x2,62	Anillo OR 17,96x2,62
20	026.01.036.00.00	1		Guarnizione pompa acqua	Water pump gasket	Joint pompe eau	Dichtung Wasserpumpe	Empaque bomba agua
21	026.01.034.00.00	1		Corpo pompa acqua	Water pump plunger cylinder	Cylindre de plongeur pompe eau	Wasserpumpengehä use	Cuepo bomba agua
22	026.01.035.00.00	1		Guarnizione pompa acqua	Water pump gasket	Joint pompe eau	Dichtung Wasserpumpe	Empaque bomba agua
23	026.01.033.00.00	1		Coperchio pompa acqua	Water pump cover	Couvercle pompe à eau	Wasserpumpendeckel	Tapa bomba agua
24	11.50300.000	2		Bullone 6x30 ch rs	Bolt 6x30 ch rs	Boulon 6x30 ch rs	Bolzen 6x30 ch rs	Tornillo 6x30 ch rs
25	11.47015.000	2		Bullone M6x12	Bolt M6x12	Boulon M6x12	Bolzen M6x12	Tornillo M6x12
26	27.40495.000	2		Rondella in rame 6.11	Copper washer 6.11	Rondelle en cuivre 6.11	Kupfer U.Scheibe 6.11	Arandela de cobre 6.11
27	10.66296.000	1		Anello OR 12,37,2,62	O-Ring 12,37,2,62	Bague d' étanchéité 12,37,2,62	O-Ring 12,37,2,62	Anillo OR 12,37,2,62
28	026.09.020.00.00	1		Guida molla	Spring guide	Guide ressort	Federfuehrung	Guia de resorte
29	10.66540.000	1		Anello OR 24.2	O-Ring 24.2	Bague d' étanchéité 24.2	O-Ring 24.2	Anillo OR 24.2
30	026.09.025.00.00	1		Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa
31	11.46401.000	2		Bullone M5x20	Bolt M5x20	Boulon M5x20	Bolzen M5x20	Tornillo M5x20
32	11.22100.000	2		Boccola a rulli 10.14.10	Roller bearing 10.14.10	Douille à roulements	Rollenbuchse	Caja de grasa de rodillos



# Tav.01C



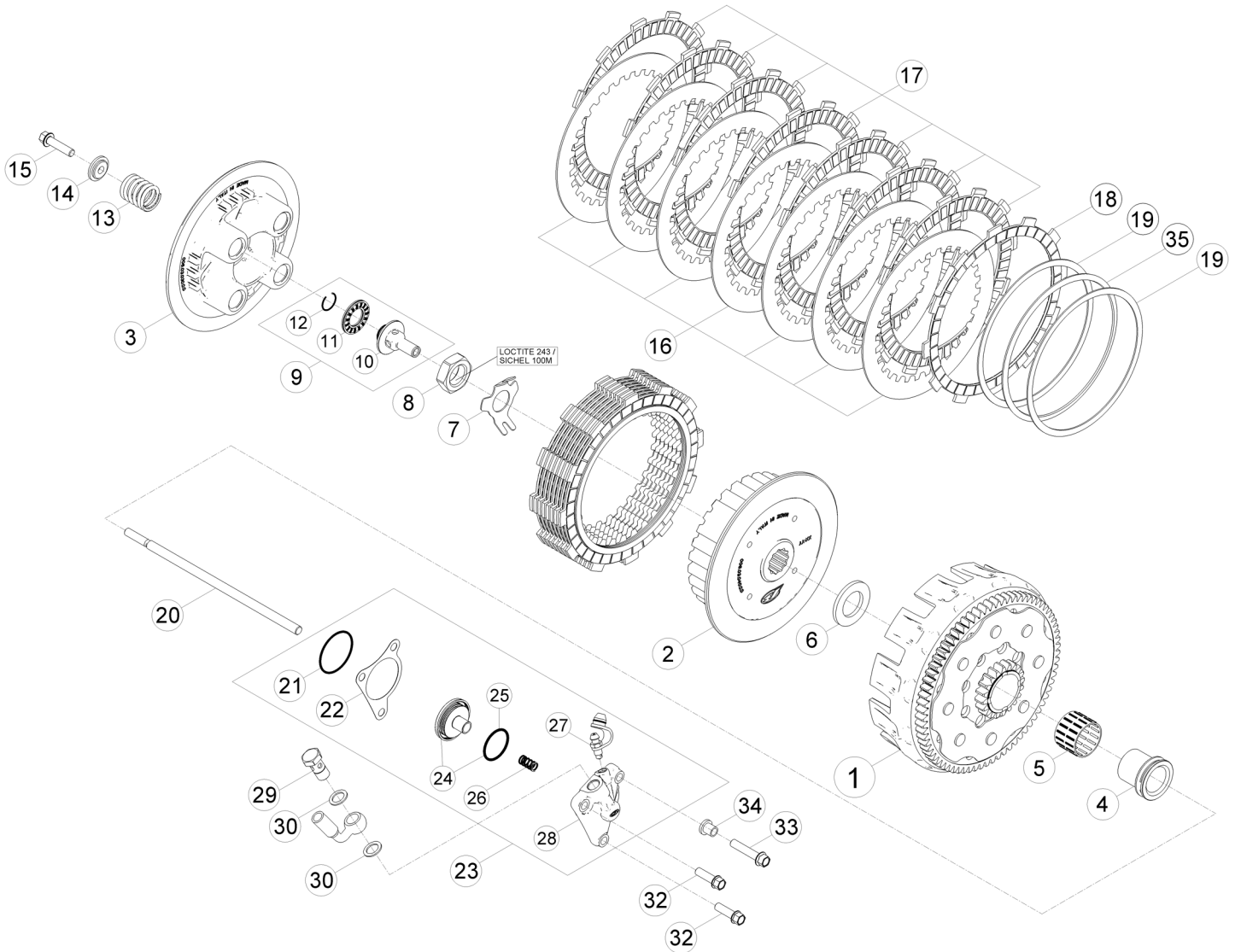
Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numé ro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Nota Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpiò n
1	15.14275.000	1		Fascetta 52/12	Clamp 52/12	Collier 52/12	Schelle 52/12	Abrazadera 52/12
2	11.50300.000	4	250cc 250 RACING	Bullone 6x30 ch rs	Bolt 6x30 ch rs	Boulon 6x30 ch rs	Bolzen 6x30 ch rs	Tornillo 6x30 ch rs
2	11.50010.000	4	300cc 300 RACING	Bullone M6x25	Bolt M6x25	Boulon M6x25	Bolzen M6x25	Tornillo M6x25
3	036.01.005.80.00	1	250-300cc	Collettore di aspirazione	Inlet duct	Conduit adm.	Ansaugstutzen	Colector
3	026.01.006.00.00	1	250 RACING 300 RACING	Collettore di aspirazione	Inlet duct	Conduit adm.	Ansaugstutzen	Colector
4	026.01.007.80.00	1		Pacco lamellare	Leaf valve	Pyramide clapets	Lamellenpaket	Válvula láminas
5	026.01.009.00.00	1		Kit lamelle	Plate kit	Kit lamelle	Plättchenkit	Kit Laminilla
6	026.01.010.00.00	2	250cc 250 RACING	Guarnizione valvola aspirazione	Suction valve gasket	Joint soupape aspir.	Dichtung Einlaßventil	Junta válvula aspiració n
6	026.01.010.00.00	1	300cc 300 RACING	Guarnizione valvola aspirazione	Suction valve gasket	Joint soupape aspir.	Dichtung Einlaßventil	Junta válvula aspiració n
7	026.01.008.42.52	1	250cc 250 RACING	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distanciador



# Tav.02

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numé ro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpziò n
1	026.02.000.80.00	1		Albero motore completo	Crankshaft, assy.	Arbre moteur complet	kurbelwelle, komplett	Cigü eñ al completo
2	026.02.024.80.0A	1	250cc	Pistone completo 250cc - Sel. A	Piston set 250cc - Sel. A	Piston compl. 250cc - Sé l. A	Kolben, kompl. 250cc - Auswahl A	Pistó n, compl. 250cc - Sel. A
			250 RACING					
2	026.02.024.80.0B	1	250cc	Pistone completo 250cc - Sel. B	Piston set 250cc - Sel. B	Piston compl. 250cc - Sé l. B	Kolben, kompl. 250cc - Auswahl B	Pistó n, compl. 250cc - Sel. B
			250 RACING					
2	026.02.024.80.0C	1	250cc	Pistone completo 250cc - Sel. C	Piston set 250cc - Sel. C	Piston compl. 250cc - Sé l. C	Kolben, kompl. 250cc - Auswahl C	Pistó n, compl. 250cc - Sel. C
			250 RACING					
2	026.02.032.80.0A	1	300cc	Pistone completo 300cc - Sel. A	Piston set 300cc - Sel. A	Piston compl. 300cc - Sé l. A	Kolben, kompl. 300cc - Auswahl A	Pistó n, compl. 300cc - Sel. A
			300 RACING					
2	026.02.032.80.0B	1	300cc	Pistone completo 300cc - Sel. B	Piston set 300cc - Sel. B	Piston compl. 300cc - Sé l. B	Kolben, kompl. 300cc - Auswahl B	Pistó n, compl. 300cc - Sel. B
			300 RACING					
2	026.02.032.80.0C	1	300cc	Pistone completo 300cc - Sel. C	Piston set 300cc - Sel. C	Piston compl. 300cc - Sé l. C	Kolben, kompl. 300cc - Auswahl C	Pistó n, compl. 300cc - Sel. C
			300 RACING					
3	026.02.025.00.00	2	250cc	Segmento pistone 250cc	Piston ring 250cc	Segment de piston 250cc	Kolbendichtring 250cc	Aro piston 250cc
			250 RACING					
3	026.02.031.00.00	2	300cc	Segmento pistone 300cc	Piston ring 300cc	Segment de piston 300cc	Kolbendichtring 300cc	Aro piston 300cc
			300 RACING					
4	026.02.023.00.00	1		Spinotto	Pin	Axe	Zapfen	Eje
5	10.42600.000	2		Anello ferma spinotto	Piston pin lock ring	Bague de serrage goujon	Bolzenfeststellring	Anillo sujeta pasador
6	16.16710.000	1		Gabbia	Cage	Cage	Lagerkä fig	Jaula
7	026.02.004.80.00	1		Biella completa	Conn.-rod, assy	Bielle compl.	Pleuel, kompl.	Biela compl.
8	13.25010.000	1		Dado M12x1	Nut M12x1	Ecrou M12x1	Mutter M12x1	Tuerca M12x1
9	27.74810.000	1		Rondella elastica	Spring Washer	Rondelle é lastique	Federring	Arandela elá stica
10	10.64661.000	1		Anello paraolio	Oil seal	Joint d' é tanché ité	Ölschutzring	Reté n de aceite
11	C06.01.035.00.00	2		Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete
12	026.02.009.00.00	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstü ck	Distanciador
13	C02.01.001.00.00	1		Anello paraolio 38.52.7	Oil seal 38.52.7	Joint d' é tanché ité 38.52.7	Ölschutzring 38.52.7	Reté n de aceite 38.52.7
14	026.03.001.00.00	1		Pignone trasmissione primaria	Main Drive Sprocket	Pignon Transmission Primaire	Primä raantriebsritzel	Piñ ó n Transmisión Primaria
15	006.03.023.00.00	1		Dado M20X1x5 LH	Nut M20X1x5 LH	Ecrou M20X1x5 LH	Mutter M20X1x5 LH	Tuerca M20X1x5 LH
16	12.46020.000	1		Chiavetta 3x5	Key 3x5	Clavette 3x5	Keil 3x5	Chaveta 3x5
17	12.46151.000	1		Linguetta 4x5 uni 6606	Plate 4x5 uni 6606	Plaquette 4x5 uni 6606	Plättchen 4x5 uni 6606	Lengü eta 4x5 uni 6606
18	10.66620.000	1		Anello or 25,12x1,78	O-Ring 25,12x1,78	Bague d' é tanché ité 25,12x1,78	O-Ring 25,12x1,78	Anillo OR 25,12x1,78

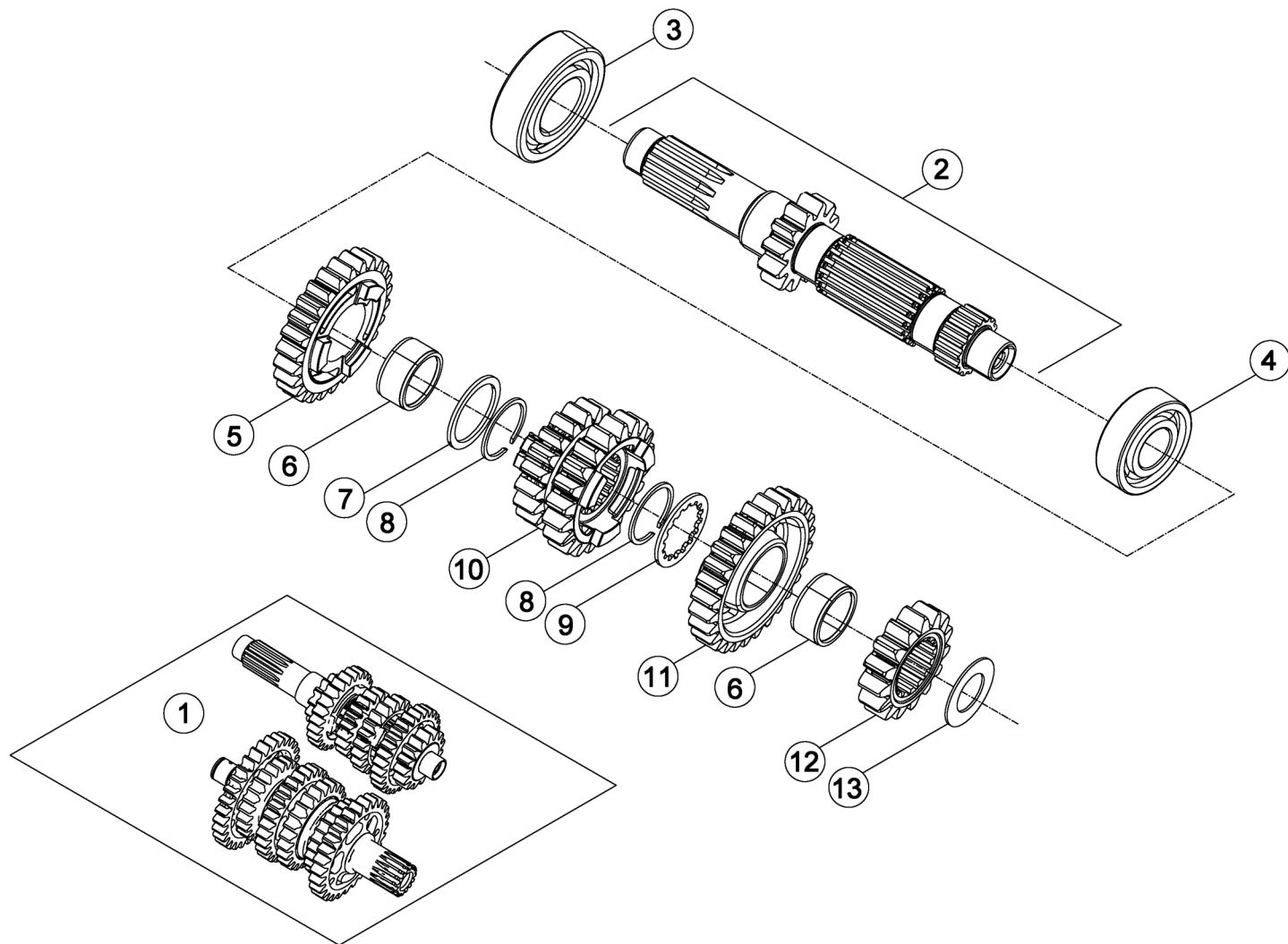
# Tav.03



# Tav.03

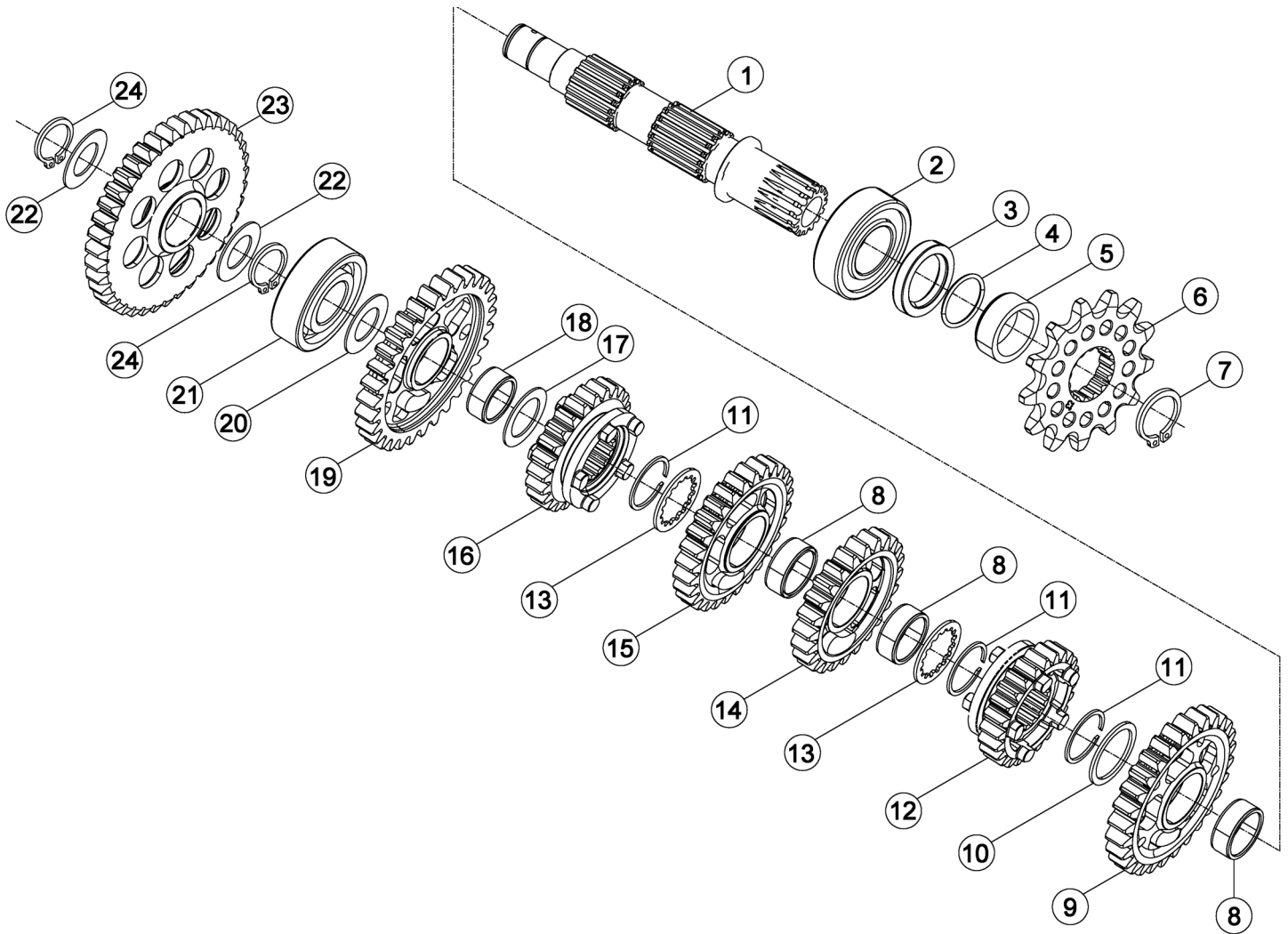
Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpò n
1	026.03.011.80.00	1		Campana frizione compl.	Clutch case assembly	Cloche d' embayage compl.	Kupplungsglocke.	Campana de embr.completa
2	006.03.140.00.00	1		Tamburo frizione	Clutch drum	Tambour d' embr.	Kupplungsstrommel	Tambor de embr.
3	006.03.030.00.00	1		Piattello spingidisco	Spring collar	Godet d' embayage	Druckteller	Platillo embrague
4	026.03.061.00.00	1		Boccola	Bush	Moyeu	Büchse	Buje
5	006.03.063.00.00	1		Boccola a rulli 26x30.22	Roller bearing 26x30.22	Douille à roulements 26x30.22	Rollenbuchse 26x30.22	Caja de grasa de rodillos 26x30.22
6	006.03.062.00.00	1		Rondella 21,7x38.3.	Washer 21,7x38.3.	Rondelle 21,7x38.3.	U.Scheibe 21,7x38.3.	Arandela 21,7x38.3.
7	006.03.064.00.09	1		Rondella di sicurezza	Tab washer	Rondelle de sûreté	Sicherungs-Unterlegscheibe	Arandela de seguridad
8	006.03.065.00.00	1		Dado M18x1,5 h9	Nut M18x1,5 h9	Ecrou M18x1,5 h9	Mutter M18x1,5 h9	Tuerca M18x1,5 h9
9	006.03.071.80.00	1		Innesto Asta Corpo Frizione comp.	Clutch Housing Rod Coupling, assy	Crabot Tige Corps Embrayage compl.	Stabeinkupplung Kupplungskörper, kpl.	Acople Varilla Cuerpo Embrague comp.
10	006.03.071.00.00	1		Innesto Asta Corpo Frizione	Clutch Housing Rod Coupling	Crabot Tige Corps Embrayage	Kupplungskörper	Acople Varilla Cuerpo Embrague
11	16.11370.000	1		Gabbia reggispinga 15x28x2 con 1AS	Thrust bearing cage 15x28x2 with 1AS	Buté e à aiguilles 15x28x2 avec 1AS	Andruckkäfig 15x28x2 mit 1AS	Jaula cojinete de empuje 15x28x2 con 1AS
12	28.23105.000	1		Seeger RB14 DIN 7993	Circlip RB14 DIN 7993	Circlip RB14 DIN 7993	Seeger RB14 DIN 7993	Seeger RB14 DIN 7993
13	022.03.055.00.00	4		Molla frizione	Clutch spring	Ressort embr.	Kupplg.feder	Muelle embr.
14	006.03.156.00.00	4		Reggimolla Frizione	Spring Retainer	Porte-Ressort Embrayage	Federteller	Portamuelle Embrague
15	11.50010.000	4		Bullone M6x25	Bolt M6x25	Boulon M6x25	Bolzen M6x25	Tornillo M6x25
16	006.03.050.00.00	7		Disco acciaio	Steel plate	Disque lisse	Stahlscheibe	Disco
17	006.03.052.00.00	7		Disco frizione	Clutch disk	Disque embr.	Kupplungs-scheib	Disco de embrague
18	006.03.153.00.00	1		Disco frizione	Clutch disk	Disque embr.	Kupplungs-scheib	Disco de embrague
19	006.03.057.00.00	2		Rondella	Washer	Rondelle	U.Scheibe	Arandela
20	026.03.070.00.00	1		Astina frizione	Clutch fl. dipstick	Axe embrayage	Kupplungsstange	Varita embrague
21	10.66840.000	1		Anello OR 33x1,5	O-Ring 33x1,5	Bague d' é tanché ité 33x1,5	O-Ring 33x1,5	Anillo OR 33x1,5
22	006.03.085.00.00	1		Guarnizione frizione	Clutch lining	Garniture embrayage	Kupplungsbelag	Forro de embrague
23	006.03.080.80.00	1		Corpo attuatore	Actuator body	Corps actionneur	Gehäuse Stellantrieb	Cuerpo del actuador
24	006.03.081.80.00	1		Pistone	Piston	Piston	Kolben	Pistón
25	10.66520.000	1		Anello OR 23,52X1,78	O-Ring 23,52X1,78	Bague d' é tanché ité 23,52X1,78	O-Ring 23,52X1,78	Anillo OR 23,52X1,78
26	006.03.083.00.00	1		Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle
27	28.91050.000	1		Tappo sfciato	Breather plug	Bouchon reniflard	Verschluß Entlüfter	Tapón respiradero
28	006.03.080.00.00	1		Corpo attuatore	Actuator body	Corps actionneur	Gehäuse Stellantrieb	Cuerpo del actuador
29	11.65040.000	1		Bullone forato 10x1 x tubo freno	Special bolt	Boulon 10x1 x tube frein	Hohlschraube F.Bremse	Tornillo esp. talad.10.1
30	16.50510.000	2		Guarnizione 10x15x1 in rame	Gasket 10x15x1 copper	Joint 10x15x1 cuivre	Dichtung 10x15x1 Kupfer	Junta 10.15.1 (cobre)
32	11.49070.000	2		Bullone 6x20 ch rs	Bolt 6x20 ch rs	Boulon 6x20 ch rs	Bolzen 6x20 ch rs	Tornillo 6x20 ch rs
33	11.50300.000	1		Bullone 6x30 ch rs	Bolt 6x30 ch rs	Boulon 6x30 ch rs	Bolzen 6x30 ch rs	Tornillo 6x30 ch rs
34	13.49190.000	1		Distanziale 10mm	Spacer 10mm	Entretoise 10mm	Distanzstück 10mm	Distanciadador 10mm
35	006.03.158.00.00	1		Molla a tazza	Belleville spring	Ressort à godet	Tassenfeder	Muelle de taza

# Tav.04A



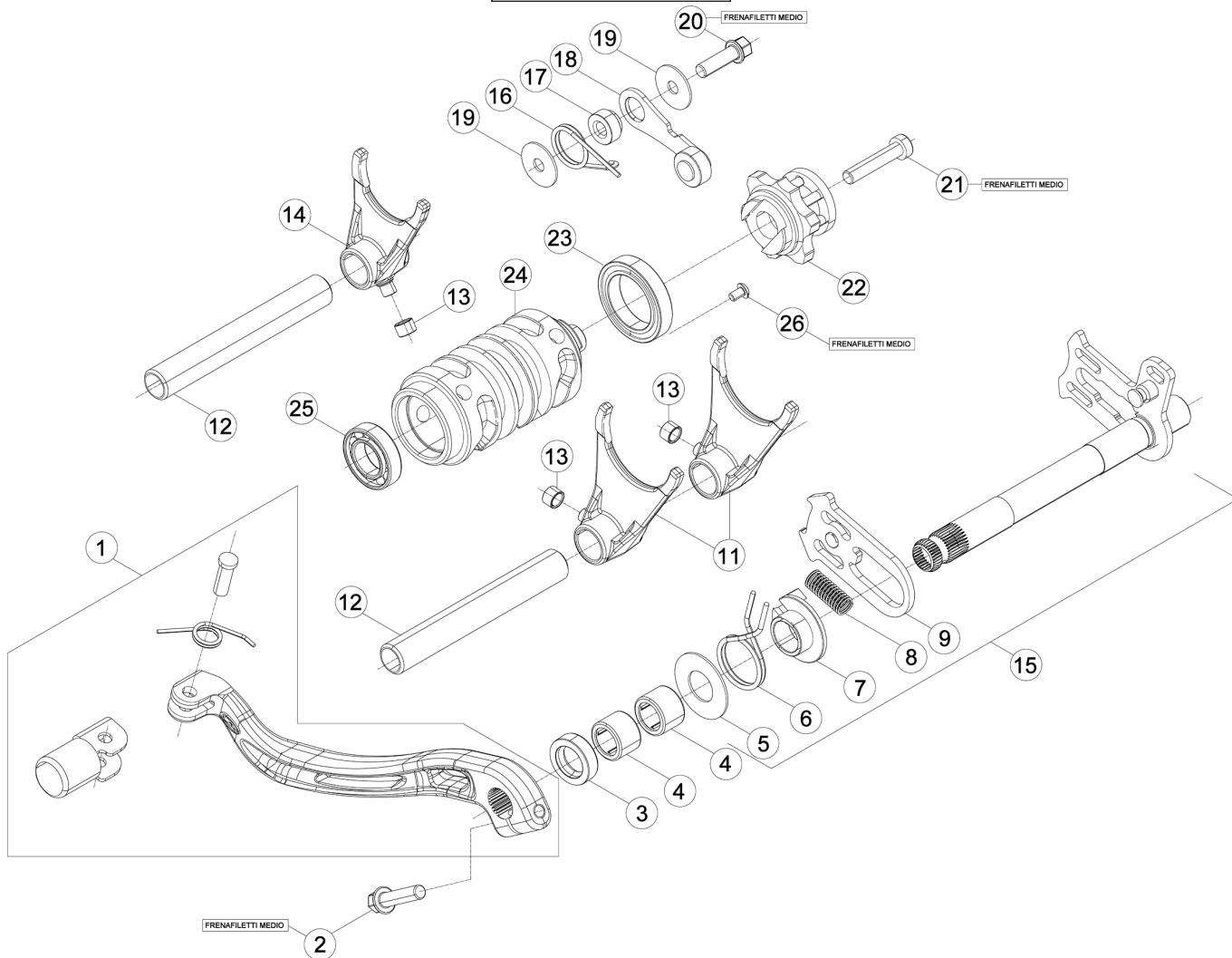
Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripció
1	026.04.000.80.00	1		Cambio completo	Transmission, assy	Boî te de vitesses	Getriebe komplett	Cambio completo
2	026.04.010.00.00	1		Albero primario completo	Complete main shaft	Arbre primaire complet	Komplette Hauptwelle	Arbol primario completo
3	12.95610.000	1		Cuscinetto 6205	Bearing 6205	Roulement 6205	Lager 6205	Cojinete 6205
4	12.95605.000	1		Cuscinetto 6203	Bearing 6203	Roulement 6203	Lager 6203	Cojinete 6203
5	006.04.015.00.00	1		Quinta sul primario	Fifth gear - mainshaft	Cinquième sur le primaire	5. Gang auf antriebswelle	Quinta marcha en el cigüeñal primario
6	11.22855.000	2		Gabbia a rulli 22x26x13	Roller cage 22x26x13	Cage a roul. 22x26x13	Rollenkäfig 22x26x13	Jaula de rod. 22x26x13
7	006.04.031.00.00	1		Rondella rasamento	Thrust washer	Rondelle de butée	Anlaufscheibe	Arandela distanciadora
8	28.25520.000	2		Seeger 25 SW	Circlip 25 SW	Circlip 25 SW	Seeger 25 SW	Seeger 25 SW
9	006.04.030.00.00	1		Rondella rasamento	Thrust washer	Rondelle de butée	Anlaufscheibe	Arandela distanciadora
10	006.04.013.00.00	1		Terza e quarta sul primario	Third and fourth gear - mainshaft	Troisième et quatrième sur le primaire	3. Gang und 4. Gang auf antriebswelle	Tercera y Cuarta marcha en el cigüeñal primario
11	006.04.016.00.00	1		Sesta sul primario	6th gear - mainshaft	Sixième sur le primaire	6. Gang auf antriebswelle	Sexta marcha en el cigüeñal primario
12	006.04.012.00.00	1		Seconda sul primario	Second gear - mainshaft	Deuxième sur le primaire	2. Gang auf abtriebswelle	Segunda marcha en el cigüeñal primario
13	006.04.032.00.00	1		Rondella rasamento 17x30x1	Thrust washer 17x30x1	Rondelle de butée 17x30x1	Anlaufscheibe 17x30x1	Arandela distanciadora 17x30x1

# Tav.04B



Pos	Numero	Q.tà	Nota	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripció
Loc	Number	Q.ty	Note					
Pos	Número	Q.té	Note					
Ps	Número	M.ge	Nota					
Pos	Nummer	C.ad	Anm.					
1	026.04.020.00.00	1		Albero secondario	Counter shaft	Arbre secondaire	Nebengeriebewelle	Eje secundario
2	12.99710.000	1		Cuscinetto NJ205	Bearing NJ205	Roulement NJ205	Lager NJ205	Cojinete NJ205
3	10.66020.000	1		Anello paraolio 32x45x6x5	Oil seal 32x45x6x5	Joint d' é tanché ité 32x45x6x5	Ölschutzring 32x45x6x5	Retén de aceite 32x45x6x5
4	10.66540.000	1		Anello OR 24.2	O-Ring 24.2	Bague d' é tanché ité 24.2	O-Ring 24.2	Anillo OR 24.2
5	006.04.040.00.00	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distanciadore
6	006.04.050.00.00	1		Pignone Z=13	Pinion Z=13	Pignon Z=13	Ritzel Z=13	Piñ ó n Z=13
6	006.04.052.00.00	1		Pignone Z=15 omologazione	Pinion Z=15 homologation	Pignon Z=15 homologation	Ritzel Z=15 Zulassung	Piñ ó n Z=15 homologació n
7	28.25530.000	1		Anello seeger 25x2	Snap ring 25x2	Circlips 25x2	Seegerring 25x2	Anillo seeger 25x2
8	11.22845.000	3		Gabbia a rulli 22x26x10	Roller cage 22x26x10	Cage a roul. 22x26x10	Rollenkä fig 22x26x10	Jaula de rod. 22x26x10
9	006.04.022.00.00	1		Seconda sul secondario	Second gear - layshaft	Deuxiè me sur le secondaire	2. Gang auf Vorgelegewelle	Segunda marcha en el cigü eñ al sec.
10	006.04.031.00.00	1		Rondella rasamento	Thrust washer	Rondelle de buté e	Anlaufscheibe	Arandela distanciadora
11	28.25520.000	3		Seeger 25 SW	Circlip 25 SW	Circlip 25 SW	Seeger 25 SW	Seeger 25 SW
12	006.04.026.00.00	1		Sesta sul secondario	6th gear - layshaft	Sixiè me sur le secondaire	6. Gang auf Vorgelegewelle	Sesta marcha en el cigü eñ al sec.
13	006.04.030.00.00	2		Rondella rasamento	Thrust washer	Rondelle de buté e	Anlaufscheibe	Arandela distanciadora
14	006.04.024.00.00	1		Quarta sul secondario	Fourth gear - layshaft	Quatriè me sur le secondaire	4. Gang auf Vorgelegewelle	Cuarta marcha en el cigü eñ al sec.
15	006.04.023.00.00	1		Terza sul secondario	Third gear - layshaft	Troisiè me sur le secondaire	3. Gang auf Vorgelegewelle	Tercera marcha en el cigü eñ al sec.
16	006.04.025.00.00	1		Quinta sul secondario	Fifth gear - layshaft	Cinquiè me sur le secondaire	5. Gang auf Vorgelegewelle	Quinta marcha en el cigü eñ al sec.
17	006.04.033.00.00	1		Rondella rasamento 20x30x1	Thrust washer 20x30x1	Rondelle de buté e 20x30x1	Anlaufscheibe 20x30x1	Arandela distanciadora 20x30x1
18	11.22835.000	1		Gabbia a rulli 20x24x10	Roller cage 20x24x10	Cage a roul. 20x24x10	Rollenkä fig 20x24x10	Jaula de rod. 20x24x10
19	006.04.021.00.00	1		Prima sul secondario	First gear - layshaft	Premiè re sur le secondaire	1. Gang auf Vorgelegewelle	Primera marcha en el cigü eñ al secundario
20	006.04.032.00.00	1		Rondella rasamento 17x30x1	Thrust washer 17x30x1	Rondelle de buté e 17x30x1	Anlaufscheibe 17x30x1	Arandela distanciadora 17x30x1
21	12.95605.000	1		Cuscinetto 6203	Bearing 6203	Roulement 6203	Lager 6203	Cojinete 6203
22	27.72560.000	2		Rondella spessoramento 18x27	Spacer washer 18x27	Entretoise 18x27	Distanzscheibe 18x27	Arandela distanciadora 18x27
23	026.06.031.80.00	1		Ingranaggio rinvio m.m.	Kickstart idler gear	Pignon de renvoi de dé marr.	Zwischenrad starter	Engr. de reenvio arranque
24	28.24955.000	2		Seeger 17x1,5	Circlip 17x1,5	Circlip 17x1,5	Seeger 17x1,5	Seeger 17x1,5

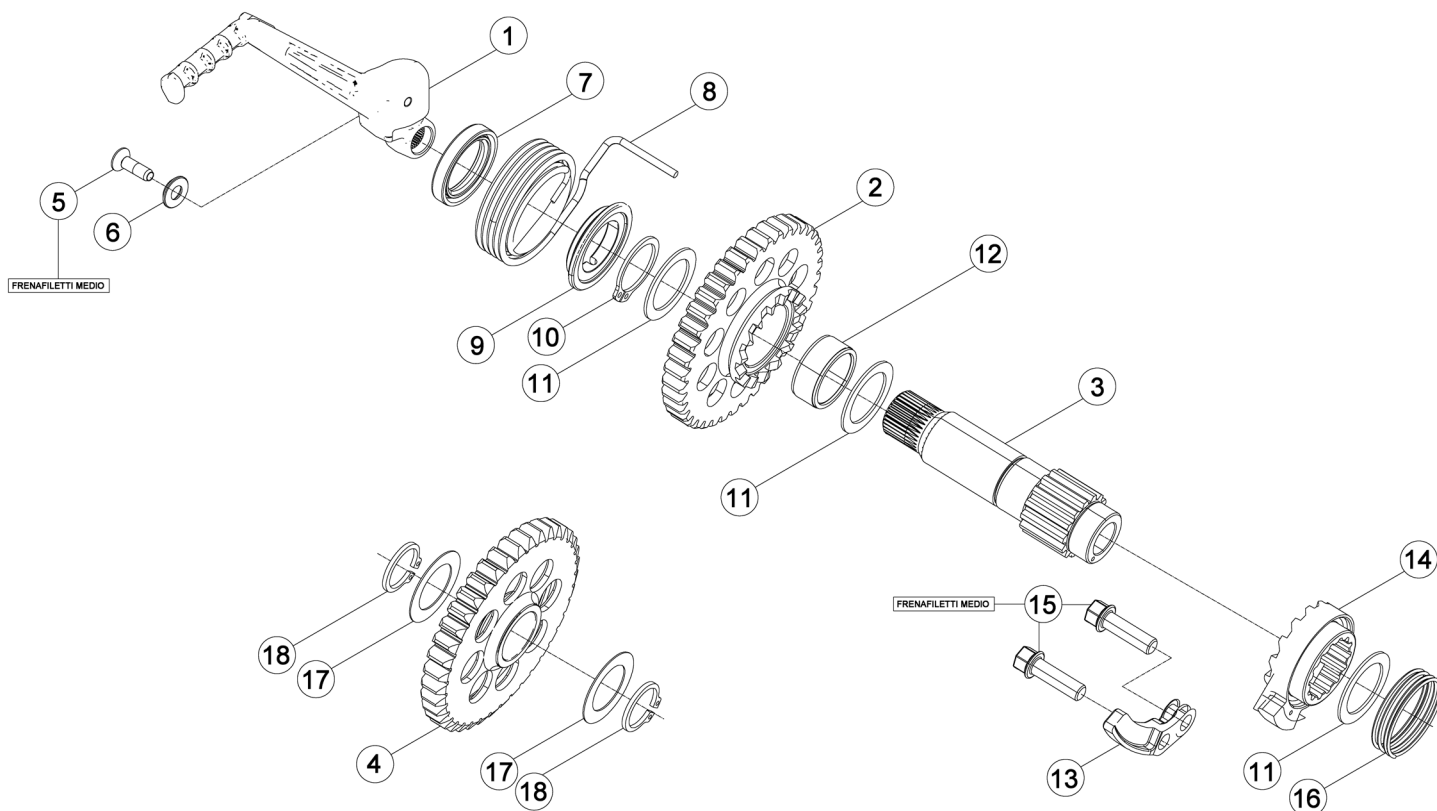
# Tav.05



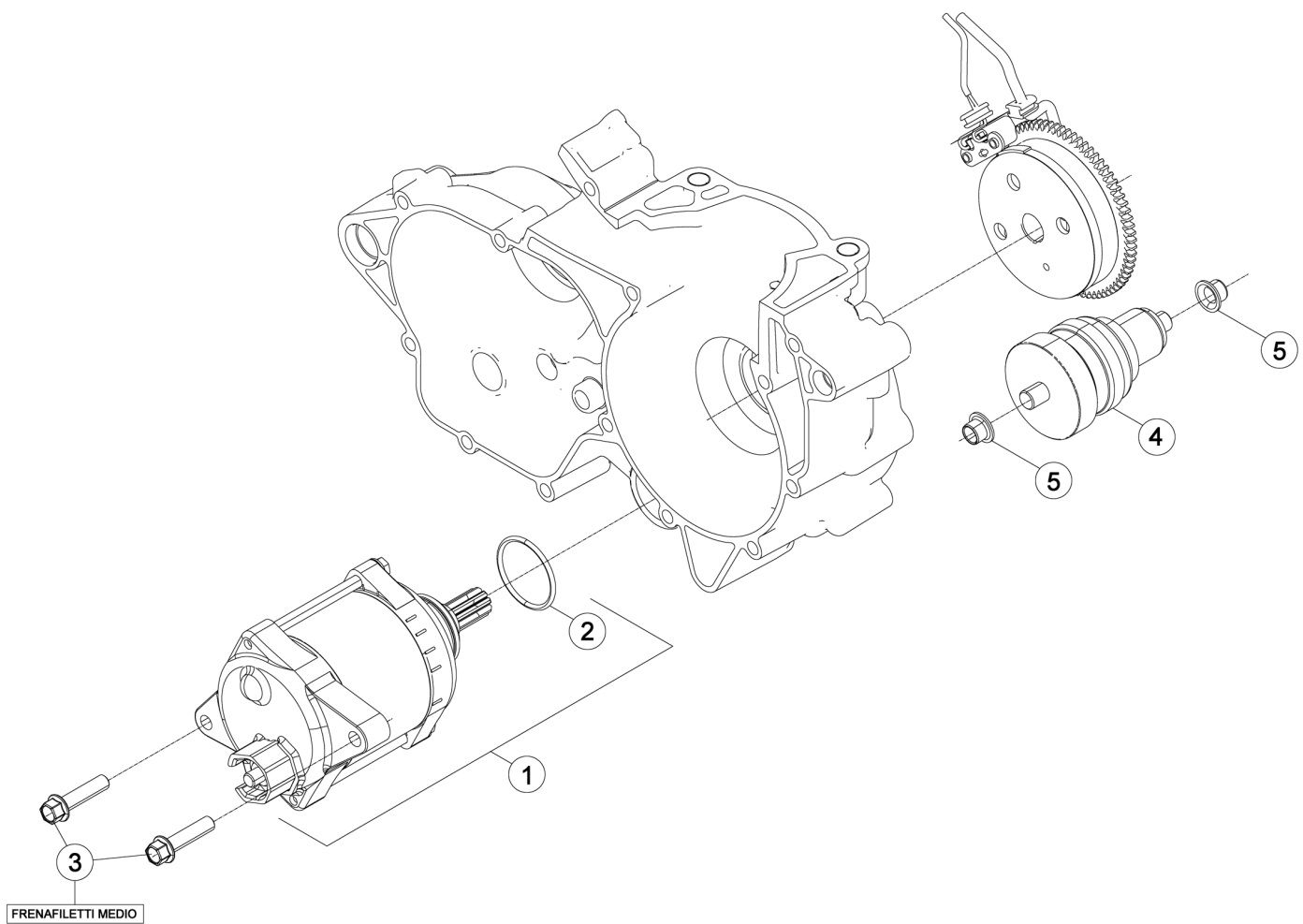
Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripción
1	006.05.000.80.00	1		Leva comando cambio	Gear change lever	Levier comm. chang. vit.	Schalthebel	Palanca cambio
1	006.05.000.80.59	1	RACING	Leva comando cambio	Gear change lever	Levier comm. chang. vit.	Schalthebel	Palanca cambio
2	11.50010.000	1		Bullone M6x25	Bolt M6x25	Boulon M6x25	Bolzen M6x25	Tornillo M6x25
3	10.52012.000	1		Anello paraolio 14x24.6	Oil seal 14x24.6	Joint d' é tanché ité 14x24.6	Ölschutzring 14x24.6	Retén de aceite 14x24.6
4	11.22320.000	2		Boccola a rulli	Roller bearing	Douille à roulements	Rollenbuchse	Caja de grasa de rodillos
5	27.63020.000	1		Rondella rasamento 14x30x1	Thrust washer 14x30x1	Rondelle de buté e 14x30x1	Anlaufscheibe 14x30x1	Arandela distanciadora 14x30x1
6	006.05.017.00.00	1		Molla ritorno comando cambio	Gearchange return spring	R ressort de retour comm. ch.ge vit.	Rückstellfeder schaltung	Muelle de retorno cambio
7	16.92911.000	1		Guida molla	Spring guide	Guide ressort	Federfuehrung	Guia de resorte
8	006.05.016.00.00	1		Molla 0,8MM	Spring 0,8MM	R ressort 0,8MM	Feder 0,8MM	Muelle 0,8MM
9	006.05.014.80.00	1		Ventaglio mobile	Movable pawl	Eventail mobile	Schaltautomat	Abanico mó vil
11	006.05.020.00.00	2		Forchetta 1/4	Fork 1/4	Fourchette 1/4	Schaltgabel 1/4	Horquilla 1/4
12	026.05.025.00.00	2		Perno forchetta	Spindle, fork	Axe de fourche	Schaltgabelstift	Perno de la horquilla
13	006.05.027.00.00	3		Boccola 6x8.5,2.	Bush 6x8.5,2.	Moyeu 6x8.5,2.	Bü chse 6x8.5,2.	Buje 6x8.5,2.
14	006.05.021.00.00	1		Forchetta 5/6	Fork 5/6	Fourchette 5/6	Schaltgabel 5/6	Horquilla 5/6
15	026.05.010.80.00	1		Albero cambio compl.	Gear shaft assy.	Arbre Boi te à vitesse compl.	Getriebewelle kpl.	Eje cambio compl.
16	22.39590.000	1		Molla arresto marce	Gear stop spring	R ressort arrê t vit.	Gangstopfeder	Muelle arresto vel.
17	006.05.054.00.00	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstü ck	Distanciador
18	026.05.050.80.00	1		Leva arresto marce	Gear stop lever	Levier arrê t vit.	Gangstopphebel	Palanca arresto vel.
19	27.42000.100	2		Rondella 6x20.1,0	Washer 6x20.1,0	Rondelle 6x20.1,0	U.Scheibe 6x20.1,0	Arandela 6x20.1,0
20	11.49070.000	1		Bullone 6x20 ch rs	Bolt 6x20 ch rs	Boulon 6x20 ch rs	Bolzen 6x20 ch rs	Tornillo 6x20 ch rs
21	31.45000.000	1		Vite TCCE 6.30	Screw TCCE 6.30	Vis TCCE 6.30	Schraube TCCE 6.30	Tornillo TCCE 6.30
22	006.05.040.80.00	1		Camma Arresto Marce	Gear Stopper Cam	Came Buté e Vitesses	Gangsperrnocken	Leva Parada Marchas
23	12.93405.000	1		Cuscinetto 61805	Bearing 61805	Roulement 61805	Lager 61805	Cojinete 61805
24	026.05.030.00.00	1		Camma cambio	Selector drum	Barillet de sé lection de boi te de vit.	Schaltwalze	Leva de la caja de cambios
25	12.93840.000	1		Cuscinetto 15x28x7	Bearing 15x28x7	Roulement 15x28x7	Lager 15x28x7	Cojinete 15x28x7
26	31.30084.000	1		Vite M5X8	Screw M5X8	Vis M5X8	Schraube M5X8	Tornillo M5X8



# Tav.06



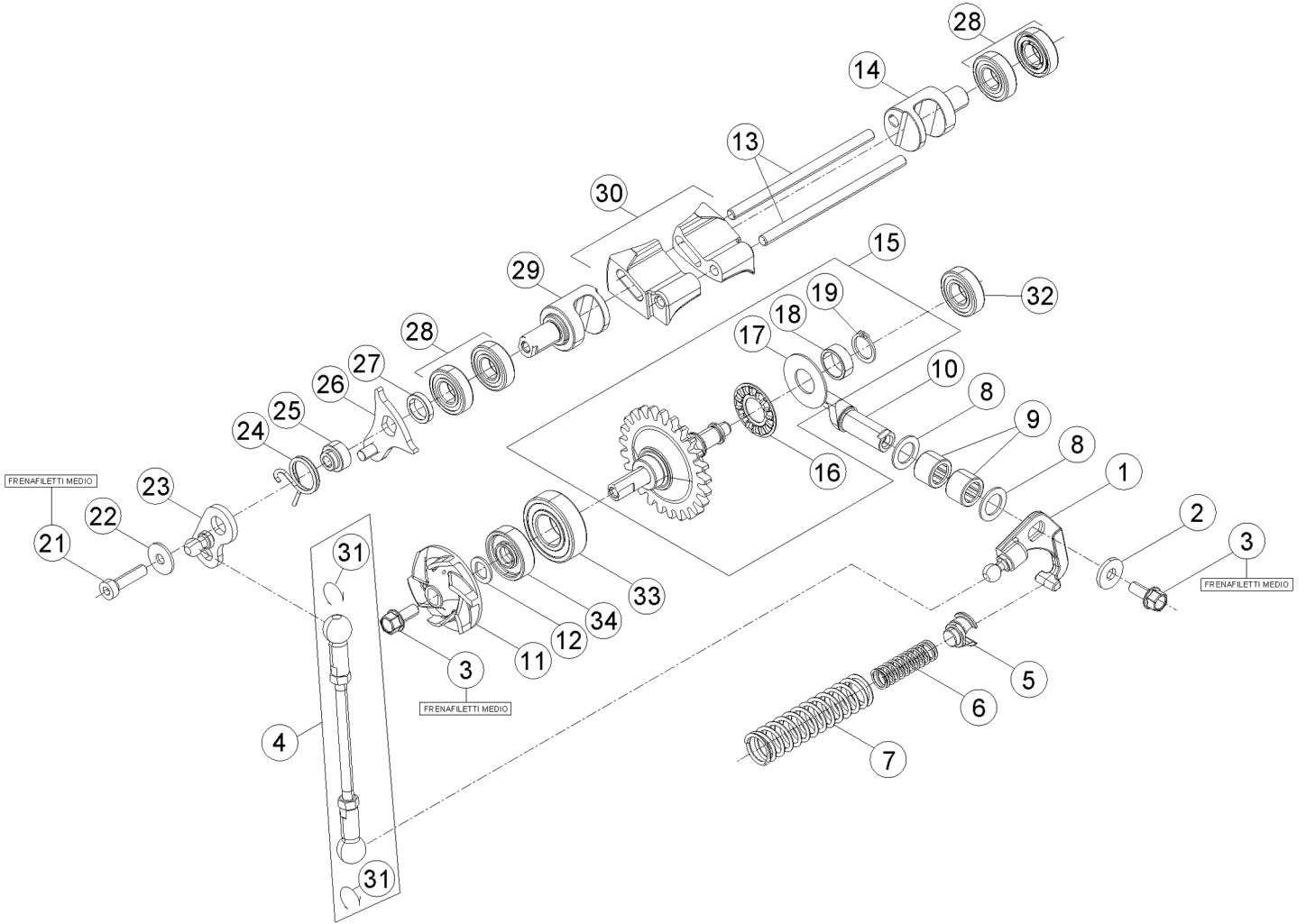
Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripcìon
1	006.06.000.80.00	1		Leva messa in moto	Start. lever	Lev.du dé m.	Kickstarterhebel	Palanca de arranque
2	006.06.011.00.00	1		Ingranaggio messa in moto	Kickstart gear	Pignon de dé marrage	Startergetriebe	Engranaje del arranque
3	006.06.010.00.00	1		Albero messa in moto	Kickstarter shaft	Arbre du dé marreur	Starterwelle	Eje puesta en marcha
4	026.06.031.80.00	1		Ingranaggio rinvio m.m.	Kickstart idler gear	Pignon de renvoi de dé marr.	Zwischenrad starter	Engr. de reenvio arranque
5	31.96827.000	1		Vite speciale M8X26	Special screw M8X26	Vis spéciale M8X26	Spezialschraube M8X26	Tornillo especial M8X26
6	006.06.008.00.00	1		Rondella	Washer	Rondelle	U.Scheibe	Arandela
7	10.64490.000	1		Anello paraolio 20x30.5/6	Oil seal 20x30.5/6	Joint d' étanché ité 20x30.5/6	Ölschutzring 20x30.5/6	Retén de aceite 20x30.5/6
8	006.06.013.00.00	1		Molla richiamo albero messa in moto	Return spring kickstarter shaft	Ressort de rappel arbre du dé marreur	Rückzugsfeder Starterwelle	Muelle de retorno eje puesta en marcha
9	006.06.112.00.00	1		Distanziale messa in moto	Spacer, kickstart	Entretoise de marrage	Distanzstück starter	Distanciadador del arranque
10	28.25400.000	1		Seeger 20e	Circlip 20e	Circlip 20e	Seeger 20e	Seeger 20e
11	27.73600.100	3		Rondella spessoramento 20x28.1	Spacer washer 20x28.1	Entretoise 20x28.1	Distanzscheibe 20x28.1	Arandela distanciadora 20x28.1
12	11.22835.000	1		Gabbia a rulli 20x24x10	Roller cage 20x24x10	Cage a roul. 20x24x10	Rollenkäfig 20x24x10	Jaula de rod. 20x24x10
13	006.06.016.00.00	1		Rampa messa in moto	Kickstart ramp	Rampe de dé marrage	Starterrampe	Rampa para el arranque
14	006.06.014.00.00	1		Manicotto messa in moto	Kickstart sleeve	Manchon de dé marrage	Muffe starter	Manguito arranque
15	11.49070.000	2		Bullone 6x20 ch rs	Bolt 6x20 ch rs	Boulon 6x20 ch rs	Bolzen 6x20 ch rs	Tornillo 6x20 ch rs
16	006.06.015.00.00	1		Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle
17	27.71220.000	2		Rondella spess. 17.25	Washer 15x25 17.25	Rondelle epaisseur 15x25 17.25	Scheibe 15x25 17.25	Arandela 15x25 17.25
18	001.23.001.00.00	2		Anello di fermo 17x1	Check ring 17x1	Bague d' arrêt 17x1	Sicherungsring 17x1	Anillo de bloqueo 17x1



# Tav.07

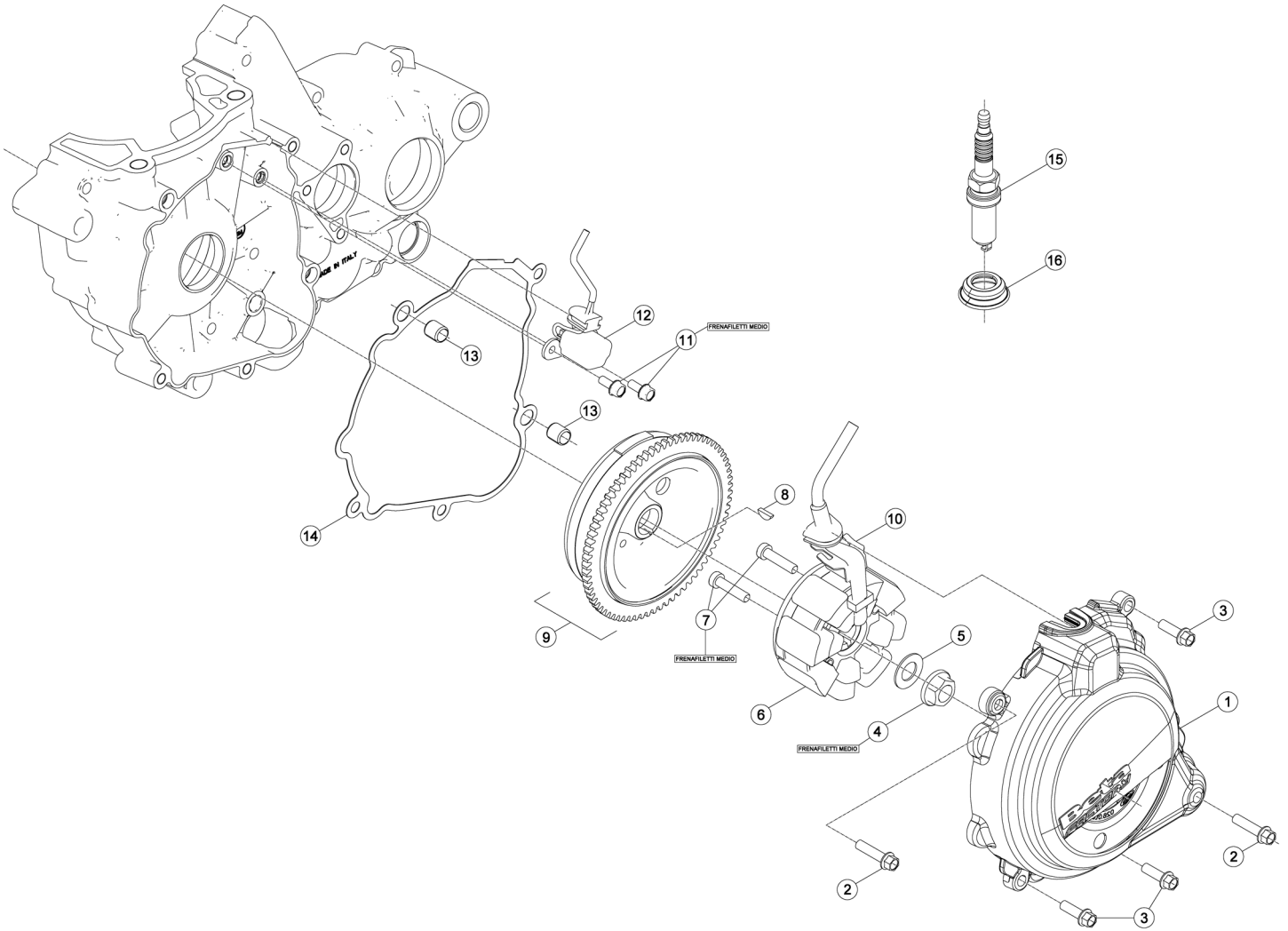
Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Nota Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpiò n
1	026.07.000.80.00	1		Motorino avviamento	Starter motor	Moteur du dé marreur	Startermotor	Motor de arranque
2	36.25056.000	1		Anello OR 25,00x3,00	O-Ring 25,00x3,00	Bague d' é tanché ité 25,00x3,00	O-Ring 25,00x3,00	Anillo OR 25,00x3,00
3	11.50010.000	2		Bullone M6x25	Bolt M6x25	Boulon M6x25	Bolzen M6x25	Tornillo M6x25
4	026.07.010.00.00	1		Innesto	Contact tag	Cosse	Stecker	Toma de contacto
5	C03.02.001.00.00	2		Boccola 8x10x8	Bush 8x10x8	Moyeu 8x10x8	Büchse 8x10x8	Buje 8x10x8

# Tav.09



# Tav.09

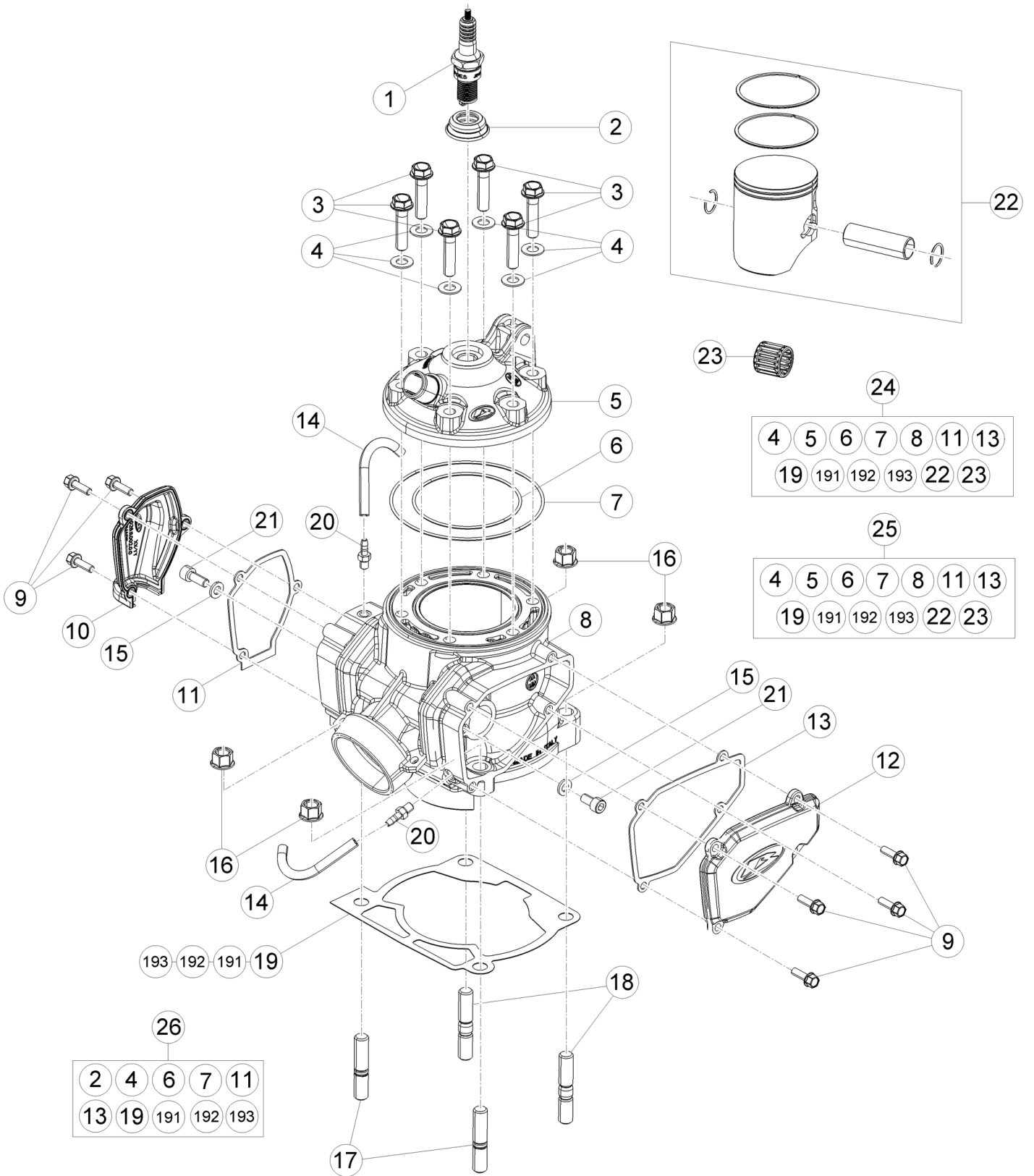
Pos Loc Ps Pos	Numero Number Numéro Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpziò n
1	026.09.013.80.00	1		Bilanciere compl.	Rocker arm assy	Culbuteur compl.	Kipphebel kpl.	Balanci n compl.
2	C16.02.001.00.00	1		Rondella 5.15.2	Washer 5.15.2	Rondelle 5.15.2	U.Scheibe 5.15.2	Arandela 5.15.2
3	11.46251.000	2		Bullone flangiato M5x12	Head Flanged bolt M5x12	Boulon Bridé M5x12	Bundbolzen M5x12	Bulón con Brida M5x12
4	026.09.015.80.00	1		Asta comando valvola	Valve control rod	Tige de commande soupape	Ventilsteuerungsstab	Varilla mando válvula
5	026.09.017.00.00	1		Guida molla	Spring guide	Guide ressort	Federfuehrung	Guia de resorte
6	026.09.018.00.00	1		Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle
7	026.09.021.00.00	1	250cc	Molla regolazione	Adjusting spring	Ressort de réglage	Feder, Einstell	Muelle de regul.
			250 RACING					
7	026.09.019.00.00	1	300cc	Molla regolazione	Adjusting spring	Ressort de réglage	Feder, Einstell	Muelle de regul.
			300 RACING					
8	C19.04.001.00.00	2		Rondella 16.10.1	Washer 16.10.1	Rondelle 16.10.1	U.Scheibe 16.10.1	Arandela 16.10.1
9	11.22100.000	2		Boccola a rulli 10x14x10	Roller bearing 10x14x10	Douille à roulements 10x14x10	Rollenbuchse 10x14x10	Caja de grasa de rodillos 10x14x10
10	026.09.011.00.00	1		Leva controllo	Control Lever	Levier De Commande	Steuerhebel	Palanca Control
11	006.09.000.00.00	1		Girante pompa	Rotor	Roue de pompe	Wasserpumpenrad	Rotor de la bomba
12	006.09.012.00.00	1		Rondella	Washer	Rondelle	U.Scheibe	Arandela
13	026.09.031.00.00	2		Perno valvola di scarico	Exhaust valve pin	Pivot soupape d' é chapp.	Stift Auslassventil	Perno válvula de descarga
14	026.09.040.00.00	1		Valvola BOOSTER Sx	BOOSTER valve L.H.	Soupape BOOSTER G.	Auslass BOOSTER L.	Válvula BOOSTER izq.
15	026.09.000.80.00	1		Unità centrifuga	Centrifugal unit	Unité centrifuge	Zentrifugaleinheit	Unidad centrí fuga
16	16.11512.000	1		Gabbia assiale a rullini	Axial needle collar	Cage à aiguilles axiale	Axial-Nadelkranz	Jaula de agujas del cojinete
17	27.56400.000	1		Rolla	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela
18	026.09.003.00.00	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distanciadór
19	28.22760.000	1		Seeger A12	Circlip A12	Circlip A12	Seeger A12	Seeger A12
21	31.30015.000	1		Vite a brugola 5x20	Allen screw 5x20	Vis à 6 pans 5x20	Sechskantschraube 5x20	Tornillo a llave allen 5x20
22	27.36500.000	1		Rondella Ø5	Washer Ø5	Rondelle Ø5	U.Scheibe Ø5	Arandela Ø5
23	026.09.042.85.00	1		Leva comando	Operating lever	Levier commande	Betaetigungshebel	Palanca de mando
24	026.09.046.00.00	1		Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle
25	026.09.044.00.00	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distanciadór
26	026.09.043.85.00	1		Leva fine corsa	Travel limit lever	Levier fin de course	Endanschlaghebel	Palanca final de carrera
27	026.09.047.00.00	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distanciadór
28	12.93410.000	4		Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete
29	026.09.041.00.00	1		Valvola BOOSTER Dx	BOOSTER valve R.H.	Soupape BOOSTER D.	Auslass BOOSTER R.	Válvula BOOSTER der.
30	026.09.132.00.00	1	250cc	Valvola di scarico	Exhaust valve	Soupape d' é chapp.	Auslassventil	Válvula de descarga
			250 RACING					
30	026.09.032.00.00	1	300cc	Valvola di scarico	Exhaust valve	Soupape d' é chapp.	Auslassventil	Válvula de descarga
			300 RACING					
31	C21.31.001.00.00	2		Molla sicurezza	Locking spring	Ressort surete	Sicherungsfeder	Resorte de seguridad
32	12.93387.000	1		Cuscinetto 6.19.6	Bearing 6.19.6	Roulement 6.19.6	Lager 6.19.6	Cojinete 6.19.6
33	C06.01.001.00.00	1		Cuscinetto 15.32.9 6002-2RSH C3	Bearing 15.32.9 6002-2RSH C3	Roulement 15.32.9 6002-2RSH C3	Lager 15.32.9 6002-2RSH C3	Cojinete 15.32.9 6002-2RSH C3
34	10.43720.000	1		Anello paraolio 8.24.7	Oil seal 8.24.7	Joint d' é tanché ité 8.24.7	Ölschutzring 8.24.7	Reté n de aceite 8.24.7



# Tav.10

Pos Loc Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpziò n
1	026.01.051.80.52	1		Coperchio volano	Flywheel cover	Carter volant	Schwungraddeckel	Tapa volante
2	11.50010.000	2		Bullone M6x25	Bolt M6x25	Boulon M6x25	Bolzen M6x25	Tornillo M6x25
3	11.49070.000	3		Bullone 6x20 ch rs	Bolt 6x20 ch rs	Boulon 6x20 ch rs	Bolzen 6x20 ch rs	Tornillo 6x20 ch rs
4	13.25010.000	1		Dado M12x1	Nut M12x1	Ecrou M12x1	Mutter M12x1	Tuerca M12x1
5	27.74810.000	1		Rondella elastica	Spring Washer	Rondelle é lastique	Federring	Arandela elástica
6	006.10.020.00.00	1		Statore	Backplate	Stator	Ankerplatte	Estatore
7	31.48507.000	2		Vite tce testa ribassata M6x25	Screw tce, shallow head M6x25	Vis tce à tête basse M6x25	Schraube tce senkkopf M6x25	Tornillo tce de cabeza rebajada M6x25
8	12.46020.000	1		Chiavetta 3x5	Key 3x5	Clavette 3x5	Keil 3x5	Chaveta 3x5
9	026.10.001.85.00	1		Rotore volano	Flywheel rotor	Rotor volant	Rotor schwungrad	Rotor volante
10	006.01.054.00.00	1		Piastrina	Plate	Plaque	Plättchen	Placa
11	11.46251.000	2		Bullone flangiato M5x12	Head Flanged bolt M5x12	Boulon Bridé M5x12	Bundbolzen M5x12	Bulón con Brida M5x12
12	026.10.003.00.00	1		Pick up	Pick-up	Capteur	Pick-up	Pick-up
13	16.36500.000	2		Grano 9x7,2x10	Dowel 9x7,2x10	Goujon 9x7,2x10	Stift 9x7,2x10	Clavija 9x7,2x10
14	026.01.053.00.00	1		Guarnizione coperchio volano	Alternator cover gasket	Garniture couvercle alternateur	Alternatordeckeldichtung	Junta tapa alternador
15	12.25128.000	1	250cc 250 RACING	Candela	Spark.plug	Bougie	Zundkerze	Bujia
15	036.11.000.00.00	1	300cc 300 RACING	Candela	Spark.plug	Bougie	Zundkerze	Bujia
16	026.10.012.00.00	1		Guarnizione candela	Spark plug gasket	Joint bougie		Junta bujia

# Tav.11

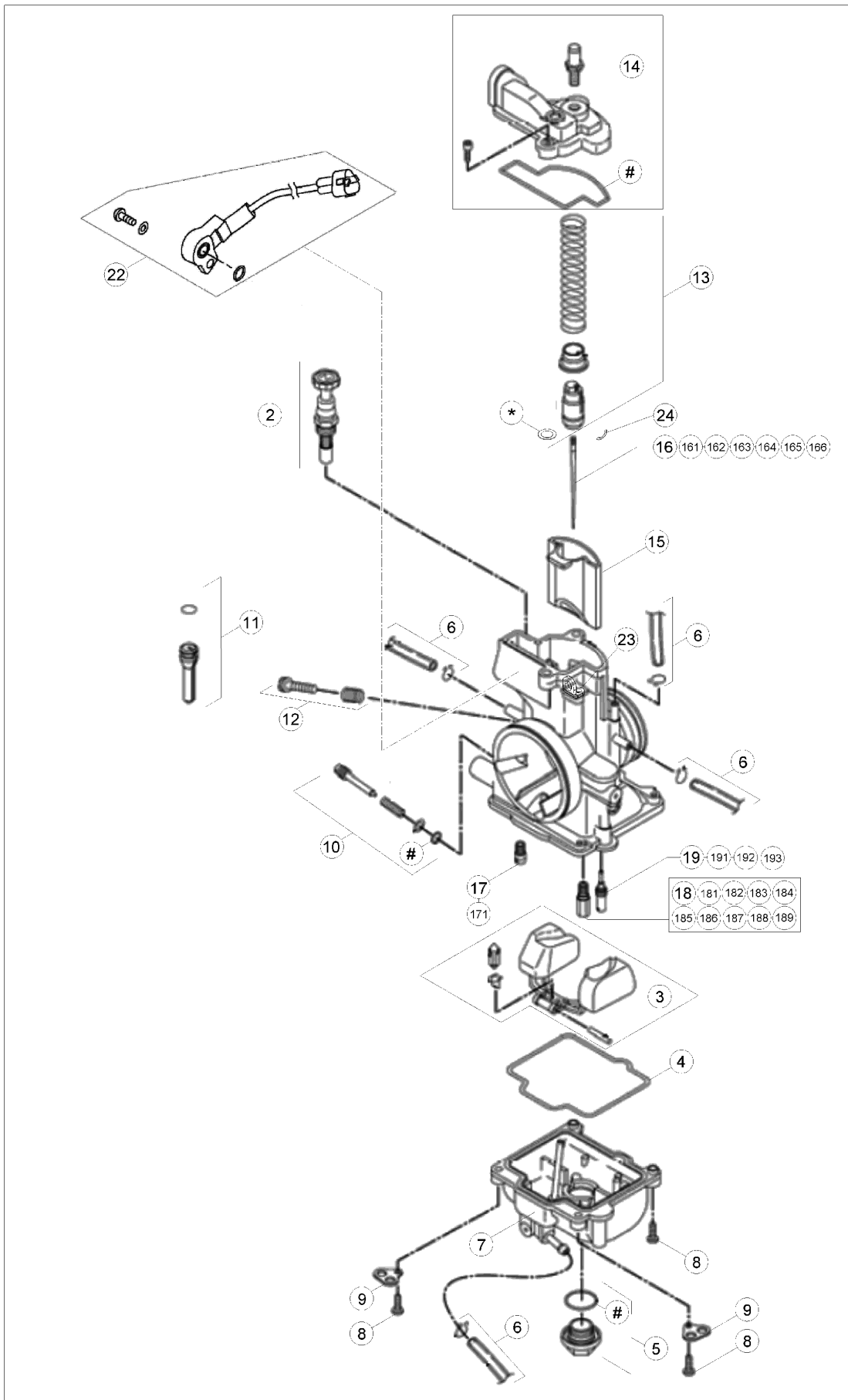




# Tav.11

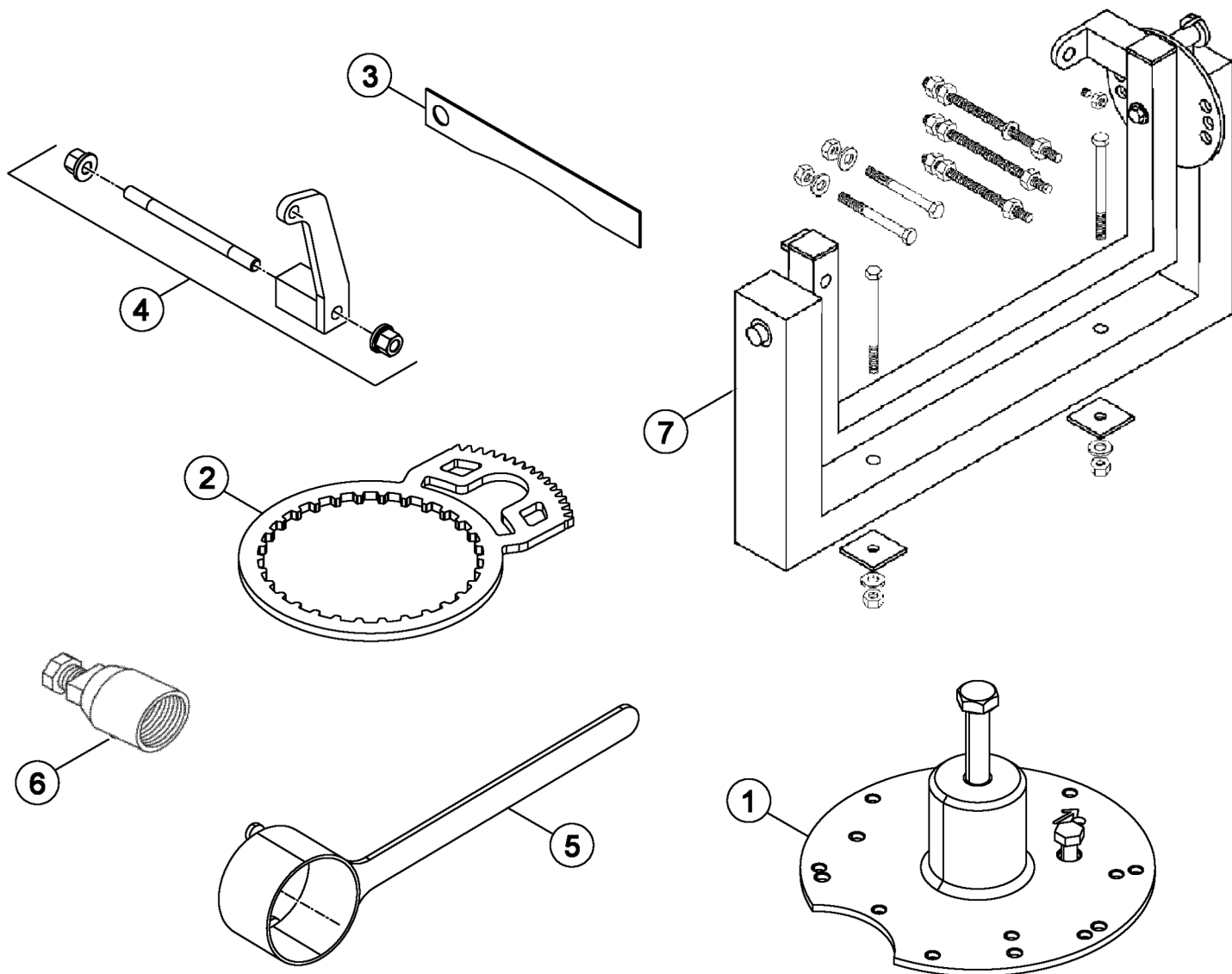
Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpziò n
1	12.25128.000	1	250cc	Candela	Spark plug	Bougie	Zündkerze	Bujia
			250 RACING					
1	036.11.000.00.00	1	300cc	Candela	Spark plug	Bougie	Zündkerze	Bujia
			300 RACING					
2	026.10.012.00.00	1		Guarnizione candela	Spark plug gasket	Joint bougie	Zündkerzendichtring	Junta bujia
3	026.11.011.00.00	6		Vite flangiata M8x35	Flange bolt M8x35	Boulon de bride M8x35	Flanschschraube M8x35	Perno de reborde M8x35
4	026.11.010.00.00	6		Rosetta 8.16.1	Washer 8.16.1	Rondelle 8.16.1	Federring 8.16.1	Arandela 8.16.1
5	026.11.017.80.52	1	250cc	Testa completa	Cylinder head	Culasse complete	Zylinderkopf Kpl.	Culata completa
			250 RACING					
5	026.11.014.80.52	1	300cc	Testa completa	Cylinder head	Culasse complete	Zylinderkopf Kpl.	Culata completa
			300 RACING					
6	10.66972.000	1	250cc	Anello OR 73.2	O-Ring 73.2	Bague d' é tanché ité 73.2	O-Ring 73.2	Anillo OR 73.2
			250 RACING					
6	10.66973.000	1	300cc	Anello OR 78.2	O-Ring 78.2	Bague d' é tanché ité 78.2	O-Ring 78.2	Anillo OR 78.2
			300 RACING					
7	10.66978.000	1		Anello OR 105.2	O-Ring 105.2	Bague d' é tanché ité 105.2	O-Ring 105.2	Anillo OR 105.2
8	026.11.016.00.0A	1	250cc	Cilindro	Cylinder	Cylindre	Zylinder	Cilindro
			250 RACING					
8	026.11.016.00.0B	1	250cc	Cilindro	Cylinder	Cylindre	Zylinder	Cilindro
			250 RACING					
8	026.11.101.00.0A	1	300cc	Cilindro	Cylinder	Cylindre	Zylinder	Cilindro
			300 RACING					
8	026.11.101.00.0B	1	300cc	Cilindro	Cylinder	Cylindre	Zylinder	Cilindro
			300 RACING					
9	11.46360.000	7		Bullone flangiato M5x16	Head Flanged bolt M5x16	Boulon Bridé M5x16	Bundbolzen M5x16	Bulón con Brida M5x16
10	026.11.002.20.00	1		Coperchio valvola Dx.	Right valve head cover	Couvercle soupape D.	Ventilabdeckung rechts	Tapa vá lvula der.
11	026.11.003.00.00	1		Guarnizione coperchio valvola dx.	Right valve cover gasket	Garniture couvercle soupape D.	Ventildeckeldichtung rechts	Junta tapa vá lvula der.
12	026.11.004.00.52	1		Coperchio valvola Sx.	Left valve head cover	Couvercle soupape G.	Ventilabdeckung links	Tapa vá lvula izq.
13	026.11.005.00.00	1		Guarnizione coperchio valvola sx.	Left valve cover gasket	Garniture couvercle soupape G.	Ventildeckeldichtung links	Junta tapa vá lvula izq.
14	026.11.012.00.00	2		Tube benzina	Petrol tube	Tuyau d' essence	Benzinschlauch	Tube gasolina
15	27.40500.000	2		Rondella 6x13	Washer 6x13	Rondelle 6x13	U.Scheibe 6x13	Arandela 6x13
16	13.20210.000	4		Dado speciale M10x1,25 ch 13	Special nut M10x1,25 ch 13	Ecrou spé ciale M10x1,25 ch 13	Spezialmutter M10x1,25 ch 13	Tuerca especial M10x1,25 ch 13
17	C24.76.001.00.00	2		Prigioniero M10x30x1,25	Stud M10x30x1,25	Goujon M10x30x1,25	Stiftschraube M10x30x1,25	Espá rrago M10x30x1,25
18	C24.76.002.00.00	2		Prigioniero M10x35x1,25	Stud M10x35x1,25	Goujon M10x35x1,25	Stiftschraube M10x35x1,25	Espá rrago M10x35x1,25
19	026.11.025.00.00	1		Guarnizione base cilindro Sp. 0,3	Cylinder base gasket Sp. 0,3	Garniture base cylindre Sp. 0,3	Dichtung für Zylinderfuß Sp. 0,3	Junta base cilindro Sp. 0,3
191	026.11.026.00.00	1		Guarnizione base cilindro Sp. 0,4	Cylinder base gasket Sp. 0,4	Garniture base cylindre Sp. 0,4	Dichtung für Zylinderfuß Sp. 0,4	Junta base cilindro Sp. 0,4
192	026.11.027.00.00	1		Guarnizione base cilindro Sp. 0,5	Cylinder base gasket Sp. 0,5	Garniture base cylindre Sp. 0,5	Dichtung für Zylinderfuß Sp. 0,5	Junta base cilindro Sp. 0,5
193	026.11.028.00.00	1		Guarnizione base cilindro Sp. 0,6	Cylinder base gasket Sp. 0,6	Garniture base cylindre Sp. 0,6	Dichtung für Zylinderfuß Sp. 0,6	Junta base cilindro Sp. 0,6
20	29.00280.000	2		Tappo presa dep.	Air Vent Plug	Bouchon prise dep.	Verschluss f. Lufteinlass	Tapón Toma Aire dep.
21	31.31050.000	2		Vite t.c.c.e.M6x15	Screw t.c.c.e.M6x15	Vis t.c.c.e.M6x15	Schraube t.c.c.e.M6x15	Tornillo t.c.c.e.M6x15
22	026.02.024.80.0A	1	250cc	Pistone completo - Sel. A	Piston set - Sel. A	Piston compl. - Sé l. A	Kolben, kompl. - Auswahl A	Pistón, compl. - Sel. A
			250 RACING					
22	026.02.024.80.0B	1	250cc	Pistone completo - Sel. B	Piston set - Sel. B	Piston compl. - Sé l. B	Kolben, kompl. - Auswahl B	Pistón, compl. - Sel. B
			250 RACING					
22	026.02.024.80.0C	1	250cc	Pistone completo - Sel. C	Piston set - Sel. C	Piston compl. - Sé l. C	Kolben, kompl. - Auswahl C	Pistón, compl. - Sel. C
			250 RACING					
22	026.02.032.80.0A	1	300cc	Pistone completo - Sel. A	Piston set - Sel. A	Piston compl. - Sé l. A	Kolben, kompl. - Auswahl A	Pistón, compl. - Sel. A
			300 RACING					
22	026.02.032.80.0B	1	300cc	Pistone completo - Sel. B	Piston set - Sel. B	Piston compl. - Sé l. B	Kolben, kompl. - Auswahl B	Pistón, compl. - Sel. B
			300 RACING					
22	026.02.032.80.0C	1	300cc	Pistone completo - Sel. C	Piston set - Sel. C	Piston compl. - Sé l. C	Kolben, kompl. - Auswahl C	Pistón, compl. - Sel. C
			300 RACING					
23	16.16710.000	1		Gabbia	Cage	Cage	Lagerkä fig	Jaula
24	026.11.112.82.0A	1	250cc	Kit gruppo termico - Sel. A	Thermal unit kit- Sel. A	Jeu groupe thermique - Sé l. A	Satz für Thermischen Gruppe -	Serie revisió n grupo té rmico -
			250 RACING				Auswahl A	Sel. A
24	026.11.112.82.0B	1	250cc	Kit gruppo termico - Sel. B	Thermal unit kit- Sel. B	Jeu groupe thermique - Sé l. B	Satz für Thermischen Gruppe -	Serie revisió n grupo té rmico -
			250 RACING				Auswahl B	Sel. B
25	026.11.114.82.0A	1	300cc	Kit gruppo termico - Sel. A	Thermal unit kit- Sel. A	Jeu groupe thermique - Sé l. A	Satz für Thermischen Gruppe -	Serie revisió n grupo té rmico -
			300 RACING				Auswahl A	Sel. A
25	026.11.114.82.0B	1	300cc	Kit gruppo termico - Sel. B	Thermal unit kit- Sel. B	Jeu groupe thermique - Sé l. B	Satz für Thermischen Gruppe -	Serie revisió n grupo té rmico -
			300 RACING				Auswahl B	Sel. B
26	026.11.113.82.00	1		Kit guarnizioni gruppo termico	Thermal unit gasket set	Jeu joints groupe thermique	Dichtungssatz kompl. Thermischen Gruppe	Juego juntas grupo té rmico

# Tav.12



# Tav.12

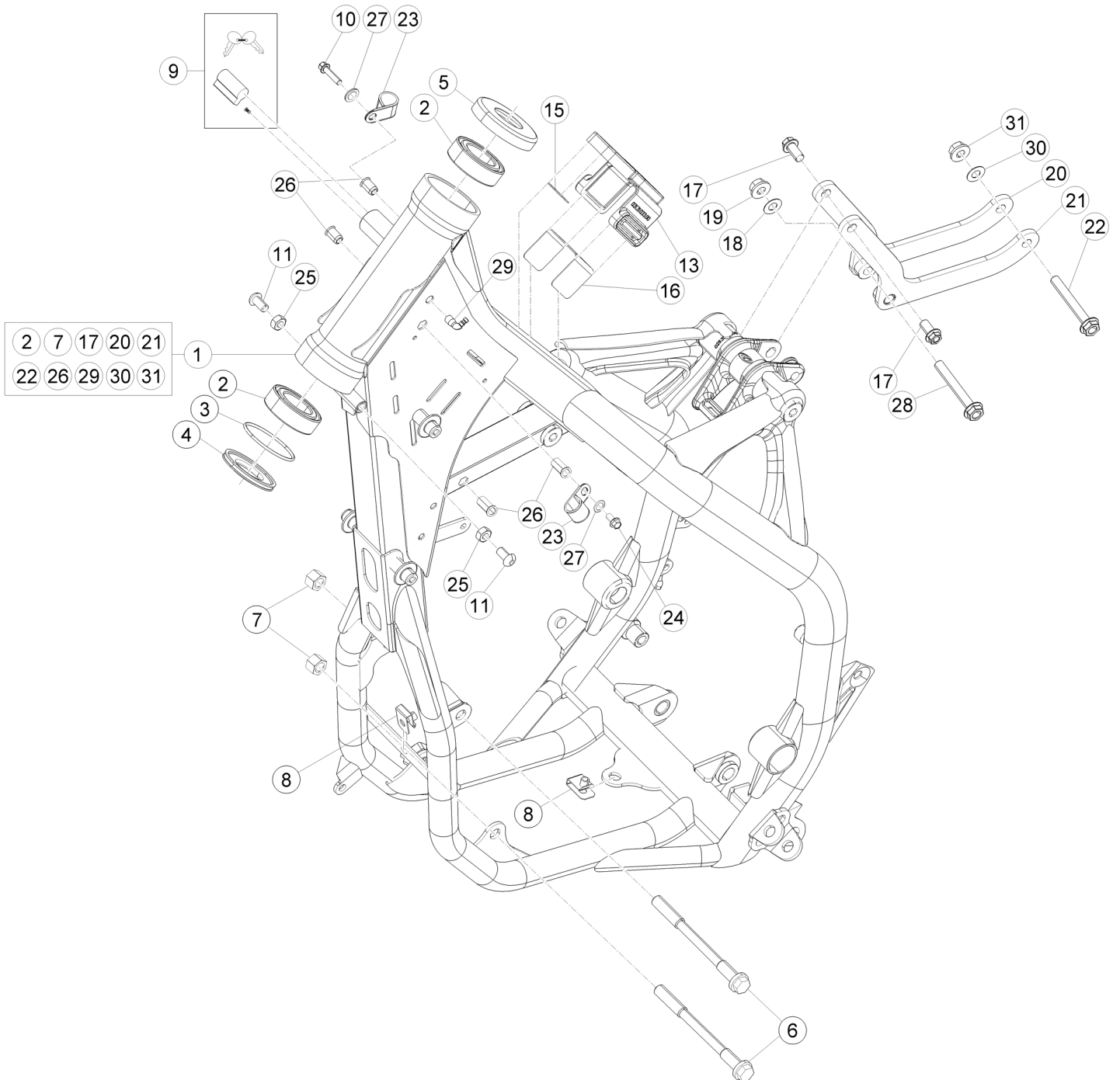
Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpziò n
1	026.12.049.80.00	1	250cc	Carburatore	Carburettor	Carburateur	Vergaser	Carburador
1	026.12.048.80.00	1	300cc	Carburatore	Carburettor	Carburateur	Vergaser	Carburador
1	026.12.104.80.00	1	250 RACING	Carburatore	Carburettor	Carburateur	Vergaser	Carburador
1	026.12.000.80.00	1	300 RACING	Carburatore KEIHIN	Carburettor KEIHIN	Carburateur KEIHIN	Vergaser KEIHIN	Carburador KEIHIN
2	026.12.008.00.00	1		Pistone starter	Starter piston	Piston starter	Kolben starter	Pistón starter
3	026.12.009.80.00	1		Galleggiante	Float	Flotteur	Schwimmer	Flotador
4	026.12.011.00.00	1		Guarnizione vaschetta	Float chamber gasket	Joint vase essence	Dichtung Schwimmergehäuse	Junta cuba
5	026.12.012.80.00	1		Tappo vaschetta	Cap drain	Bouchon	Verschluss	Tapón
6	026.12.045.00.00	1		Kit tubi sfianto	Breather pipes kit	Kit tuyaux reniflard	Kit Entlüftungsleitungen	Kit tubos respiraderos
7	026.12.015.00.00	1		Vaschetta completa	Chamber assy.	Cuvette compl.	Becken kpl	Cubeta compl.
8	026.12.016.00.00	3		Vite M4x16	Screw M4x16	Vis M4x16	Schraube M4x16	Tornillo M4x16
9	026.12.024.00.00	2		Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa
10	026.12.028.80.00	1		Vite di regolazione	Adjusting screw	Vis de réglage	Schraube, Einstell	Tornillo de regul.
11	026.12.006.80.00	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distanciadór
12	026.12.032.80.00	1		Vite di regolazione	Adjusting screw	Vis de réglage	Schraube, Einstell	Tornillo de regul.
13	026.12.037.80.00	1		Molla valvola	Valve spring	Ressort soupape	Ventilfeder	Muelle válvula
14	026.12.039.80.00	1		Coperchio carburatore	Carburettor cover	Couvercle carburateur	Abdeckung Vergaser	Tapa carburador
15	026.12.105.00.00	1	250cc 300cc	Valvola Carburatore	Carb Valve	Soupape Carburateur	Vergaserventil	Válvula Carb.
15	026.12.041.00.00	1	250 RACING 300 RACING	Valvola Carburatore	Carb Valve	Soupape Carburateur	Vergaserventil	Válvula Carb.
16	026.12.019.00.00	1	300cc 300 RACING	Spillo N2ZJ-300 cc	Needle N2ZJ-300 cc	Pointeau N2ZJ-300 cc	Düsenadel N2ZJ-300 cc	Aguja N2ZJ-300 cc
161	026.12.018.00.00	1	300cc 300 RACING	Spillo N2ZW-300 cc	Needle N2ZW-300 cc	Pointeau N2ZW-300 cc	Düsenadel N2ZW-300 cc	Aguja N2ZW-300 cc
162	026.12.020.00.00	1	300cc 300 RACING	Spillo N2ZK-300 cc	Needle N2ZK-300 cc	Pointeau N2ZK-300 cc	Düsenadel N2ZK-300 cc	Aguja N2ZK-300 cc
163	026.12.017.00.00	1	OMOLOG.	Spillo N84K-OMOL	Needle N84K-OMOL	Pointeau N84K-OMOL	Düsenadel N84K-OMOL	Aguja N84K-OMOL
164	026.12.021.00.00	1	300cc 300 RACING	Spillo N2ZH-300cc	Needle N2ZH-300cc	Pointeau N2ZH-300cc	Düsenadel N2ZH-300cc	Aguja N2ZH-300cc
165	026.12.022.00.00	1	250cc 250 RACING	Spillo NOZK-250cc	Needle NOZK-250cc	Pointeau NOZK-250cc	Düsenadel NOZK-250cc	Aguja NOZK-250cc
166	026.12.023.00.00	1	250cc 250 RACING	Spillo NOZJ-250cc	Needle NOZJ-250cc	Pointeau NOZJ-250cc	Düsenadel NOZJ-250cc	Aguja NOZJ-250cc
17	026.12.046.00.00	1		Getto starter 85	Starter jet 85	Gicleur starter 85	Starterdüse 85	Surtidor starter 85
171	026.12.005.00.00	1	OMOLOG.	Getto starter 50	Starter jet 50	Gicleur starter 50	Starterdüse 50	Surtidor starter 50
18	16.42304.000	1	OMOLOG.	Getto massimo 118	Main jet 118	Gicleur maxi 118	Hauptdüse 118	Surtidor máximo 118
181	36.25104.000	1		Getto massimo 155	Main jet 155	Gicleur maxi 155	Hauptdüse 155	Surtidor máximo 155
182	36.25105.000	1		Getto massimo 158	Main jet 158	Gicleur maxi 158	Hauptdüse 158	Surtidor máximo 158
183	36.25106.000	1		Getto massimo 160	Main jet 160	Gicleur maxi 160	Hauptdüse 160	Surtidor máximo 160
184	36.25107.000	1		Getto massimo 162	Main jet 162	Gicleur maxi 162	Hauptdüse 162	Surtidor máximo 162
185	36.25108.000	1	250cc 300cc	Getto massimo 165	Main jet 165	Gicleur maxi 165	Hauptdüse 165	Surtidor máximo 165
186	36.25109.000	1		Getto massimo 168	Main jet 168	Gicleur maxi 168	Hauptdüse 168	Surtidor máximo 168
187	36.25110.000	1		Getto massimo 170	Main jet 170	Gicleur maxi 170	Hauptdüse 170	Surtidor máximo 170
188	36.25111.000	1		Getto massimo 172	Main jet 172	Gicleur maxi 172	Hauptdüse 172	Surtidor máximo 172
189	36.25112.000	1		Getto massimo 175	Main jet 175	Gicleur maxi 175	Hauptdüse 175	Surtidor máximo 175
19	16.42357.000	1	250cc 250 RACING	Getto minimo 35	Starter jet 35	Gicleur starter 35	Starterdüse 35	Surtidor starter 35
191	16.42355.000	1	300cc 300 RACING	Getto minimo 38	Starter jet 38	Gicleur starter 38	Starterdüse 38	Surtidor starter 38
192	026.12.007.00.00	1		Getto minimo 40	Starter jet 40	Gicleur starter 40	Starterdüse 40	Surtidor starter 40
193	16.42347.000	1		Getto minimo 42	Starter jet 42	Gicleur starter 42	Starterdüse 42	Surtidor starter 42
20	026.12.044.00.00	1		Kit guarnizioni	Packings kit	Jeu joints	Dichtungssatz	Grupo juntas
21	026.45.003.80.00	1	250cc 250 RACING	Kit carburatore	Carburetor kit	Kit carburateur	Vergaser Kit	Kit carburador
21	026.45.004.80.00	1	300cc 300 RACING	Kit carburatore	Carburetor kit	Kit carburateur	Vergaser Kit	Kit carburador
22	036.12.004.00.00	1	250cc 300cc	Sensore posizione valvola a farfalla	Throttle Position Sensor	Sensor Position Valve	Sensor Gasschieberposition	Sensor Valvula
23	25.57912.000	1	250cc 300cc	Piastrina fissaggio molla collettore	Retaining plate, manifold spring	Plaque de fixation ressort de coll.	Befestigungsplatte krümmfeder	Pastilla de fijación del muelle colector
24	12.54242.000	1		Clip carburatore	Carburetor clip	Carburateur clip	Clip Vergaser	Clip carburador



# Tav.14

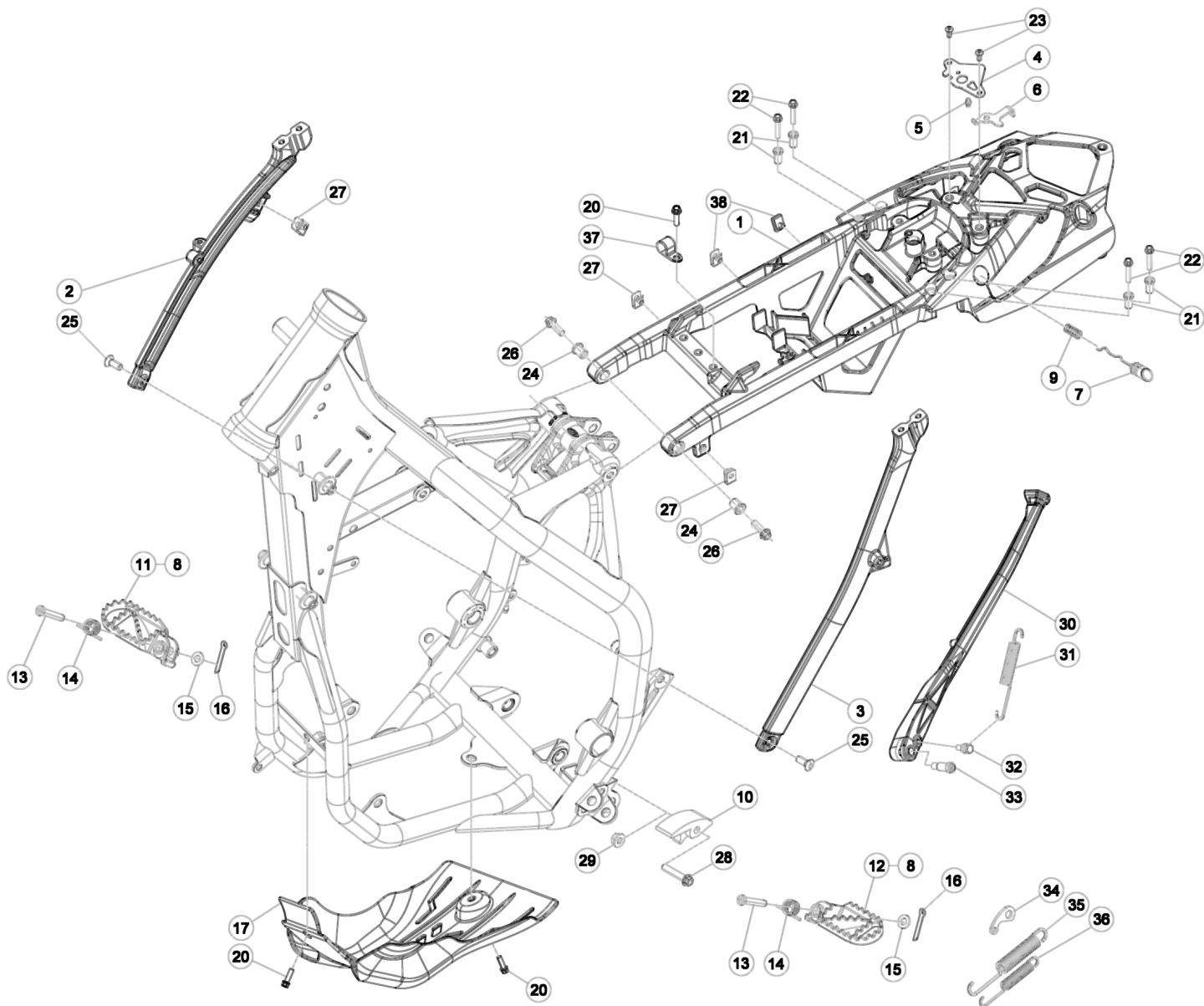
Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Nota Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìciò n
1	007.14.010.80.00	1		Disaccoppiatore carter	Crankcase splitter	Sé parateur de carter	Entkoppler gehäuse	Desacoplador del cárter
2	026.14.001.00.00	1		Attrezzo bloccaggio trasmissione primaria	Holding Tool, Primary drive	Clé de fixation de la transmission principale	Halteschlüssel für Hauptantrieb	Llave para bloquear la transmisión primaria
3	026.14.002.00.00	1		Strumento misura squish	Squish measuring tool	Outil de mesure du squish	Werkzeug für Quetschkante ausmessen	Herramienta para medir el squish
4	026.14.003.00.00	1		Staffa supporto motore	Engine support bracket	Bride support moteur	Motorsattelbefestigung	Brida soporte motor
5	026.14.005.50.00	1		Attrezzo bloccaggio volano	Holding Tool, Flywheel	Clé de fixation volant	Halteschlüssel für Schwungrad	Llave para sostener el volante
6	36.25173.000	1		Estrattore volano	Flywheel extractor	Extracteur pour volant	Auszieher für Schwungrad	Extractor volante
7	36.25132.000	1		Attrezzatura Mont. Motore	Mounting Rack	Outils Montage Moteur	Montagebock	Aparejos Montaje Motor

# Tav.31



# Tav.31

Pos Loc Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpziò n
1	026.31.060.80.50	1		Telaio completo	Frame, assy	Chassis complet	Rahmen, kpl	Bastidor compl.
2	12.99510.000	2		Cuscinetto conico 29x50x15	Conical bearing 29x50x15	Roulement conique 29x50x15	Lager 29x50x15	Cojnete conico 29x50x15
3	10.66935.000	1		Anello OR	O-Ring	Bague d' é tanché ité	O-Ring	Anillo OR
4	020.31.039.00.00	1		Anello parapolvere	Dust cover	Disque pare-poussié re	Staubdeckel	Disco gurdapolvo
5	25.98782.000	1		Protezione cuscinetto	End Cap Bearing	Palier De Bielle	Lagerdeckel	Tapa Rodamiento
6	11.64607.000	2		Perno motore	Engine pin	Axe moteur	Motorbolzen	Perno motor
7	13.21060.000	2		Dado M10x1,25	Nut M10x1,25	Ecrou M10x1,25	Mutter M10x1,25	Tuerca M10x1,25
8	25.60311.000	2		Piastrina elastica M6	Spring plate M6	Plaqueette é lastique M6	Plät tchen M6	Pletina elástica M6
9	28.85861.000	1		Serratura bloccasterzo	Security lock	Serrure blocage guidon	Lenkradschloss	Cerradura bloque manillar
10	11.50010.000	1		Bullone M6x25	Bolt M6x25	Boulon M6x25	Bolzen M6x25	Tornillo M6x25
11	31.64060.000	2		Vite TBCE M8X16	Screw TBCE M8X16	Vis TBCE M8X16	Schraube TBCE M8X16	Tornillo TBCE M8X16
12	15.14264.000	1		Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera
13	031.31.033.00.00	1		Tampone anteriore serbatoio	Front buffer tank	Silentbloc AV. ré servoir	Puffer tank	Silent-block del. deposito
15	020.31.034.00.00	1		Adesivo anteriore	Front sticker	Dé calcomanie AV.	Vorderer Kleber	Pega delantero
16	020.31.035.00.00	1		Adesivo posteriore	Rear sticker	Dé calcomanie AR.	Hinterer Kleber	Pega trasero
17	11.54521.000	2		Bullone M8x16	Bolt M8x16	Boulon M8x16	Bolzen M8x16	Tornillo M8x16
18	27.49500.000	1		Rondella 8x18	Washer 8x18	Rondelle 8x18	U.Scheibe 8x18	Arandela 8x18
19	13.17123.000	2		Dado M8 flangiato	Nut M8	Ecrou M8	Mutter M8	Tuerca M8
20	026.31.079.80.00	1		Staffa attacco testa dx.	Head connection bracket R.H.	Bride attelage culasse D.	Befestigung Zylinderkopf R.	Brida anclaje culata der.
21	026.31.078.80.00	1		Staffa attacco testa sx.	Head connection bracket L.H.	Bride attelage culasse G.	Befestigung Zylinderkopf L.	Brida anclaje culata izq.
22	11.55900.000	1		Bullone 8.55 PF CH13 RS	Bolt 8.55 PF CH13 RS	Boulon 8.55 PF CH13 RS	Bolzen 8.55 PF CH13 RS	Tornillo 8.55 PF CH13 RS
23	25.25180.000	2		Passacavo	Grommet	Passe-câ ble	Kabeldurchgang	Pasacables
24	11.47015.000	1		Bullone M6x12	Bolt M6x12	Boulon M6x12	Bolzen M6x12	Tornillo M6x12
25	13.16000.000	2		Dado M8x6	Nut M8x6	Ecrou M8x6	Mutter M8x6	Tuerca M8x6
26	27.33741.000	4		Rivetto	Rivet	Rivet	Niete	Remache
27	27.40500.000	2		Rondella 6x13	Washer 6x13	Rondelle 6x13	U.Scheibe 6x13	Arandela 6x13
28	11.55900.000	1		Bullone 8.55 PF CH13 RS	Bolt 8.55 PF CH13 RS	Boulon 8.55 PF CH13 RS	Bolzen 8.55 PF CH13 RS	Tornillo 8.55 PF CH13 RS
29	27.23473.000	1		Raccordo sfciato olio	Oil breather joint	Raccord ré niflard huile	Entlüftungstutzen	Racor respiradero aceite
30	27.49500.000	1		Rondella	Washer	Rondelle	U.Scheibe	Arandela
31	13.17123.000	1		Dado M8 flangiato	Nut M8	Ecrou M8	Mutter M8	Tuerca M8

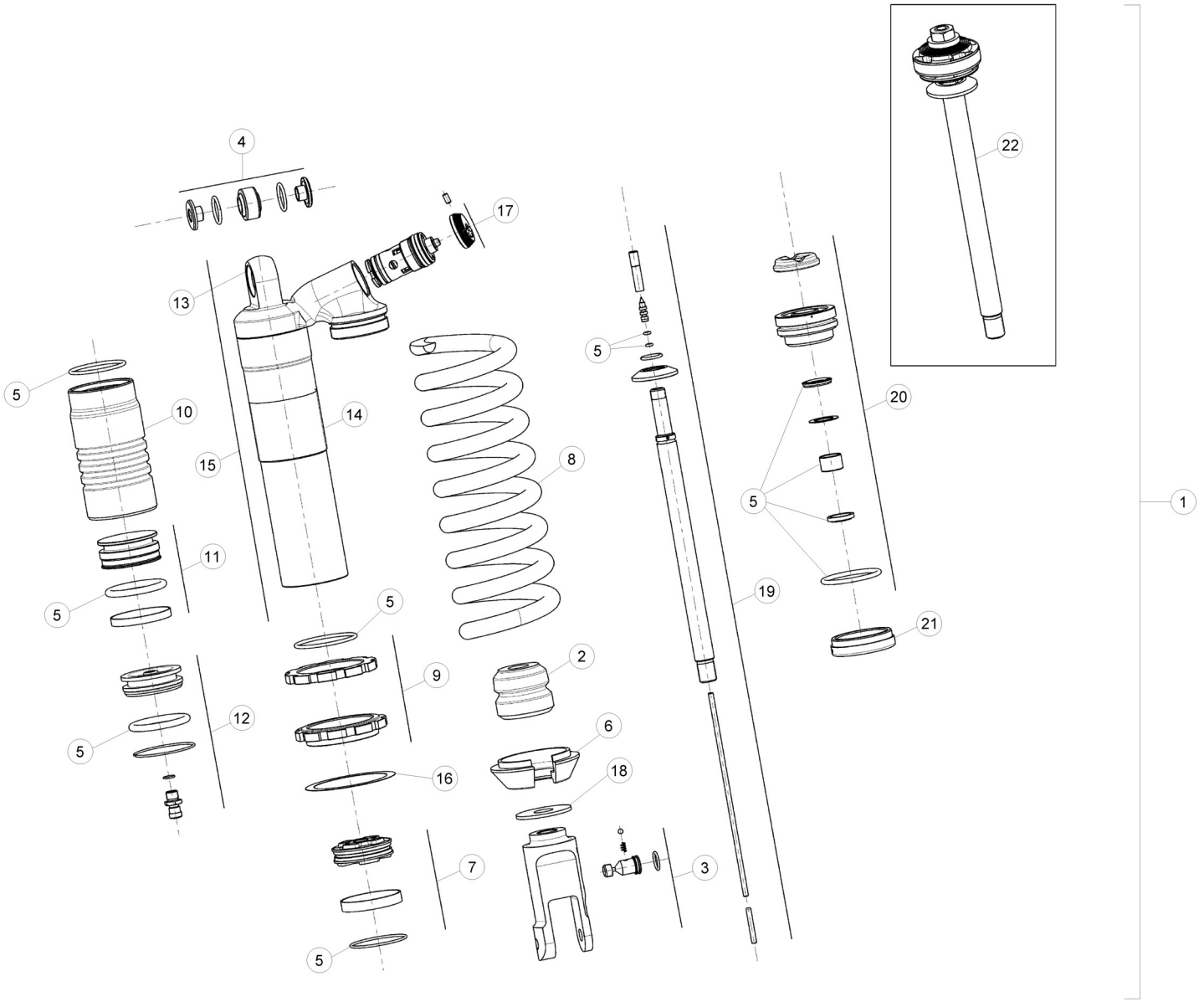




# Tav.32

Pos Loc Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpziò n
1	026.32.003.80.51	1	250cc 300cc	Telaietto posteriore	Rear frame	Châ ssis arriè re	Hinterer kleiner Rahmen	Bastidor trasero
1	031.32.000.10.51	1	250 RACING 300 RACING	Telaietto posteriore	Rear frame	Châ ssis arriè re	Hinterer kleiner Rahmen	Bastidor trasero
2	020.32.100.00.59	1		Braccetto destro	Right arm	Bras droit	Rechter Schutzblecharm	Brazo derecho
3	020.32.101.00.59	1		Braccetto sinistro	Left arm	Bras gauche	Linker Schutzblecharm	Brazo izquierdo
4	020.32.010.00.05	1		Piastra fissaggio serratura	Lock sec. Plate	Plaque fix. Serrure	Befestigungsplatte Schloß	Chapa fij. cerradura
5	020.32.112.00.00	1		Perno serratura	Pin	Pivot	Zapfen	Perno
6	020.32.011.00.05	1		Piasta ritegno serratura	Plate	Plaquette	Schild	Placa
7	020.32.013.80.51	1		Bottone	Knob	Bouton	Knopf	Boton
8	026.32.004.80.00	1	250 RACING 300 RACING	Coppia pedane poggiapiedi	Foot-peg, couple	Couple repose-pieds	Fußblechpaar	Par de estribos
9	020.32.016.00.00	1		Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle
10	25.25601.000	1		Pattino catena	Chain shoe	Doigt chaîne	Gleitauflage	Pati n cadena
11	25.32521.000	1		Pedana dx.	Foot-peg R.H.	Repose-pieds d.	Fußblech rechts	Estribo der.
12	25.32531.000	1		Pedana sx.	Foot-peg L.H.	Repose-pieds g.	Fußblech links	Estribo izq.
13	25.54465.000	2		Perno pedana	Footrest pin	Pivot repose-pied	Rasten Pin	Eje estribera
14	016.32.020.00.00	2		Molla pedanina	Foot rest spring	Ressort repose-pied	Fußblechfeder	Muelle estribo
15	031.32.001.00.00	2		Rondella 10x21x2	Washer 10x21x2	Rondelle 10x21x2	U.Scheibe 10x21x2	Arandela 10x21x2
16	12.81993.000	2		Copiglia 3x20	Split pin 3x20	Goupille 3x20	Splint 3x20	Grupilla 3x20
17	036.32.001.00.00	1		Protezione motore	Engine protection	Protection moteur	Motorschutz	Protecció n motor
20	11.49070.000	3		Bullone 6x20 ch rs	Bolt 6x20 ch rs	Boulon 6x20 ch rs	Bolzen 6x20 ch rs	Tornillo 6x20 ch rs
21	020.32.004.00.00	4		Boccola superiore	Upper bush	Douille supérieure	Obere Buchse	Casquillo superior
22	11.50355.000	4		Bullone M6x35	Bolt M6x35	Boulon M6x35	Bolzen M6x35	Tornillo M6x35
23	31.29810.000	2		Vite 5x12	Screw 5x12	Vis 5x12	Schraube 5x12	Tornillo 5x12
24	020.32.003.00.00	2		Boccola anteriore	Front bush	Douille avant	Vordere Buchse	Casquillo delantero
25	007.32.032.00.00	2		Vite speciale TSBEI	Special screw TSBEI	Vis spéciale TSBEI	Spezialschraube TSBEI	Tornillo especial TSBEI
26	31.64070.000	2		CH6 M8x20 10.9 zinc	CH6 M8x20 10.9 zinc	CH6 M8x20 10.9 zinc	CH6 M8x20 10.9 zinc	CH6 M8x20 10.9 zinc
27	25.60311.000	3		Vite flangiata 8x30	Flanged screw 8x30	Vis à brides 8x30	Flanschschraube 8x30	Tornillo rebordeado 8x30
28	11.55480.000	1		Piastrina elastica M6	Spring plate M6	Plaquette é lastique M6	Plättchen M6	Pletina elástica M6
29	13.17020.000	1		Vite M8x40	Screw M8x40	Vis M8x40	Schraube M8x40	Tornillo M8x40
30	031.32.070.00.00	1		Dado autoblocc. Basso M8	Nut M8	Ecrou M8	Mutter M8	Tuerca M8
31	020.32.026.00.00	1		Cavalletto	Central stand	Bé quille	Kippständer	Caballate
32	11.66615.000	1		Molla cavalletto	Central stand spring	Ressort bé quille	Feder Kippständer	Muelle caballate
33	11.66614.000	1		Bullone spec. piastra cavalletto	Central stand special bolt	Boulon spec. plaque bé q.	Spezialschraube Kippständerplatte	Tornillo especial chapa caballate
34	25.57636.000	1		Bullone spec. cavalletto	Special bolt	Boulon spec.	Spezialschraube	Tornillo especial
35	22.48819.000	1		Piastrina aggancio molla	Bracket spring	Plaquette accroch. ressort	Plättchen federanlenkung	Placa eng. muelle
36	22.48818.000	1		Molla esterna	Spring	Ressort	Feder	Muelle
37	15.14654.000	1		Molla interna	Spring	Ressort	Feder	Muelle
38	25.60311.000	2	250cc 300cc	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera
				Piastrina elastica M6	Spring plate M6	Plaquette é lastique M6	Plättchen M6	Pletina elástica M6

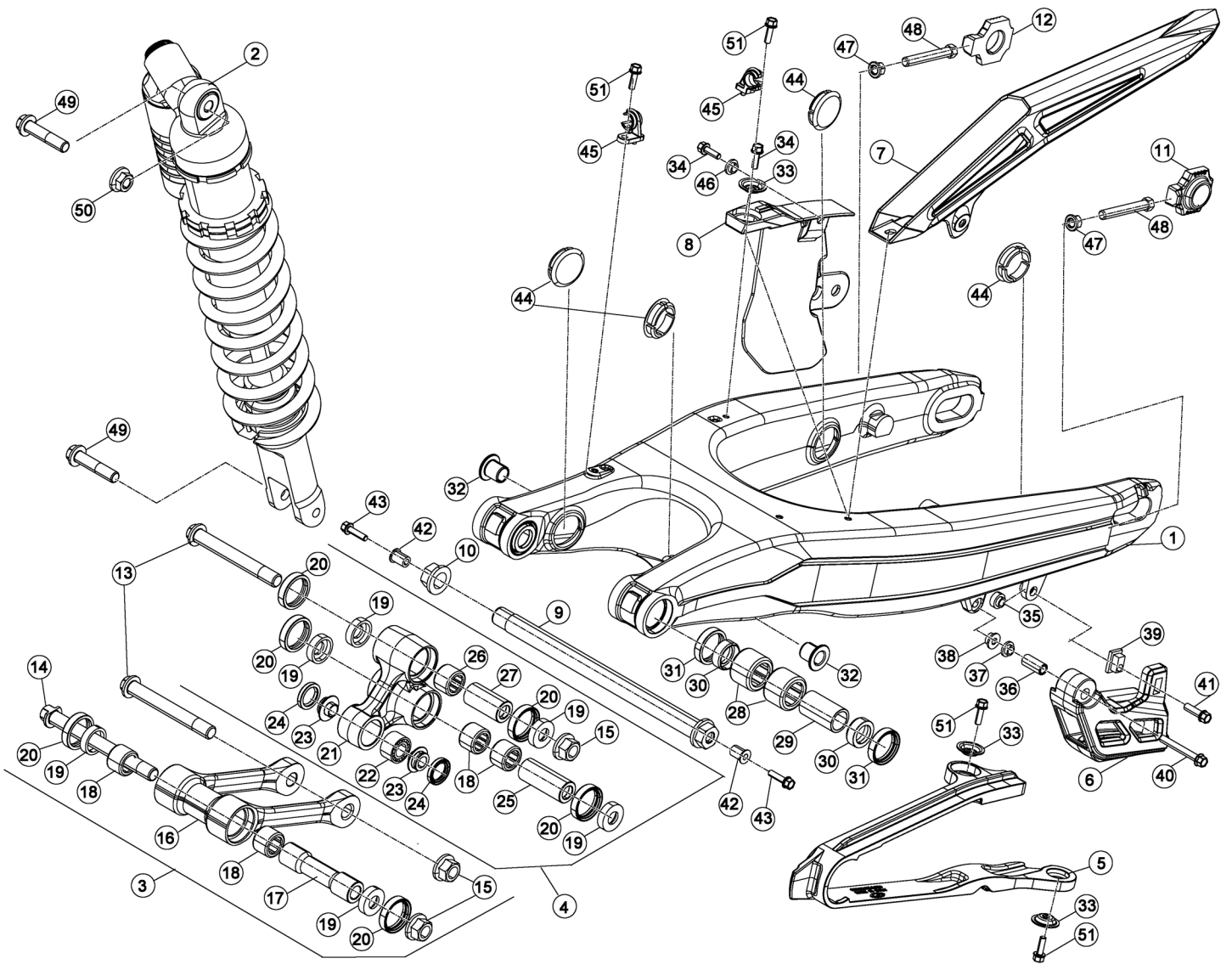
# Tav.33A



# Tav.33A

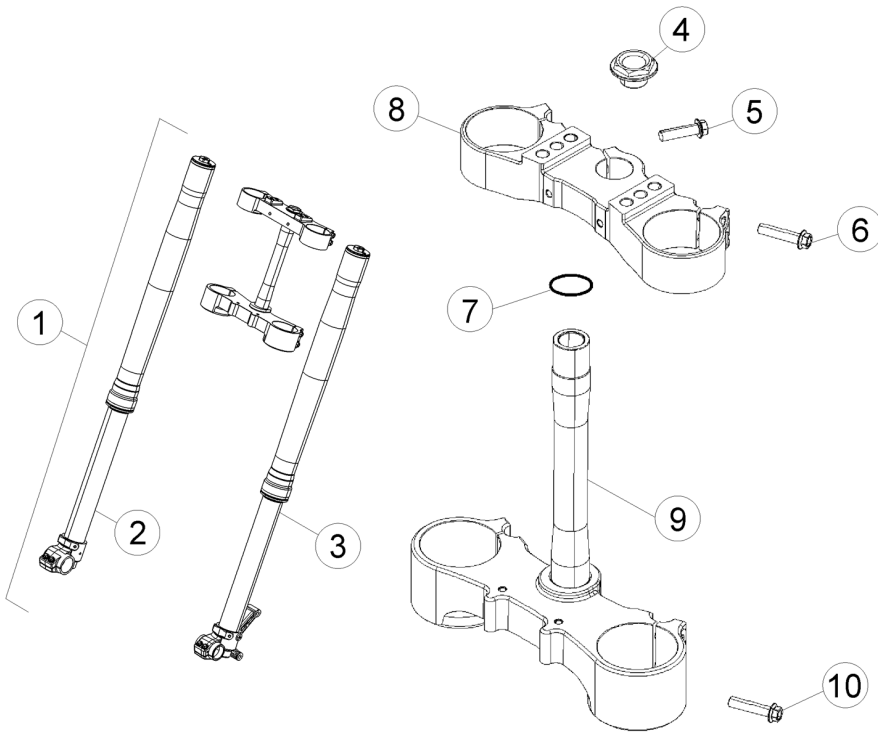
Pos Loc Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìciò n
1	026.33.001.80.00	1		Ammortizzatore completo	Shock absorber assembly	Amortisseur complet	Stoßdämpfer komplett	Amortiguador completo
2	020.33.141.00.00	1		Tampone	Buffer	Silentbloc	Puffer	Silent-block
3	031.33.006.00.00	1		Gruppo forchetta ammortizz.	Shock absorber inf. Connection	Fixation inférieure amortisseur	Untere Befestigung Stossdämpfer	Fijador inferior amortiguador
4	13.86078.800	1		Kit distanziali ammortizzatore	Damper spacer kit	Jeu entretoises amortisseur	Kit Stoßdämpfer Distanz	Juego distanciador amortiguador
5	031.33.044.00.00	1		Gruppo guarnizioni	Gasket set	Groupe garnitures	Dichtungssatz	Grupo juntas
6	15.39110.000	1		Fondello	Cup	Godet	Deckel	Cazoleta
7	031.33.141.00.00	1		Pistone completo	Piston set	Piston compl.	Kolben, kompl.	Pistón, compl.
8	026.33.002.00.00	1		Molla K 5,4	Spring K 5,4	Ressort K 5,4	Feder K 5,4	Muelle K 5,4
9	031.33.005.00.00	1		Gruppo ghiera	Ring nuts	Douilles	Gewinderingen	Casquillos
10	031.33.007.00.00	1		Serbatoio ammortizzatore	Shock absorber tank	Réervoir de l'amortisseur	Gasbehälter für Stoßdämpfer	Depósito amortiguador
11	031.33.008.00.00	1		Gruppo diaframma	Diaphragm assy	Groupe diaphragme	Biegeplattegruppe	Grupo diafragma
12	031.33.009.00.00	1		Gruppo tappo	Plug assy	Groupe bouchon	Verschlußgruppe Kpl	Grupo tapón
13	031.33.010.00.00	1		Basetta	Bracket	Support	Halter	Soporte
14	031.33.011.00.00	1		Corpo ammortizzatore	Damper body	Corps de l'amortisseur		Cuerpo amortiguador
15	031.33.011.80.00	1		Ammortizzatore completo	Shock absorber assembly	Amortisseur complet	Stoßdämpfer komplett	Amortiguador completo
16	031.33.012.00.00	1		Rosetta	Washer	Rondelle	Federring	Arandela
17	031.33.013.00.00	1		Volantino	Handwheel	Roue a main	Handrad	Rueda de mano
18	031.33.014.00.00	1		Rondella	Washer	Rondelle	U.Scheibe	Arandela
19	031.33.015.00.00	1		Stelo	Stem	Tige	Stange	Varilla
20	031.33.016.00.00	1		Gruppo guida stelo	Guide rod assy	Groupe guide tige	Pumpenstößelgruppe	Grupo guja espiga
21	031.33.017.00.00	1		Gruppo tappo ammortizzatore	Shock-absorber plug assy.	Groupe bouchon amortisseur	Verschlußgruppe Kpl	Grupo tapón amortiguador
22	026.33.004.80.00	1		Stelo completo	Operating rod, assy.	Tige compl.	Kolbenstange, kompl.	Varilla completa


# Tav.33B



# Tav.33B

Pos Loc Ps Pos	Numero Number Numéro Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpziò n
1	031.33.019.00.59	1		Forcellone	Big fork	Fourche	Radschwinge	Horquilla
2	026.33.001.80.00	1		Ammortizzatore completo	Shock absorber assembly	Amortisseur complet	Stoßdämpfer komplett	Amortiguador completo
3	020.33.030.80.00	1		Biellecca	Connecting rod	Biellette	Bolzensange	Bieleca
4	020.33.020.80.00	1		Bilanciere	Lever	Balancier	Kipphebel	Balancin
5	020.33.015.00.59	1		Tassello guidacatena super.	Upper sliding block	Chevillè guide de chaîne sup.	Schwingschleifklotz oben	Protector cadena superior
6	29.10071.000	1		Tassello guidacatena infer.	Lower sliding block	Chevillè guide de chaîne inf.	Schwingschleifklotz unten	Protector cadena inferior
7	12.88591.159	1		Copricatena superiore	Up. Chain cover	Couvre-chaîne supérieur	Kettenschutz oben	Cubrecadena superior
8	12.88594.159	1		Copricatena inferiore	Lower chain cover	Couvre-chaîne inférieur	Kettenschutz unten	Cubrecadena inferior
9	25.47652.000	1		Perno forcellone	Swingarm pivot	Axe fourche AR.	Schwingbolzen	Eje basculante
10	13.27121.000	1		Dado speciale	Special nut	Ecrou spéciale	Spezialmutter	Tuerca especial
11	29.11866.100	1		Tendicatena SX	Chain adjuster L.	Tendeur de chaîne G.	Kettenspanne L.	Tensor de cadena l.
11	031.33.003.42.50	1	RACING	Tendicatena SX	Chain adjuster L.	Tendeur de chaîne G.	Kettenspanne L.	Tensor de cadena l.
12	29.11865.100	1		Tendicatena DX	Chain adjuster R.	Tendeur de chaîne D.	Kettenspanner R.	Tensor de cadena D.
12	031.33.002.42.50	1	RACING	Tendicatena DX	Chain adjuster R.	Tendeur de chaîne D.	Kettenspanner R.	Tensor de cadena D.
13	11.63992.000	2		Vite speciale M12	Special screw M12	Vis spéciale M12	Spezialschraube M12	Tornillo especial M12
14	020.33.032.00.00	1		Vite speciale M12	Special screw M12	Vis spéciale M12	Spezialschraube M12	Tornillo especial M12
15	13.21130.000	3		Dado autobloccante M12	Self locking nut M12	Ecrou de sécurité M12	Mutter, selbstsichernd M12	Tuerca de seguridad M12
16	020.33.030.00.00	1		Biellecca	Connecting rod	Biellette	Bolzensange	Bieleca
17	020.33.031.00.00	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distanciador
18	11.22055.000	4		Boccola a rulli 20x26x16	Roller bearing 20x26x16	Douille à roulements 20x26x16	Rollenbuchse 20x26x16	Caja de grasa de rodillos 20x26x16
19	28.14083.000	6		Scodellino	Stop washer	Rondelle d'ar	Federaufnahme	Platillo
20	10.64481.000	6		Paraolio	Oil seal	Pare-huile	Dichtring	Sello de lub.
21	020.33.020.00.00	1		Bilanciere	Lever	Balancier	Kipphebel	Balancin
22	16.17310.000	1		Boccola a rulli 12x24x30	Roller bearing 12x24x30	Douille à roulements 12x24x30	Rollenbuchse 12x24x30	Caja de grasa de rodillos 12x24x30
23	11.21920.000	2		Boccola	Bush	Moyeu	Büchse	Buje
24	10.56020.000	2		Paraolio 16x24x4	Oil seal 16x24x4	Pare-huile 16x24x4	Dichtring 16x24x4	Sello de lub. 16x24x4
25	13.62813.000	1		Distanziale 12x20x50	Spacer 12x20x50	Entretoise 12x20x50	Distanzstück 12x20x50	Distanciador 12x20x50
26	11.22061.000	1		Boccola a rulli 20x26x30	Roller bearing 20x26x30	Douille à roulements 20x26x30	Rollenbuchse 20x26x30	Caja de grasa de rodillos 20x26x30
27	13.62812.000	1		Distanziale 12x20x40	Spacer 12x20x40	Entretoise 12x20x40	Distanzstück 12x20x40	Distanciador 12x20x40
28	11.22056.000	4		Boccola a rullini 22x28x12	Roller cage 22x28x12	Cage Aiguille 22x28x12	Rollenkäfig 22x28x12	Jaula rodillos 22x28x12
29	13.49183.000	2		Distanziale forcellone	Big fork spacer	Entretoise fourche	Distanzstück Radschwinge	Distanciador horquilla
30	28.14081.000	4		Scodellino	Stop washer	Rondelle d'ar	Federaufnahme	Platillo
31	10.64481.000	4		Paraolio	Oil seal	Pare-huile	Dichtring	Sello de lub.
32	020.33.001.00.00	2		Boccola	Bush	Moyeu	Büchse	Buje
33	27.74786.000	3		Rondella bombata	Kasher	Rondelle	Scheibe	Arandela
34	11.46360.000	2		Bullone flangiato M5x16	Head Flanged bolt M5x16	Boulon Bridé M5x16	Bundbolzen M5x16	Bulón con Brida M5x16
35	13.12610.000	1		Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca
36	13.49191.000	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distanciador
37	13.54820.000	1		Distanziale 6,5x9,0x13,5	Spacer 6,5x9,0x13,5	Entretoise 6,5x9,0x13,5	Distanzstück 6,5x9,0x13,5	Distanciador 6,5x9,0x13,5
38	13.13020.000	1		Dado autobloccante M6	Self locking nut M6	Ecrou de sécurité M6	Mutter, selbstsichernd M6	Tuerca de seguridad M6
39	13.48868.000	1		Distanziale tassello guidacatena	Sliding block spacer	Entretoise cheville guide de chaîne	Abstandstück Schwingschleifklotz	Separador protector cadena/basculante
40	11.05535.000	1		Bullone 6.50 rs ch 8	Bolt 6.50 rs ch 8	Boulon 6.50 rs ch 8	Bolzen 6.50 rs ch 8	Tornillo 6.50 rs ch 8
41	11.49070.000	1		Bullone 6x20 ch rs	Bolt 6x20 ch rs	Boulon 6x20 ch rs	Bolzen 6x20 ch rs	Tornillo 6x20 ch rs
42	27.33740.000	2		Rivetto filettato M6	Threaded rivet M6	Rivet fileté M6	Niete mit gewinde M6	Remache roscado M6
43	11.46401.000	2		Bullone M5x20	Bolt M5x20	Boulon M5x20	Bolzen M5x20	Tornillo M5x20
44	29.10596.136	4		Tappo forcellone D30	Big fork plug D30	Bouchon fourche D30	Radschwinge verschluß D30	Tapón horquilla D30
45	15.14605.000	2		Passatubo	Grommet	Passe-tube	Rohrdurchgang	Pasa-tubo
46	13.54820.000	1		Distanziale 6,5x9,0x13,5	Spacer 6,5x9,0x13,5	Entretoise 6,5x9,0x13,5	Distanzstück 6,5x9,0x13,5	Distanciador 6,5x9,0x13,5
47	13.17122.000	2		Dado flangiato M8 CH13	Flanged nut M8 CH13	Ecrou bordé M8 CH13	Flanschmutter M8 CH13	Tuerca embreada M8 CH13
48	11.55909.000	2		Bullone M8x55	Bolt M8x55	Boulon M8x55	Bolzen M8x55	Tornillo M8x55
49	11.62050.000	2		Bullone fiss. ammortizzatore M10x45	Damper sec. bolt M10x45	Boulon fix. amortisseur M10x45	Befestigungsbolzen M10x45	Tornillo fij amortiguador M10x45
50	13.21050.000	1		Dado flangiato M10X1,25	Flanged nut M10X1,25	Ecrou bordé M10X1,25	Flanschmutter M10X1,25	Tuerca embreada M10X1,25
51	11.46251.000	4		Bullone flangiato M5x12	Head Flanged bolt M5x12	Boulon Bridé M5x12	Bundbolzen M5x12	Bulón con Brida M5x12

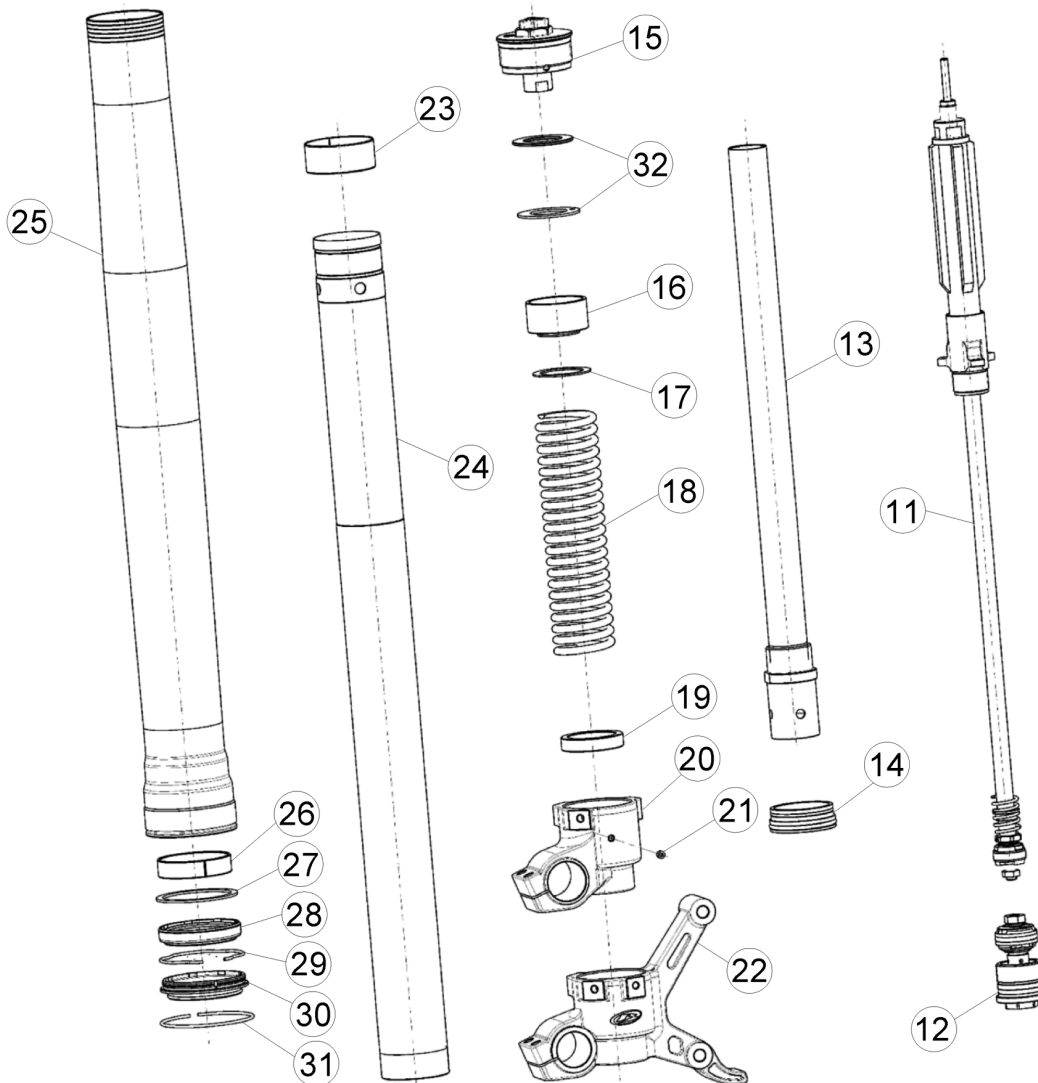




- Olio forcella
- Fork oil
- Gabelöl
- Huile de fourche
- Aceite de horquilla

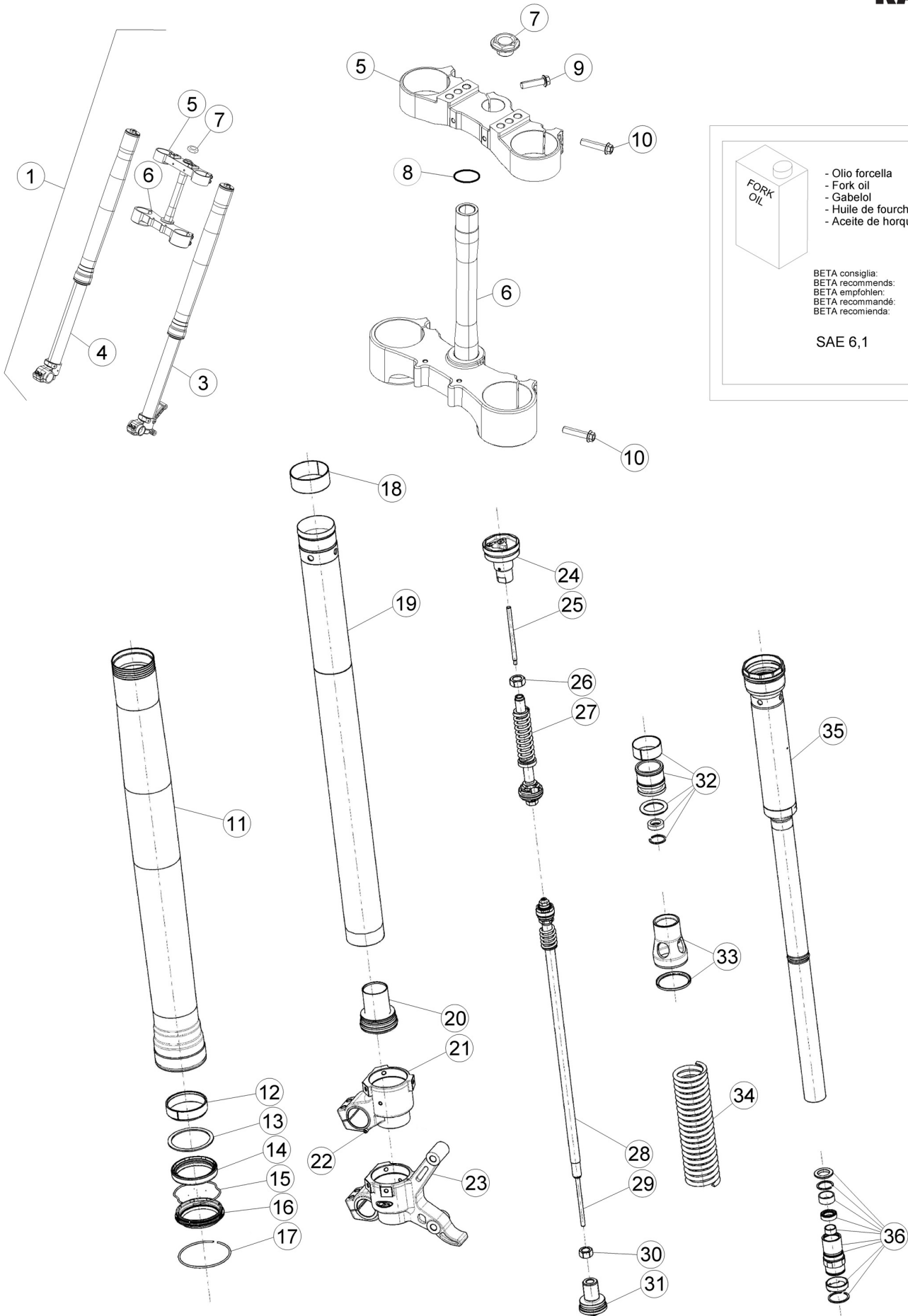
BETA consiglia:  
 BETA recommends:  
 BETA empfohlen:  
 BETA recommandé:  
 BETA recomienda:

SAE 6,1



# Tav.34

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numé ro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpçì n
								<b>STANDARD</b>
1	026.34.011.80.00	1		Forcella	Fork	Fourche	Gabel	Horquilla
2	026.34.013.80.61	1		Gamba Dx	RH leg	Tube D.	Rechte Beineinheit	Pata derecha
3	026.34.012.80.61	1		Gamba Sx	LH leg	Tube G.	Linke Beineinheit	Pata izquierda
4	020.34.004.00.00	1		Dado 20X1,5	Nut 20X1,5	Ecrou 20X1,5	Mutter 20X1,5	Tuerca 20X1,5
5	11.55440.000	1		Bullone 8x30 ch10 rs	Bolt 8x30 ch10 rs	Boulon 8x30 ch10 rs	Bolzen 8x30 ch10 rs	Tornillo 8x30 ch10 rs
6	11.55510.000	4		Bullone M8x40	Bolt M8x40	Boulon M8x40	Bolzen M8x40	Tornillo M8x40
7	10.66420.000	1		Anello OR 20,22,3,53 NBR	O-Ring 20,22,3,53 NBR	Bague d' é tanché ité 20,22,3,53 NBR	O-Ring 20,22,3,53 NBR	Anillo OR 20,22,3,53 NBR
8	026.34.002.00.59	1		Testa di sterzo	Steering head	Tête de direction	Gabelkopf	Tija superior
9	026.34.001.80.59	1		Crociera con canotto	Lower yoke	Croisiere a/tube fourche	Untere Gabelbrücke	Pletina con tubo
10	11.55510.000	4		Bullone M8x40	Bolt M8x40	Boulon M8x40	Bolzen M8x40	Tornillo M8x40
11	026.34.018.00.00	2		Gruppo compressione	Compression unit	Groupe compression	Druckstufengruppe	Grupo compresió n
12	026.34.019.00.00	2		Gruppo estensione	Rebound unit	Ecrou groupe dé tente	Zugstufengruppe	Grupo rebote
13	026.34.017.00.00	2		Tubo interno	Inner tube	Tube inté rieur	Gabel Innenrohr	Tubo interior
14	020.34.313.00.00	2		Anello appoggio stelo + O-Ring	Stem supporting ring + O-Ring	Anneau appui tige + O-Ring	Anlagering für stange + O-Ring	Anillo de apoyo varilla + O-Ring
15	031.34.022.00.00	2		Gruppo tappo	Plug Assy	Groupe bouchon	Verschlussgruppe Kpl	Grupo tapó n
16	031.34.024.00.00	2		Distanziale in nylon	Nylon spacer	Entretoise en nylon	Nylon-Distanzstück	Separador de nylon
17	031.34.323.00.00	2		Rosetta	Washer	Rondelle	Federring	Arandela
18	020.34.332.00.00	2		Kit molle 4,2K	Springs kit 4,2K	Gr. ressorts 4,2K	Federset 4,2K	Kit muelles 4,2K
19	031.34.026.00.00	2		Anello centraggio	Centering ring	Bague de centrage	Zentrierring	Anillo de centraje
20	020.34.331.00.00	1		Piedino dx forcella	R.H. fork foot	Pied de fourche droit	Gabelfuß rechts	Pata horquilla der.
21	020.34.308.00.00	2		Grano	Dowel	Goujon	Stift	Clavija
22	020.34.311.00.00	1		Piedino sx forcella	L.H. fork foot	Pied de fourche gauche	Gabelfuß links	Pata horquilla izq.
23	020.34.320.00.00	2		Boccola Ø49/47 L 20	Bush Ø49/47 L 20	Moyeu Ø49/47 L 20	Büchse Ø49/47 L 20	Buje Ø49/47 L 20
24	031.34.021.00.00	2		Stelo	Stem	Tige	Stange	Varilla
25	026.34.009.00.00	2		Fodero	Sleeve	Protection	Schutzstück	Protecció n
26	031.34.020.00.00	2		Boccola ø52/48 L15	Bush ø52/48 L15	Moyeu ø52/48 L15	Büchse ø52/48 L15	Buje ø52/48 L15
27	020.34.318.00.00	2		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distanciador
28	020.34.317.00.00	2		Guarnizione	Packing	Joint	Dichtung	Junta
29	020.34.316.00.00	2		Seeger Ø58,45	Circlip Ø58,45	Circlip Ø58,45	Seeger Ø58,45	Seeger Ø58,45
30	020.34.315.00.00	2		Raschiapolvere	Dust scraper	Graffe poussiere	Staubabstreifer	Esc. polvo
31	020.34.314.00.00	2		Seeger Ø64,5 Ø2	Circlip Ø64,5 Ø2	Circlip Ø64,5 Ø2	Seeger Ø64,5 Ø2	Seeger Ø64,5 Ø2
32	031.34.023.00.00	2		Svincolo molla	Anti-friction spring	Anti-friction pour ressort	Anti-Reibungsfeder	Antifricció n muelle





- Olio forcella
- Fork oil
- Gabelöl
- Huile de fourche
- Aceite de horquilla

BETA consiglia:  
 BETA recommends:  
 BETA empfohlen:  
 BETA recommandé:  
 BETA recomienda:

**SAE 6,1**



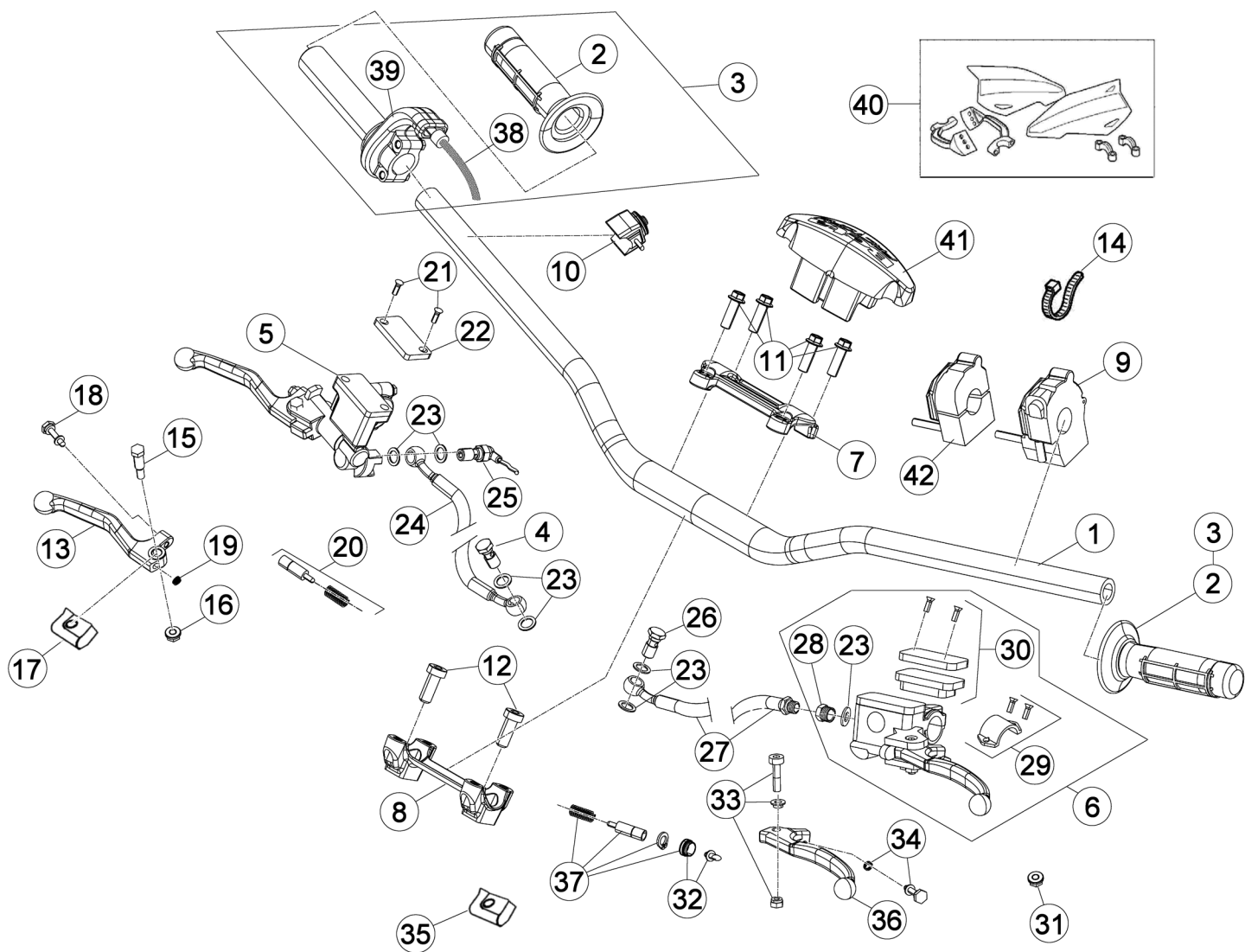


# Tav.34

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripció
								<b>RACING</b>
1	026.34.014.80.00	1		Forcella	Fork	Fourche	Gabel	Horquilla
3	026.34.015.80.53	1		Gamba Sx	LH leg	Tube G.	Linke Beineinheit	Pata izquierda
4	026.34.016.80.53	1		Gamba Dx	RH leg	Tube D.	Rechte Beineinheit	Pata derecha
5	026.34.002.00.59	1		Testa di sterzo	Steering head	Tête de direction	Gabelkopf	Tija superior
6	026.34.001.80.59	1		Crociera con canotto	Lower yoke	Croisiere a/tube fourche	Untere Gabelbrücke	Pletina con tubo
7	020.34.004.00.00	1		Dado 20X1,5	Nut 20X1,5	Ecrou 20X1,5	Mutter 20X1,5	Tuerca 20X1,5
8	10.66420.000	1		Anello OR 20,22,3,53 NBR	O-Ring 20,22,3,53 NBR	Bague d'étranchement 20,22,3,53 NBR	O-Ring 20,22,3,53 NBR	Anillo OR 20,22,3,53 NBR
9	11.55440.000	1		Bullone 8x30 ch10 rs	Bolt 8x30 ch10 rs	Boulon 8x30 ch10 rs	Bolzen 8x30 ch10 rs	Tornillo 8x30 ch10 rs
10	11.55510.000	8		Bullone M8x40	Bolt M8x40	Boulon M8x40	Bolzen M8x40	Tornillo M8x40
11	026.34.343.00.00	2		Fodero	Sleeve	Protection	Schutzstück	Protección
12	031.34.020.00.00	2		Boccola ø52/48 L15	Bush ø52/48 L15	Moyeu ø52/48 L15	Büchse ø52/48 L15	Buje ø52/48 L15
13	020.34.318.00.00	2		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distanciador
14	020.34.317.00.00	2		Guarnizione	Packing	Joint	Dichtung	Junta
15	020.34.316.00.00	2		Seeger Ø58,45	Circlip Ø58,45	Circlip Ø58,45	Seeger Ø58,45	Seeger Ø58,45
16	020.34.315.00.00	2		Raschiapolvere	Dust scraper	Graffe poussière	Staubabstreifer	Esc. polvo
17	020.34.314.00.00	2		Seeger Ø64,5 Ø2	Circlip Ø64,5 Ø2	Circlip Ø64,5 Ø2	Seeger Ø64,5 Ø2	Seeger Ø64,5 Ø2
18	020.34.320.00.00	2		Boccola Ø49/47 L 20	Bush Ø49/47 L 20	Moyeu Ø49/47 L 20	Büchse Ø49/47 L 20	Buje Ø49/47 L 20
19	026.34.344.00.00	2		Stelo	Stem	Tige	Stange	Varilla
20	026.34.345.00.00	2		Sede registro	Adjuster seat	Siège du réglage	Sitz Einstellschraube	Asiento de la regulación
21	020.34.331.00.00	1		Piedino dx forcella	R.H. fork foot	Pied de fourche droit	Gabelfuß rechts	Pata horquilla der.
22	020.34.308.00.00	2		Grano	Dowel	Goujon	Stift	Clavija
23	020.34.311.00.00	1		Piedino sx forcella	L.H. fork foot	Pied de fourche gauche	Gabelfuß links	Pata horquilla izq.
24	026.34.346.00.00	2		Gruppo tappo	Plug assy	Groupe bouchon	Verschlussgruppe Kpl	Grupo tapón
25	026.34.347.00.00	2		Asta	Rod	Tige	Stange	Varilla
26	026.34.348.00.00	2		Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca
27	026.34.349.00.00	2		Gruppo compressione	Compression unit	Groupe compression	Druckstufengruppe	Grupo compresión
28	026.34.350.00.00	2		Gruppo estensione	Rebound unit	Ecrou groupe détente	Zugstufengruppe	Grupo rebote
29	026.34.351.00.00	2		Asta	Rod	Tige	Stange	Varilla
30	026.34.352.00.00	2		Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca
31	026.34.353.00.00	2		Registro gruppo estensione	Rebound unit adjuster	Réglage groupe détente	Einstellung Zugstufengruppe	Regulación grupo rebote
32	026.34.354.00.00	2		Gruppo pistone	Piston assy.	Esemble piston	Gruppe Kolben	Grupo pistón
33	026.34.355.00.00	2		Gruppo guidamolla	Spring guide, assy.	Groupe guide ressort	Gruppe Federführung	Grupo guía resorte
34	020.34.332.00.00	2		Kit molle 4,2K	Springs kit 4,2K	Gr. ressorts 4,2K	Federset 4,2K	Kit muelles 4,2K
35	026.34.356.00.00	2		Gruppo tubi interni	Inner tubes, assy.	Groupe tuyaux int.	Gruppe innerer Gabelrohr	Grupo tubos inter.
36	026.34.357.00.00	2		Gruppo guidastelo	Guide rod assy.	Groupe guide tige	Pumpenstückergruppe	Grupo guía espiga




# Tav.35



# Tav.35

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numé ro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpziò n
1	026.35.000.00.59	1		Manubrio	Handlebars	Guidon	Lenker	Manillar
2	036.35.005.00.00	1		Coppia manopole	Grips (couple)	Poignées (couple)	Handgriffpaar	Manecilla (juego)
3	026.35.002.80.00	1		Comando gas completo	Throttle control compl.	Commande gaz compl.	Gasgriff kpl.	Accionamiento acelerador co
4	11.65053.000	1		Bullone forato 10x1,25	Pierced bolt 10x1,25	Boulon avec trou 10x1,25	Bolzen 10x1,25	Tornillo 10x1,25
5	21.02057.059	1		Leva freno ant.	Fr. br. lever	Lev. fr. AV.	Vorderradbremshebel	Pal. fr. del.
6	020.35.020.00.00	1		Leva comando frizione	Clutch control lever	Levier de commande embrayage	Kupplungshebel	Palanca mando embrague
7	12.08253.000	1		Cavallotto superiore	Upper u bolt	Etrier sup.	Obere Brü cke	Brida sup.
8	12.08263.000	1		Cavallotto inferiore	Lower u bolt	Etrier inférieure	Untere Brü cke	Brida inferior
9	13.06506.000	1		Commutatore luci	Lights switch	Commutateur feux	Lichtschalter	Conmutador luces
10	18.84981.000	1		Interruttore avviamento	Starter switch	Commutateur demarrage	Anlasschalter	Interruptor de arranque
11	31.64070.000	4		Vite flangiata 8x30	Flanged screw 8x30	Vis à brides 8x30	Flanschschraube 8x30	Tornillo rebordeado 8x30
12	31.65626.000	2		Vite a brugola M10 25	Allen screw M10 25	Vis à 6 pans M10 25	Sechskantschraube M10 25	Tornillo a llave allen M10 25
13	21.27104.000	1		Leva freno	Brake lever	Levier du frein	Bremshebel	Palanca de freno
14	15.14264.000	3		Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera
15	31.96832.000	1		Perno leva freno	Brake lever pin	Goujon levier frein	Bremshebelstift	Perno leva freno
16	13.30911.000	1		Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca
17	16.33841.000	1		Coprileva	Lever cover	Couvre levier	Hebeldeckel	Cubre-palanca
18	31.88604.000	1		Vite regol. leva	Adjusting screw	Vis réglage	Einstellschrauben	Tornillo reg.
19	22.38704.000	1		Molla registro leva freno ant.	Front brake lever adjust spring	Ressort enregistrement levier	Regelfeder vorderradbremse	Muelle regul. bomba freno
20	20.08258.000	1		Pistoncino completo pompa	Piston assy, pump	Piston compl. pompe	Kolben kplt. Pumpe	Piston completo bomba
21	31.23410.052	2		Vite fiss. coperchio	Cover sec. screw	Vis de fix. couvercle	Schraube	Tornillo
22	031.36.003.82.00	1		Coperchio serbatoio olio	Oil filler cover	Couvercle réservoir huile	Ölverschlußdeckel	Tapa depó sito aceite
23	16.50510.000	7		Guarnizione 10x15x1 in rame	Gasket 10x15x1 copper	Joint 10x15x1 cuivre	Dichtung 10x15x1 Kupfer	Junta 10.15.1 (cobre)
24	29.09108.000	1		Tubo Freno Ant.	Front brake tube	Tuyau du frein AV.	Vordere Bremsleitung	Tubo freno delantero
25	18.89621.000	1		Interruttore stop	Stop switch	Interrupteur stop	Stopschalter	Interruptor stop
26	11.65040.000	1		Bullone forato 10x1 x tubo freno	Special bolt	Boulon 10x1 x tube frein	Hohlschraube F.Bremse	Tornillo esp. talad.10.1
27	026.35.001.00.00	1		Tubo frizione	Clutch tube	Canalisation embrague	Kupplungsrohr	Tubo embrague
28	020.35.032.00.00	1		Raccordo	Joint.p.	Raccord	Stützen	Racor
29	020.35.025.00.00	1		Cavallotto	U bolt	Etrier	Brü cke	Brida
30	020.35.023.00.00	1		Tappo serbatoio pompa	Master cyl. tank plug	Bouchon réservoir maî tre cylindre	Behäl terverschluß Hauptbremszylinder	Tapó n depó sito bomba freno
31	020.35.028.00.00	1		Antiemulsione	Antiemulsion	Antiemulsion	Eulsionswidriger	Antiemulsion
32	020.35.029.00.00	1		Puntalino leva pompa	Push piece	Piece de pression	Druckstück	Varilla de presión
33	020.35.024.00.00	1		Perno leva	Lever pin	Goujon levier	Hebelstift	Perno palanca
34	020.35.030.00.00	1		Guidamolla	Spring guide	Guide ressort	Federführung	Guia resorte
35	020.35.027.00.00	1		Gomma protezione leva	Lever protection grommet	Caoutchouc protection levier	Gummi Hebelschutz	Goma protección n palanca
36	020.35.022.00.00	1		Leva frizione nuda	Clutch lever, only	Levier d' embrayage nue	Kupplungshebel	Palanca embrague
37	020.35.026.00.00	1		Kit pistoncino pompa	Piston kit master cyl.	Kit piston. maî tre cyl.	Kolbensatz hauptbremszylinder	Kit pistó n bomba
38	026.35.011.00.00	1		Cavo comando gas	Throttle cable transmission	Transmission commande gaz	Bowdenzü g gasgriff	Transmisión n mando gas
39	026.35.010.00.00	1		Comando gas	Throttle control	Commande gaz	Gasdrehgriff	Mando gas
40	026.46.005.82.97	1	250 RACING 300 RACING	Kit paramani	Hand guards kit	Kit pare-mains	Kit Handschutz	Kit para manos
41	031.35.001.00.00	1		Protezione manubrio	Handlebar protection	Protection guidon	Lenkerschutz	Protección n manillar
42	031.40.003.00.00	1	250 RACING 300 RACING	Dispositivo switch mappa CDI	Switch for double map CDI	Selecteur mappe CDI	Mappingschalter CDI	Conmutador para cambiar el mapa del CDI

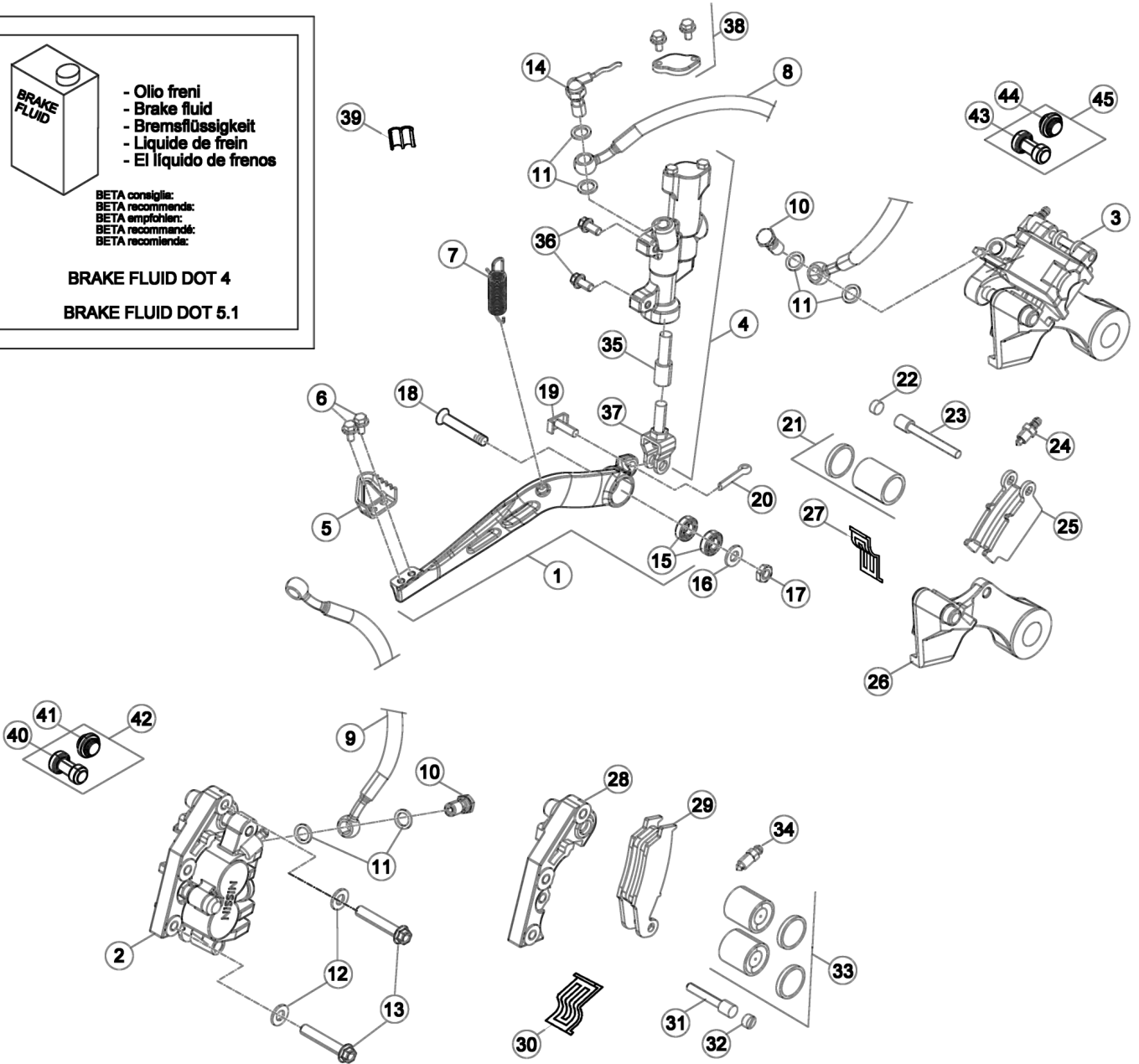
# Tav.36



- Olio freni  
 - Brake fluid  
 - Bremsflüssigkeit  
 - Liquide de frein  
 - El líquido de frenos

BETA consiglia:  
 BETA recommends:  
 BETA empfiehlt:  
 BETA recommande:  
 BETA recomienda:

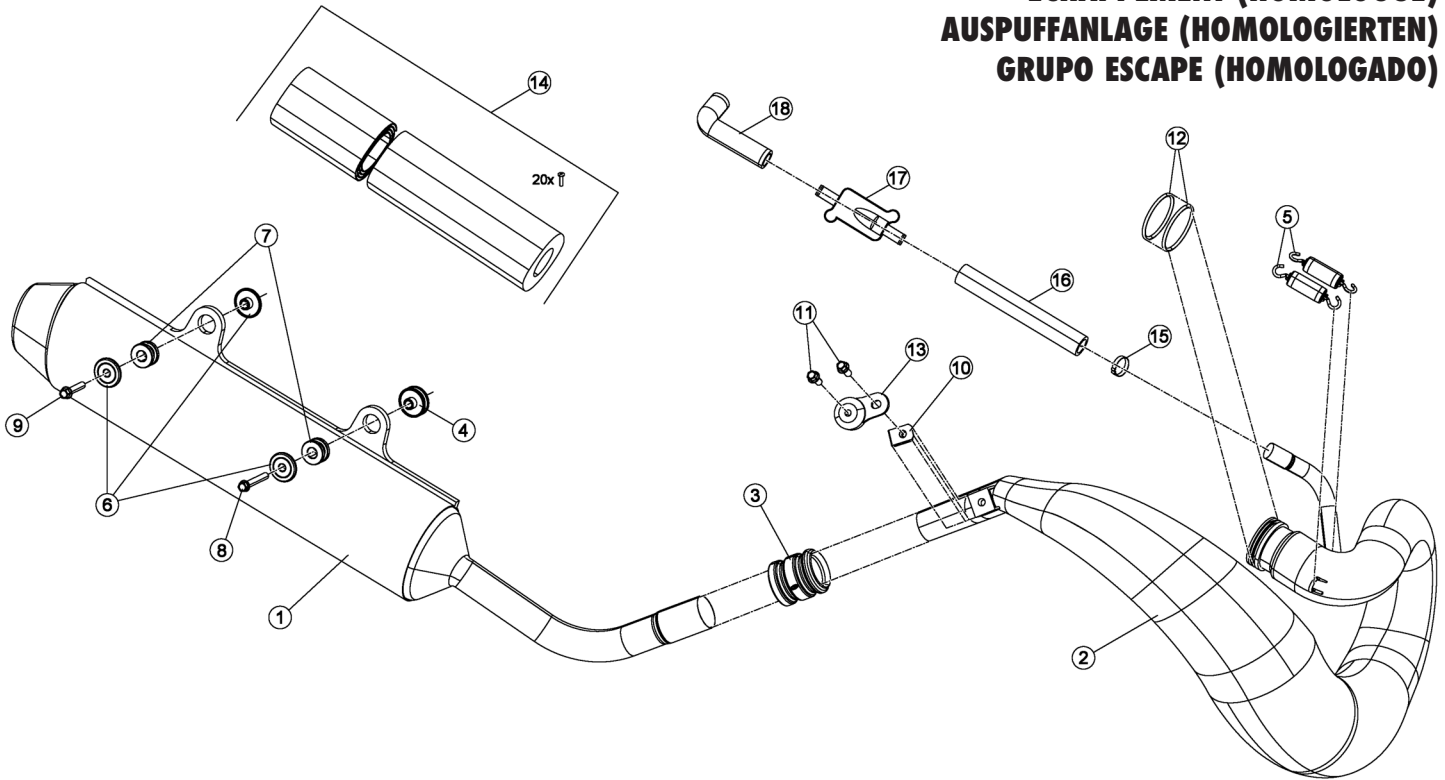
**BRAKE FLUID DOT 4**  
**BRAKE FLUID DOT 5.1**



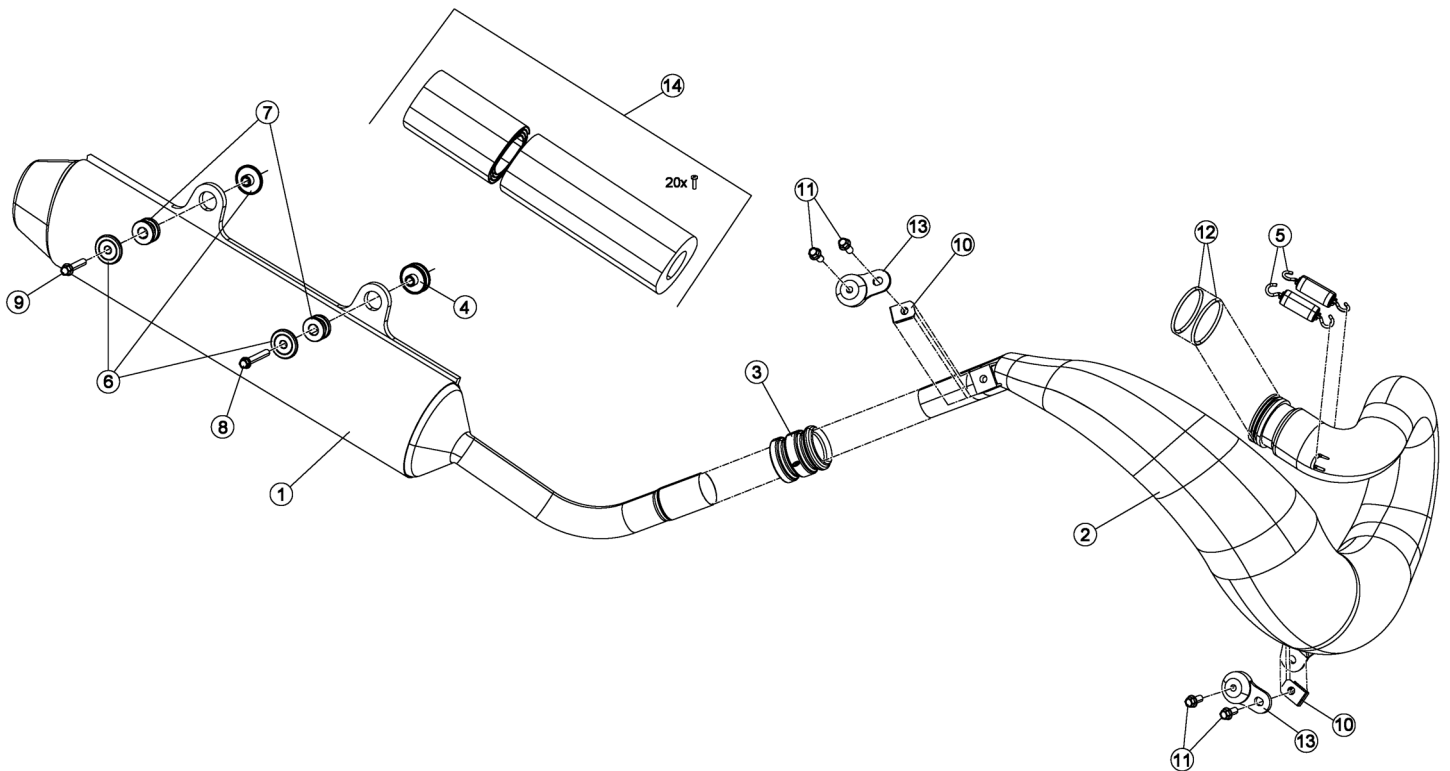
# Tav.36

Pos Loc Ps Pos	Numero Number Numéro Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpziò n
1	020.36.001.80.00	1		Pedale freno	Brake pedal	Pé dale frein	Fussbremspedal	Pedal freno
1	020.36.001.80.59	1	250 RACING 300 RACING	Pedale freno	Brake pedal	Pé dale frein	Fussbremspedal	Pedal freno
2	25.03056.000	1		Pinza freno anteriore	Front disk brake caliper	Etrier de frein AV.	Bremszange-Scheibe	Pinza freno del.
3	25.03066.000	1		Pinza freno posteriore	Rear disk brake caliper	Etrier de frein AR.	Bremszange	Pinza del freno tras.
4	25.91178.000	1		Pompa freno posteriore	Rear brake cylinder	Maî tre cylindre frein ar.	Hauptbremszylinder Hinterradbremse	Bomba freno trasero
5	22.90053.000	1		Mozzetto	Hub	Moyeu	Nabe	Cubo
6	11.46251.000	2		Bullone flangiato M5x12	Head Flanged bolt M5x12	Boulon Bridé M5x12	Bundbolzen M5x12	Bulón con Brida M5x12
7	026.36.000.00.00	1		Molla ritorno pedale freno	Return brake pedal spring	Ressort de retour frein	Bremspedal Feder	Muelle retorno palanca freno
8	29.09428.000	1		Tube Freno Posteriore	Rear brake tube	Tuyau du frein AR.	Hintere Bremsleitung	Tube freno trasero
9	29.09108.000	1		Tube Freno Ant.	Front brake tube	Tuyau du frein AV.	Vordere Bremsleitung	Tube freno delantero
10	11.65053.000	2		Bullone forato 10x1,25	Pierced bolt 10x1,25	Boulon avec trou 10x1,25	Bolzen 10x1,25	Tornillo 10x1,25
11	16.50510.000	6		Guarnizione 10x15x1 in rame	Gasket 10x15x1 copper	Joint 10x15x1 cuivre	Dichtung 10x15x1 Kupfer	Junta 10.15.1 (cobre)
12	27.49500.000	2		Rondella 8x18	Washer 8x18	Rondelle 8x18	U.Scheibe 8x18	Arandela 8x18
13	11.55690.000	2		Bullone M8x45 ch10 rs	Bolt M8x45 ch10 rs	Boulon M8x45 ch10 rs	Bolzen M8x45 ch10 rs	Tornillo M8x45 ch10 rs
14	18.89621.000	1		Interruttore stop	Stop switch	Interrupteur stop	Stopschalter	Interruptor stop
15	12.93388.000	2		Cuscinetto 8x22x7	Bearing 8x22x7	Roulement 8x22x7	Lager 8x22x7	Cojinete 8x22x7
16	27.49500.000	1		Rondella 8x18	Washer 8x18	Rondelle 8x18	U.Scheibe 8x18	Arandela 8x18
17	13.17020.000	1		Dado autoblocc. Basso M8	Nut M8	Ecrou M8	Mutter M8	Tuerca M8
18	31.63985.000	1		Vite TSPCE 8.50 CL 10.9	Screw TSPCE 8.50 CL 10.9	Vis TSPCE 8.50 CL 10.9	Schraube TSPCE 8.50 CL 10.9	Tornillo TSPCE 8.50 CL 10.9
19	25.41830.000	1		Forcellino	Clip	Ressort	Fixiergabel	Horquilla
20	12.81995.000	1		Copiglia 2x15	Split pin 2x15	Goupille 2x15	Splint 2x15	Grupilla 2x15
21	20.02717.000	1		Kit pistoncini e guarniz. Pinza	Piston e oil seal for pliers	Jeu petit pistons et joint pinces	Reparatursatz Bremszange	Juego piston y guarnicion pinza
22	31.96821.000	1		Grano	Dowel	Goujon	Stift	Clavija
23	25.41860.000	1		Perno ancoraggio pastiglia	Pin hanger	Pivot ancrage	Halter brehsbelage	Varilla esp. Pastillas pinzas
24	28.91002.000	1		Sfiato	Breather	Reniflard	Enlüfter	Respiradero
25	25.25362.000	1		Pastiglie freno post.	Rear brake pads	Pastill. de freins AR.	Hinterbremsbelag	Pastillas frenos tras.
26	020.36.011.00.00	1		Staffa supporto pinza	Caliper support bracket	Bride support é trier	Bremsattelbefestigung	Brida soporte pinza
27	22.32208.000	1		Molla ferma pastiglie pinza	Brake pads spring for pliers	Ressort arret plaquettes	Haltefeder	Muelle pastillas pinza
28	020.36.012.00.00	1		Staffa supporto pinza	Caliper support bracket	Bride support é trier	Bremsattelbefestigung	Brida soporte pinza
29	25.25361.000	1		Pastiglie freno ant.	Front brake pads	Pastill. de freins AV.	Vorderbremsbelag	Pastillas frenos del.
30	22.32207.000	1		Molla ferma pastiglie pinza	Brake pads spring for pliers	Ressort arret plaquettes	Haltefeder	Muelle pastillas pinza
31	25.41859.000	1		Perno ancoraggio pastiglia	Pin hanger	Pivot ancrage	Halter brehsbelage	Varilla esp. Pastillas pinzas
32	31.96821.000	1		Grano	Dowel	Goujon	Stift	Clavija
33	20.02716.000	1		Kit pistoncini e guarniz. Pinza	Piston e oil seal for pliers	Jeu petit pistons et joint pinces	Reparatursatz Bremszange	Juego piston y guarnicion pinza
34	28.91001.000	1		Sfiato	Breather	Reniflard	Enlüfter	Respiradero
35	20.08276.000	1		Kit pistoncino pompa post.	Piston kit rear master cyl.	Kit piston. maî tre cyl. AR.	Kolbensatz hinterhauptbremszylinder	Kit pistón bomba tras.
36	31.30750.000	2		Vite M6x16	Screw M6x16	Vis M6x16	Schraube M6x16	Tornillo M6x16
37	20.08277.000	2		Kit leva	lever kit	Jeu levier	Hebelsatz	Juego palanca
38	20.08275.000	1		Kit serbatoio pompa	Kit, pump tank	Kit reservoir pompe	Deckel pumpstange	Kit deposito bomba
39	25.24442.000	1		Passacavo 6/8	Fair lead 6/8	Passe-fils 6/8	Kabelführung 6/8	Pasa-cable 6/8
40	036.36.002.00.00	1		Protezione	Protection	Protection	Schutzstück	Protección
41	036.36.003.00.00	1		Protezione	Protection	Protection	Schutzstück	Protección
42	036.36.006.82.00	1		Kit protezioni anteriore	Font protections kit	Jeu protections avant	Kit Vorne Schutzstück	Juego protecció nes delanteras
43	036.36.004.00.00	1		Protezione	Protection	Protection	Schutzstück	Protección
44	036.36.005.00.00	1		Protezione	Protection	Protection	Schutzstück	Protección
45	036.36.007.82.00	1		Kit protezioni posteriore	Rear protections kit	Jeu protections arriè re	Kit Hintere Schutzstück	Juego protecció nes traseras

**GRUPPO SCARICO (OMOLOGATO)**  
**EXHAUST SYSTEM (HOMOLOGATED)**  
**ECHAPPEMENT (HOMOLOGUÉ)**  
**AUSPUFFANLAGE (HOMOLOGIERTEN)**  
**GRUPO ESCAPE (HOMOLOGADO)**

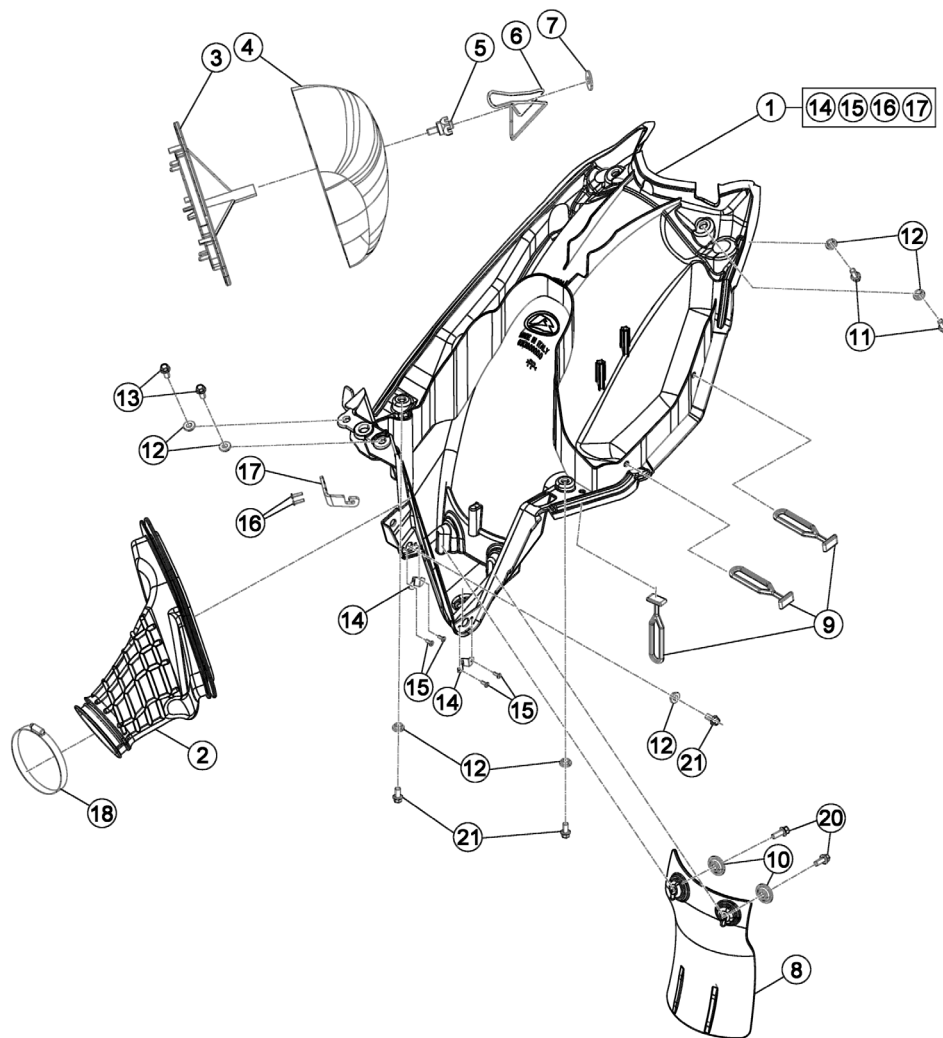


Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numé ro Número Numer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpci òn
1	026.37.101.80.00	1	250cc 250 RACING 300 RACING	Silenziatore completo	Silencer complete	Silencieux complet	Endschalldä mpfer	Silenciador completo
1	026.37.100.80.00	1	300cc	Silenziatore completo	Silencer complete	Silencieux complet	Endschalldä mpfer	Silenciador completo
2	026.37.001.80.00	1		Collettore di scarico	Exhaust manifold	Collecteur d' échapp.	Abgaskrü mmer	Colector de escape
3	026.37.103.00.00	1		Guarnizione marmitta	Exhaust gasket	Joint pot d' échappement	Dichtung	Goma silenciador
4	026.37.004.00.00	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstü ck	Distanciador
5	026.37.005.00.00	2		Molla tubo di scarico	Exhaust pipe spring	Ressort tuyau echapp.	Krummerfeder	Muelle tubo de escape
6	026.37.006.00.00	3		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstü ck	Distanciador
7	28.91946.000	2		Silentbloc	Silentbloc	Silentbloc	Puffer	Silent-block
8	11.50360.000	1		Bullone M6x40	Bolt M6x40	Boulon M6x40	Bolzen M6x40	Tornillo M6x40
9	11.50300.000	1		Bullone 6x30 ch rs	Bolt 6x30 ch rs	Boulon 6x30 ch rs	Bolzen 6x30 ch rs	Tornillo 6x30 ch rs
10	25.60311.000	1		Piastrina elastica M6	Spring plate M6	Plaquette é lastique M6	Plättchen M6	Pletina é lastica M6
11	11.48025.000	2		Bullone M6x16	Bolt M6x16	Boulon M6x16	Bolzen M6x16	Tornillo M6x16
12	CO2.06.051.00.00	2		Anello OR	O-Ring	Bague d' é tanché ité	O-Ring	Anillo OR
13	28.91943.000	1		Silent block marmitta	Silencer puffer	Silent block silencieux	Silent block Auspuff	Silent block escape
14	026.37.007.82.00	1		Kit revisione silenziatore	Kit for silencer overhauling	Kit ré v. Silencieux	Reparatursatz Schalldä mpfer	Kit revisió n silenciador
15	10.67470.000	1		Anello stringitubo	Pipe clamping ring	Anneau serre-tube	Schlauchschele	Anillo prensatubo
16	008.37.080.00.00	1		Tubo marmitta-Valvola AIS	Pipe Silencer-AIS Valve	Tuyau Silencieux-Soupape AIS	Leitung Auspufftopf-Ventil AIS	Tubo Silenciador-Vá lvula AIS
17	31.15070.000	1		Valvola AIS	AIS Valve	Soupape AIS	Ventil AIS	Vá lvula AIS
18	29.15852.000	1		Tubo filtro-Valvola AIS	Pipe Filter box-AIS Valve	Tuyau Boi tier filtre-Soupape AIS	Leitung Sicherungskasten-Ventil AIS	Tubo caja del filtro-Vá lvula AIS



Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numé ro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpiò n
1	026.37.101.80.00	1	250cc 250 RACING 300 RACING	Silenziatore completo	Silencer complete	Silencieux complet	Endschalldä mpfer	Silenciador completo
1	026.37.100.80.00	1	300cc	Silenziatore completo	Silencer complete	Silencieux complet	Endschalldä mpfer	Silenciador completo
2	026.37.002.80.00	1		Collettore di scarico	Exhaust manifold	Collecteur d' échapp.	Abgaskrü mmer	Colector de escape
3	026.37.103.00.00	1		Guarnizione marmitta	Exhaust gasket	Joint pot d' echappement	Dichtung	Goma silenciador
4	026.37.004.00.00	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstü ck	Distanciator
5	026.37.005.00.00	2		Molla tubo di scarico	Exhaust pipe spring	Ressort tuyau echapp.	Krummerfeder	Muelle tubo de escape
6	026.37.006.00.00	3		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstü ck	Distanciator
7	28.91946.000	2		Silentbloc	Silentbloc	Silentbloc	Puffer	Silent-block
8	11.50360.000	1		Bullone M6x40	Bolt M6x40	Boulon M6x40	Bolzen M6x40	Tornillo M6x40
9	11.50300.000	1		Bullone 6x30 ch rs	Bolt 6x30 ch rs	Boulon 6x30 ch rs	Bolzen 6x30 ch rs	Tornillo 6x30 ch rs
10	25.60311.000	2		Piastrina elastica M6	Spring plate M6	Plaquette é lastique M6	Plä ttchen M6	Pletina elä stica M6
11	11.48025.000	4		Bullone M6x16	Bolt M6x16	Boulon M6x16	Bolzen M6x16	Tornillo M6x16
12	10.66930.000	2		Anello OR	O-Ring	Bague d' é tanché ité	O-Ring	Anillo OR
13	28.91943.000	2		Silent block marmitta	Silencer puffer	Silent block silencieux	Silent block Auspuff	Silent block escape
14	026.37.007.82.00	1		Kit revisione silenziatore	Kit for silencer overhauling	Kit ré v. Silencieux	Reparatursatz Schalldä mpfer	Kit revisió n silenciador

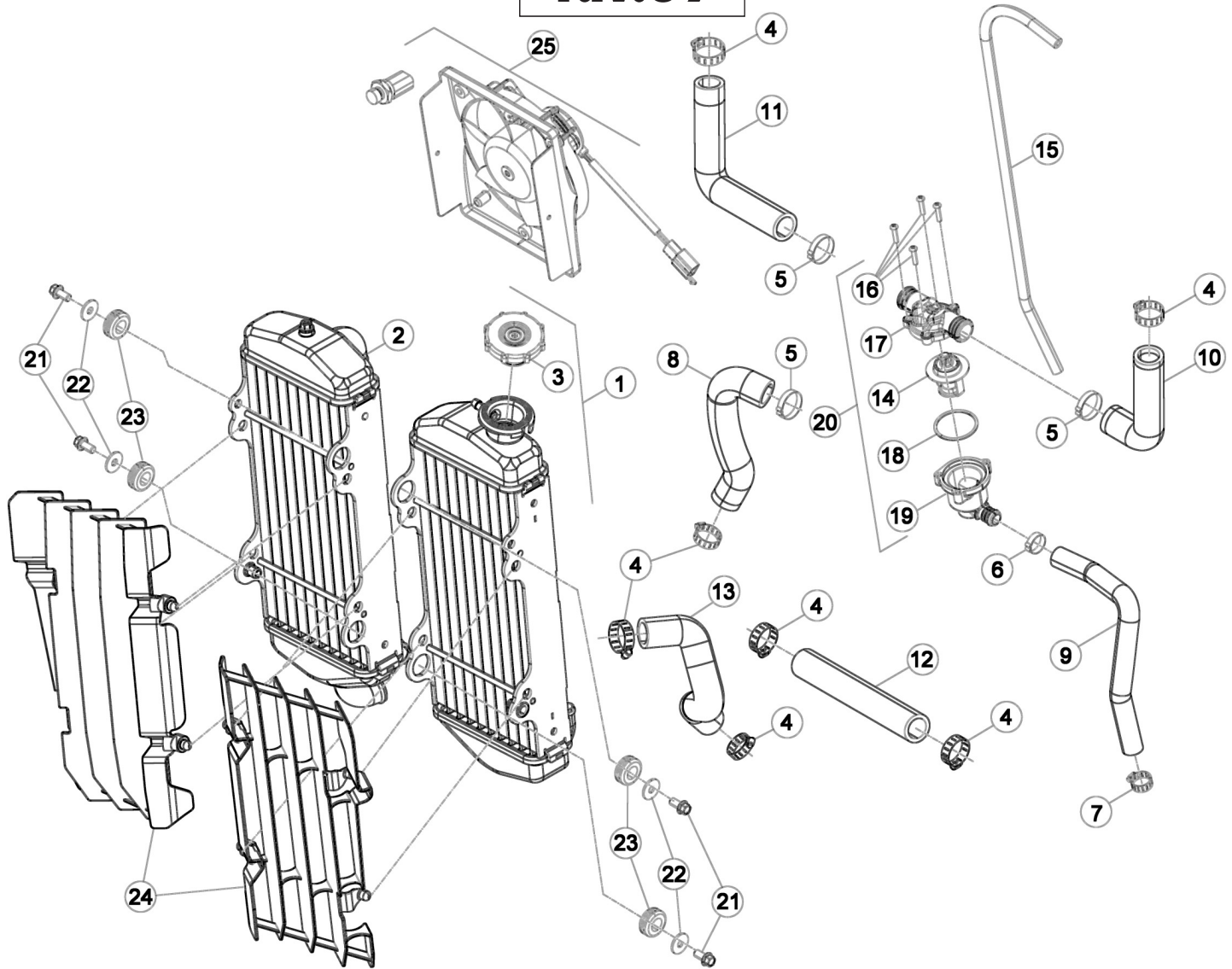
# Tav.38



Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripció
1	026.38.006.80.59	1	250cc 300cc	Scatola filtro completa	Air cleaner box	Boî tier filtre à air	Luftfiltergehäuse	Caja filtro de aire
1	026.38.008.80.59	1	250 RACING 300 RACING	Scatola filtro completa	Air cleaner box	Boî tier filtre à air	Luftfiltergehäuse	Caja filtro de aire
2	026.38.001.00.00	1		Manicotto scatola filtro	Filter box sleeve	Manchon boî te du filtre	Filtergehäuseumfuge	Manguito caja filtro
3	026.38.002.00.00	1		Gabbia filtro aria	Filter cage	Grille filtre aire	Filter kafig	Jaula filtro aire
4	031.38.001.00.00	1		Filtro aria	Air filter	Filtre à air	Luftfilter	Filtro de aire
5	25.57197.000	1		Perno richiamo ferma-filtro	Filter pin	Pivot filtre	Filtershalter	Pin Eje filtro
6	020.38.021.00.00	1		Molla fermafiltro	Filter spring	Ressort filtre	Filter Feder	Muelle filtro
7	27.74800.000	1		Rondella autobloccante 9	Washer 9	Rondelle 9	Scheibe 9	Arandela 9
8	25.24416.159	1		Paraspruzzi	Splash guard	Pare-boue	Koffluggellappen	Gomas aislantes
9	16.34907.000	3		Gommino	Rubber buffer	Caoutchouc	Gummi	Goma
10	27.74786.000	2		Rondella bombata	Kasher	Rondelle	Scheibe	Arandela
11	31.79960.000	2		Vite autofilettante M6x15	Self tapping screw M6x15	Vis taraud M6x15	Schraube, Blech M6x15	Tornillo autorrosc. M6x15
12	13.54820.000	7		Distanziale 6,5x9,0x13,5	Spacer 6,5x9,0x13,5	Entretoise 6,5x9,0x13,5	Distanzstück 6,5x9,0x13,5	Distanciador 6,5x9,0x13,5
13	11.47015.000	2		Bullone M6x12	Bolt M6x12	Boulon M6x12	Bolzen M6x12	Tornillo M6x12
14	026.38.004.00.00	2		Ricettacolo	Receptacle	Rèceptacle	Behälter	Receptaculo
15	C18.19.009.00.00	4		Rivetto a strappo 2,4x8	Rivet 2,4x8	Rivet 2,4x8	Niet 2,4x8	Remache 2,4x8
16	27.33803.000	2		Rivetto a strappo 3x12	Rivet 3x12	Rivet 3x12	Niet 3x12	Remache 3x12
17	020.38.002.00.00	1		Braccetto	Arm	Bras	Kleine Stütze	Bravo
18	15.14272.000	1		Fascetta raccordo aspirazione	Connecting hose clamp	Collier tuyau d'aspiration	Schelle Schlauchstutzen	Abrazadera tubuladura de empalme
20	31.30815.000	2		Vite autofilettante 6x20	Self tapping screw 6x20	Vis taraud 6x20	Schraube, Blech 6x20	Tornillo autorrosc. 6x20
21	11.48025.000	3		Bullone 6x16 ch 8 rs	Bolt 6x16 ch 8 rs	Boulon 6x16 ch 8 rs	Bolzen 6x16 ch 8 rs	Tornillo 6x16 ch 8 rs

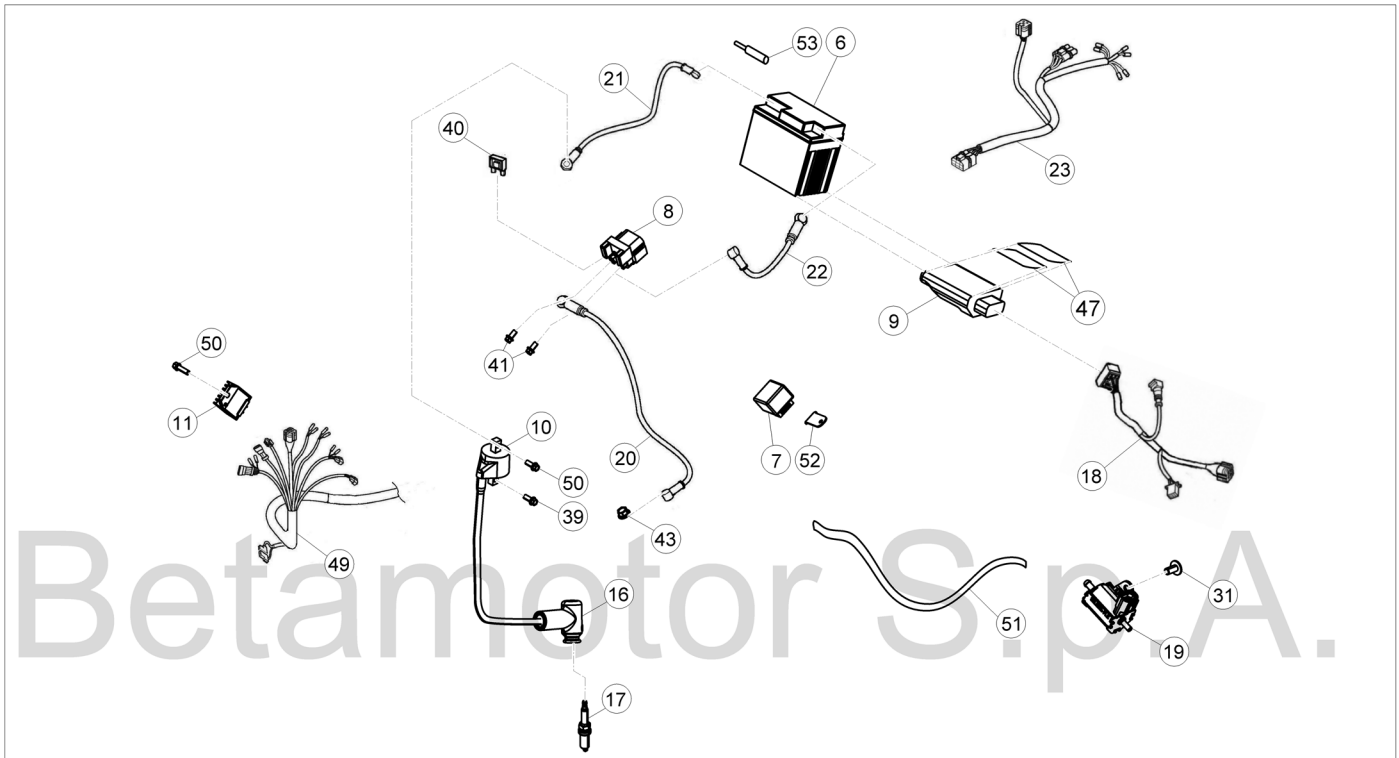


# Tav.39

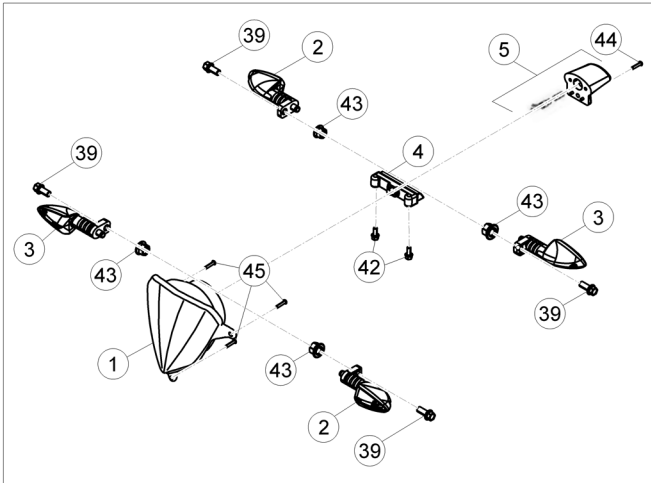


Pos	Numero	Q.tà	Nota	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripció
Loc	Number	Q.ty	Note					
Pos	Número	Q.té	Note					
Ps	Número	M.ge	Nota					
Pos	Nummer	C.ad	Anm.					
1	026.39.010.00.00	1		Radiatore sx	L.H. radiator	Radiateur G.	L., Kühler	Radiador iz.
2	026.39.000.00.00	1		Radiatore dx	R.H. radiator	Radiateur D.	R., Kühler	Radiador der.
3	020.39.111.00.00	1		Tappo radiatore	Radiator plug	Bouchon radiateur	Kühlerdeckel	Tapa de radiador
4	15.15240.000	7		Fascetta 19/28	Clamp 19/28	Collier 19/28	Schelle 19/28	Abrazadera 19/28
5	020.39.008.00.00	3		Fascetta 24	Clamp 24	Collier 24	Schelle 24	Abrazadera 24
6	020.39.009.00.00	1		Fascetta 17	Clamp 17	Collier 17	Schelle 17	Abrazadera 17
7	15.15220.000	1		Fascetta 12/22	Clamp 12/22	Collier 12/22	Schelle 12/22	Abrazadera 12/22
8	026.39.001.00.00	1		Tubo termostato-testa	Thermostat-head pipe	Canalisation thermostat-culasse	Thermostatschlauch	Tubo termostato-culata
9	026.39.002.00.00	1		Tubo inf. Termostato	Thermostat lower hose	Tube inf. interrupteur thermique	Thermostatschlauch, unten	Tubo inf. Termostato
10	026.39.022.00.00	1		Tubo termostato sx	L.H. Thermostat hose	Tuyau interr. thermique G.	Leitung Thermostat li.	Tubo termostato izq.
11	026.39.021.00.00	1		Tubo termostato dx	R.H. Thermostat hose	Tuyau interr. thermique D.	Leitung Thermostat re.	Tubo termostato der.
12	026.39.005.00.00	1		Tubo inferiore radiatori	Lower radiators tube	Tube radiateurs inf.	Wasserschlauch Kühler unten	Tubo radiadores inferior
13	026.39.006.00.00	1		Tubo pompa acqua	Water pump pipe	Tube pompe eau	Leitung wasserpumpe	Tubo bomba agua
14	026.39.013.00.00	1		Termostato	Bimetal, thermostatic	Thérmostat	Thermostat	Termostato
15	026.39.007.00.00	1		Tubo sfianto radiatore	Radiator breather pipe	Tuyau vidange radiateur	Kühlerentlüftungsrohr	Tubo ventilación radiador
16	031.39.017.50.00	4		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
17	031.39.016.00.00	1		Coperchio termostato	Thermostat cover	Couvercle du thermostat	Thermostatabdeckung	Tapa del termostato
18	10.66830.000	1		Anello OR 32.2	Ring OR 32.2	Circlips OR 32.2	Ring OR 32.2	Anillo OR 32.2
19	031.39.015.00.00	1		Contenitore termostato	Thermostat container	Logement interrupteur thermique	Rahmen Thermostatschlauch	Plástico termostato
20	026.39.020.80.00	1		Termostato completo	Thermostat, assy	Thermostat complet	Thermostat komplett	Termostato compl.
21	11.47015.000	4		Bullone M6x12	Bolt M6x12	Boulon M6x12	Bolzen M6x12	Tornillo M6x12
22	27.43250.000	4		Rondella 6x24	Washer 6x24	Rondelle 6x24	U.Scheibe 6x24	Arandela 6x24
23	16.34911.000	4		Gommino	Rubber buffer	Caoutchouc	Gummi	Goma
24	031.39.003.00.51	1		Coppia griglie radiatore	Radiator grills	Couples calandres	Kühlergrill	Rejas del radiador
25	026.46.001.82.00	1		Kit elettroventola (opzionale)	Electric fan kit (optional)	Jeu electro-ventilateur (Option)	Elektrolüfterbausatz (Optionsbaustein)	Kit electroventilador (opcional)

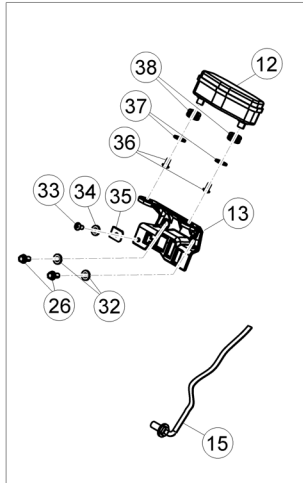
## GR. COMPONENTI ELETTRICI/CABLAGGI



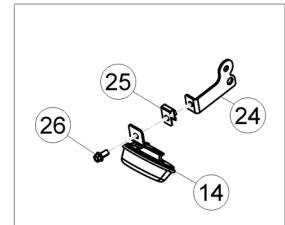
## GR. LUCI/INDICATORI



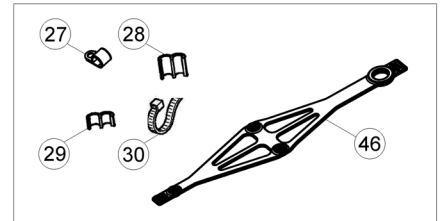
## GR. STRUMENTAZIONE



## GR. AVV. ACUSTICO



## GR. ACCESSORI

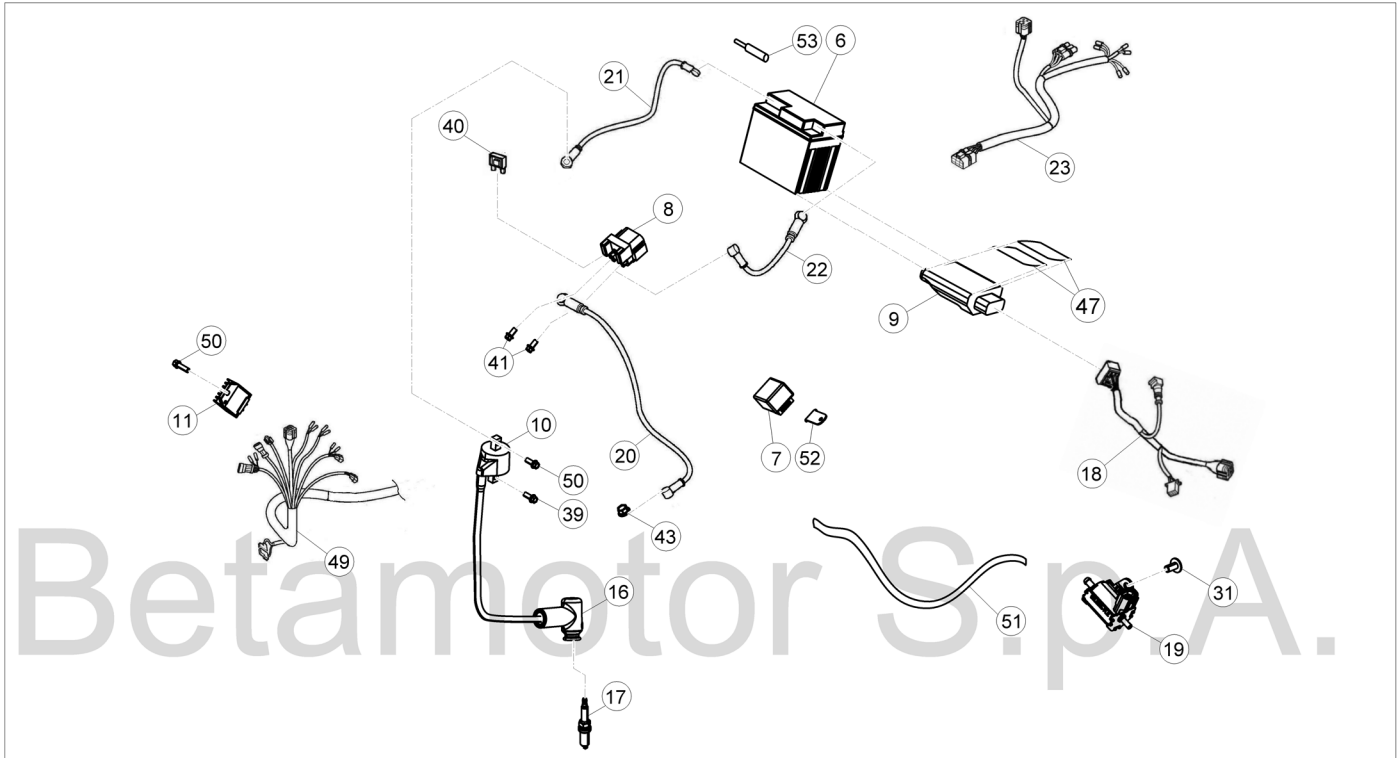


© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

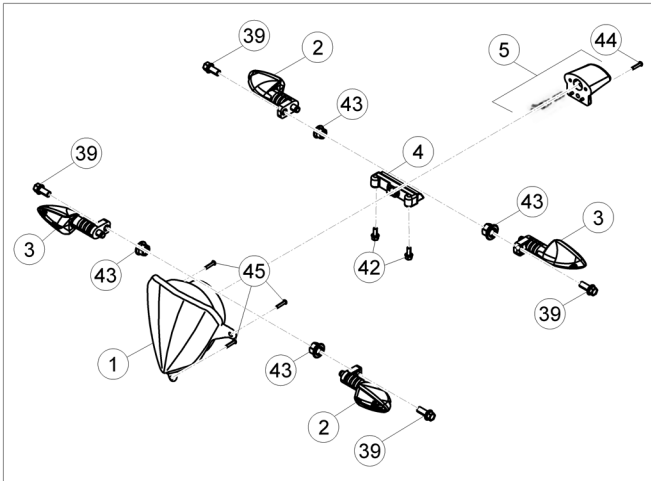
# Tav.40

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpziò n
1	031.40.006.00.00	1		Gruppo ottico	Semi sealed beam unit	Groupe optique	Scheinwerfer	Grupo óptico
2	020.40.061.00.00	2		Indicatore dir. ant. sx.-post. Dx	Turn signal L.H.front-R.H.rear	Clignotant av.g.-ar.dr.	Blink. Vorderer links-Hinterer rechts	Indicador del. izq.-tras. der.
3	020.40.060.00.00	2		Indicatore dir. ant. dx.-post. Sx	Turn signal R.H.front-L.H.rear	Clignotant av.dr.-ar.g.	Blink.Vorderer rechts-Hinterer links	Indicador del. der.-tras. izq.
4	020.40.030.80.00	1		Fanalino posteriore a led	LED tail lamp	Feu AR. à diodes	LED-Rücklicht	Piloto a LED
5	020.40.020.00.00	1		Luce Targa	Plate Illumination	Éclairage De Plaque	Kennzeichen-Beleuchtung	Iluminación Placa
6	11.15416.000	1		Batteria	Battery	Batterie	Batterie	Bateria
7	18.84948.000	1		Intermittenza	Unit turn signal lamps	Disp. comm. clignot.	Blinkgeber	Disp. intermitentes
8	27.28471.000	1		Relais	Relay	Relais	Relay	Relé
9	026.40.023.83.00	1	250cc	Centralina digitale	CDI unit	Bobine digital (C.D.I.)	Steuergerät	Centralita digital
9	026.40.028.83.00	1	250 RACING	Centralina digitale	CDI unit	Bobine digital (C.D.I.)	Steuergerät	Centralita digital
9	026.40.022.83.00	1	300cc	Centralina digitale	CDI unit	Bobine digital (C.D.I.)	Steuergerät	Centralita digital
9	026.40.020.83.00	1	300 RACING	Centralina digitale	Centralina digitale	CDI unit	Bobine digital (C.D.I.)	Steuergerät Centralita digital
10	006.40.010.80.00	1		Bobina accensione	Ignition coil	Bobine allumage	Zuendspule	Bobina de encendido
11	27.28101.000	1		Regolatore	Regulator	Régulateur	Regler	Regulador
12	036.40.008.00.00	1	250cc 300cc	Strumento digitale	Digital instrument	Instrument numérique	Digitalinstrument	Instrumento digital
12	020.40.810.00.50	1	250 RACING 300 RACING	Strumento digitale	Digital instrument	Instrument numérique	Digitalinstrument	Instrumento digital
13	031.40.011.00.00	1		Supporto strumento	Instrument holder	Support instruments	Instrumentenhalter	Soporte instrumentos
14	007.40.050.00.00	1		Avvisatore acustico	Warning horn	Avertisseur sonore	Hupe	Claxon
15	28.79013.000	1		Sensore REED	REED sensor	Sensor REED	Sensor	Sensor REED
16	27.13514.000	1		Raccordo candela	Plug fitting	Raccord bougie	Kerzenanschluß	Racor buji a
17	12.25128.000	1	250cc 250 RACING	Candela	Spark.plug	Bougie	Zündkerze	Bujia
17	036.11.000.00.00	1	300cc 300 RACING	Candela	Spark.plug	Bougie	Zündkerze	Bujia
18	026.40.024.00.00	1	250cc 300cc	Cablaggio elettrico principale	Main electric wiring	Câblage électrique principale	Hauptelektroverkabelung	Cableado eléctrico principal
18	026.40.007.00.00	1	250 RACING 300 RACING	Gruppo cavetti centralina iniez.	Injection power unit harness	Groupe fils centrale injection	Kabeleinheit Steuergerät Einspritzung	Conjunto cables centralita de inyección
19	026.40.017.00.00	1	250cc 300cc	Pompa olio	Oil pump	Pompe huile	Ölpumpe	Bomba aceite
20	026.40.006.00.00	1		Cavetto relè avviamento	Starter relay cable	Câble relais de demarrage	Anlassrelaiskabel	Cable relé de arranque
21	020.40.002.00.00	1		Cavetto di massa	Ground cable	Cable masse	Masse kabel	Cable masa
22	020.40.003.00.00	1		Cavo batteria-relè	Battery-Relay cable	Cable batterie-realis	Kabel Batterie-Relais	Cable Batería-Relé
23	031.40.042.00.00	1	250cc 300cc	Impianto posteriore	Rear harness	Circuit post.	Anlage hinten	Instalación tras.
23	020.40.101.00.00	1	250 RACING 300 RACING	Impianto posteriore	Rear harness	Circuit post.	Anlage hinten	Instalación tras.
24	28.97255.000	1		Staffa supporto claxon	Horn support bracket	Bride support avertisseur	Hupebefestigung	Brida soporte claxon
25	25.60311.000	1		Piastrina elastica M6	Spring plate M6	Plaque à élastique M6	Plättchen M6	Pletina elástica M6
26	11.47015.000	3		Bullone M6x12	Bolt M6x12	Boulon M6x12	Bolzen M6x12	Tornillo M6x12
27	15.14654.000	1		Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera
28	25.24442.000	3		Passacavo 6/8	Fair lead 6/8	Passe-fils 6/8	Kabelführung 6/8	Pasa-cable 6/8
29	25.24443.000	3		Passacavo 6/6	Fair lead 6/6	Passe-fils 6/6	Kabelführung 6/6	Pasa-cable 6/6
30	15.14264.000	4		Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera
31	31.95510.000	1	250cc 300cc	Vite TBCE M6x12	Screw TBCE M6x12	Vis TBCE M6x12	Schraube TBCE M6x12	Tornillo TBCE M6x12
32	13.54820.000	2		Distanziale 6,5x9,0x13,5	Spacer 6,5x9,0x13,5	Entretoise 6,5x9,0x13,5	Distanzstück 6,5x9,0x13,5	Distanciadador 6,5x9,0x13,5
33	31.23600.000	1		Vite M4,2x13 TMTIC	Screw M4,2x13 TMTIC	Vis M4,2x13 TMTIC	Schraube M4,2x13 TMTIC	Tornillo M4,2x13 TMTIC
34	27.34800.000	1		Rondella grower 4x16	Grower washer 4x16	Rondelle Grower 4x16	Federring Grower 4x16	Arandela elástica Grower 4x16
35	25.58090.000	1		Piastrina elastica	Spring plate	Plaque à élastique	Plättchen	Pletina elástica
36	31.26190.000	2		Vite M4x12 TCIC	Screw M4x12 TCIC	Vis M4x12 TCIC	Schraube M4x12 TCIC	Tornillo M4x12 TCIC
37	020.40.812.00.00	2		Distanziale 5x15	Spacer 5x15	Entretoise 5x15	Distanzstück 5x15	Distanciadador 5x15
38	031.40.013.00.00	2		Gommino	Rubber buffer	Caoutchouc	Gummi	Goma
39	11.48025.000	5		Bullone 6x16 ch 8 rs	Bolt 6x16 ch 8 rs	Boulon 6x16 ch 8 rs	Bolzen 6x16 ch 8 rs	Tornillo 6x16 ch 8 rs
40	020.40.006.00.00	2		Fusibile 10A	Fuse 10A	Fusibile 10A	Sicherung 10A	Fusible 10A
41	31.30190.000	2		Vite a brugola 6x8	Allen screw 6x8	Vis à 6 pans 6x8	Sechskantschraube 6x8	Tornillo a llave allen 6x8
42	11.46251.000	2		Bullone flangiato M5x12	Head Flanged bolt M5x12	Boulon bridé M5x12	Bundbolzen M5x12	Bulón con Brida M5x12
43	13.12550.000	5		Dado flangiato M6	Flanged nut M6	Ecrou bordé M6	Flanschmutter M6	Tuerca embreadada M6
44	31.23565.000	1		Vite 4,5x15 TCCCR	Screw 4,5x15 TCCCR	Vis 4,5x15 TCCCR	Schraube 4,5x15 TCCCR	Tornillo 4,5x15 TCCCR
45	31.26190.000	3		Vite M4x12 TCIC	Screw M4x12 TCIC	Vis M4x12 TCIC	Schraube M4x12 TCIC	Tornillo M4x12 TCIC
46	026.40.009.00.00	1		Elastico fermabatteria	Battery elastic strap	Sangle batterie	Gummiband Batteriebefestigung	Elastico sujeta batería a
47	29.10317.000	2		Tampone	Buffer	Silentbloc	Gummiblock	Silent-block
49	026.40.027.00.00	1	250cc 300cc	Cablaggio anteriore	Front wiring	Câblage avant	Vorderer Kabelbaum	Cableado delantero

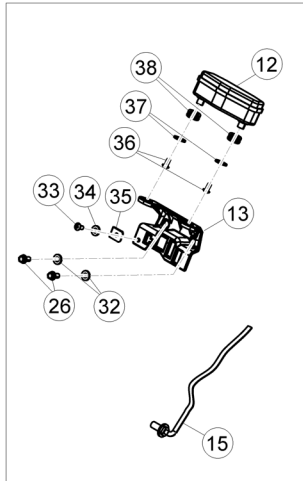
## GR. COMPONENTI ELETTRICI/CABLAGGI



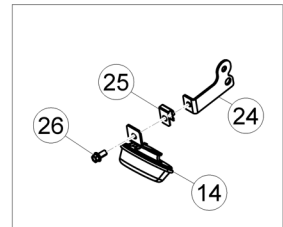
## GR. LUCI/INDICATORI



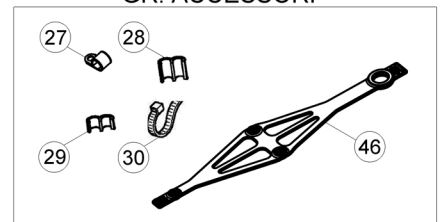
## GR. STRUMENTAZIONE



## GR. AVV. ACUSTICO



## GR. ACCESSORI



© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

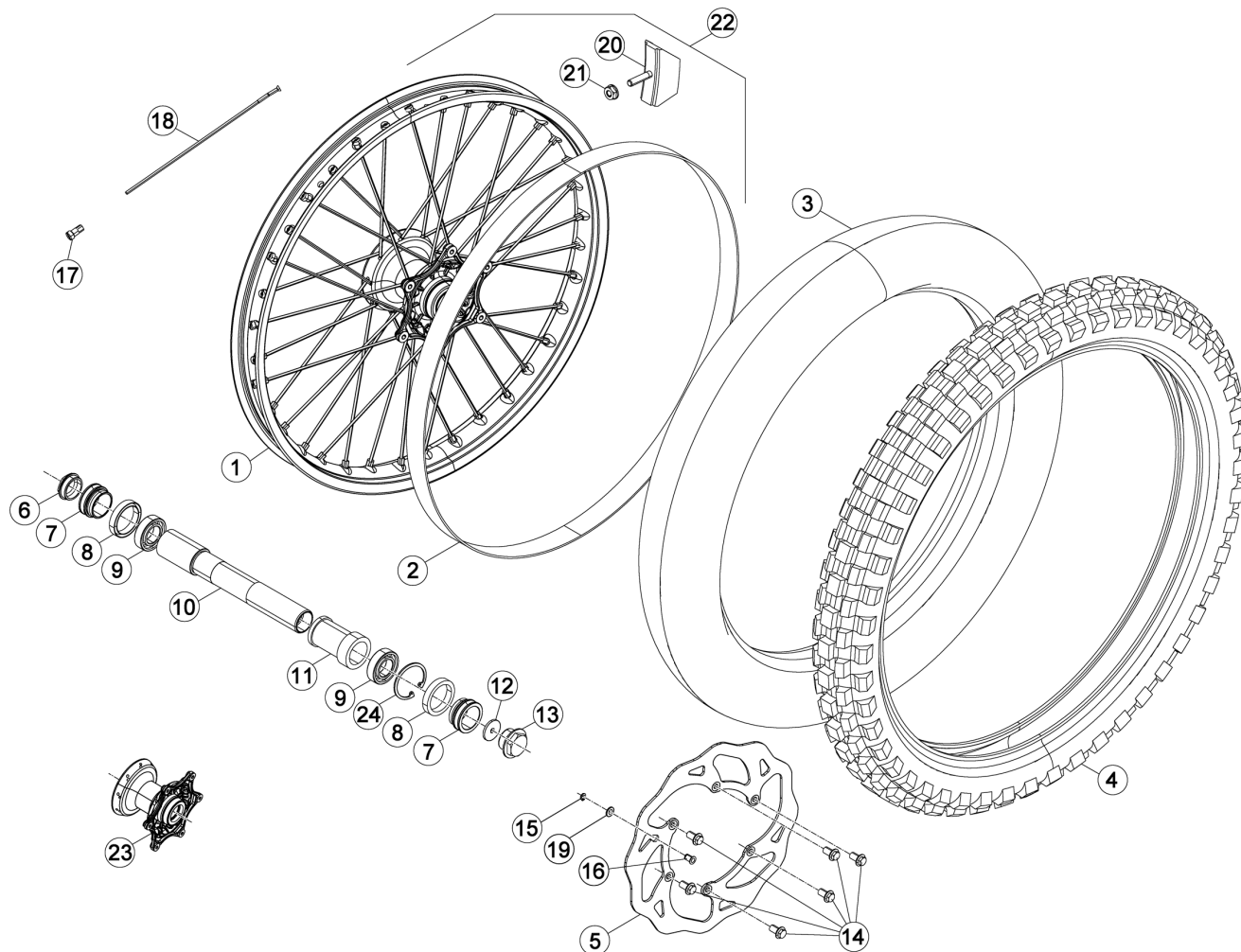


# Tav.40

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripcìon
49	020.40.400.00.00	1	250 RACING 300 RACING	Impianto centrale	Electric equipment	Installation centrale	Zentraler Kabelbaum	Instalacion central
50	11.49070.000	2		Bullone 6x20 ch rs	Bolt 6x20 ch rs	Boulon 6x20 ch rs	Bolzen 6x20 ch rs	Tornillo 6x20 ch rs
51	026.43.027.00.00	1		Tubo olio	Oil tube	Tuyau huile	Schlauch	Tubo aceite
52	031.40.002.22.00	1		Piastrina per intermittenza	Plate (flash device)	Plaque intermittence	Platte Blinkgeber	Placa intermitencia
53	031.40.051.00.00	1		Condensatore	Condenser	Condensateur	Kondensator	Condensador

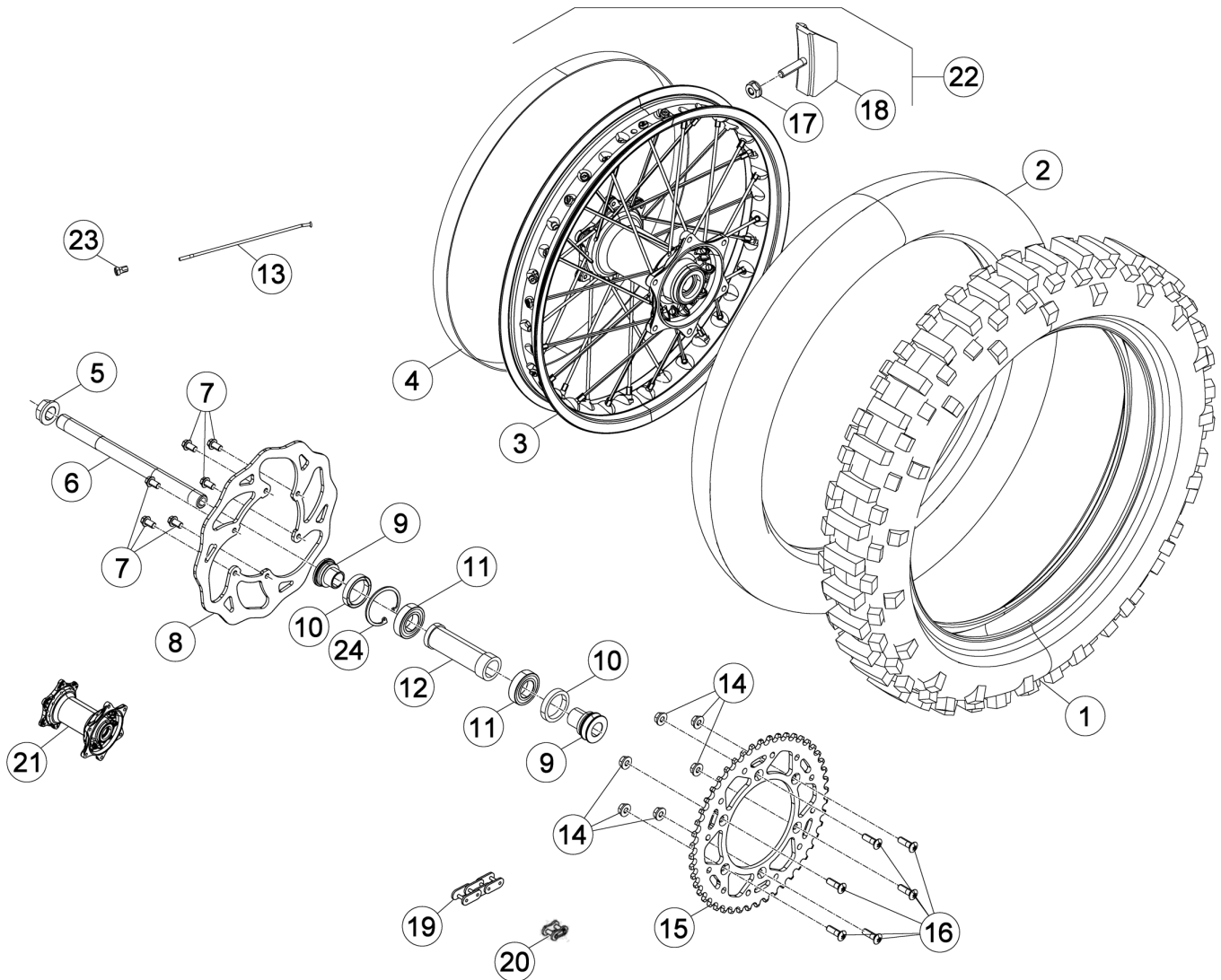


# Tav.41



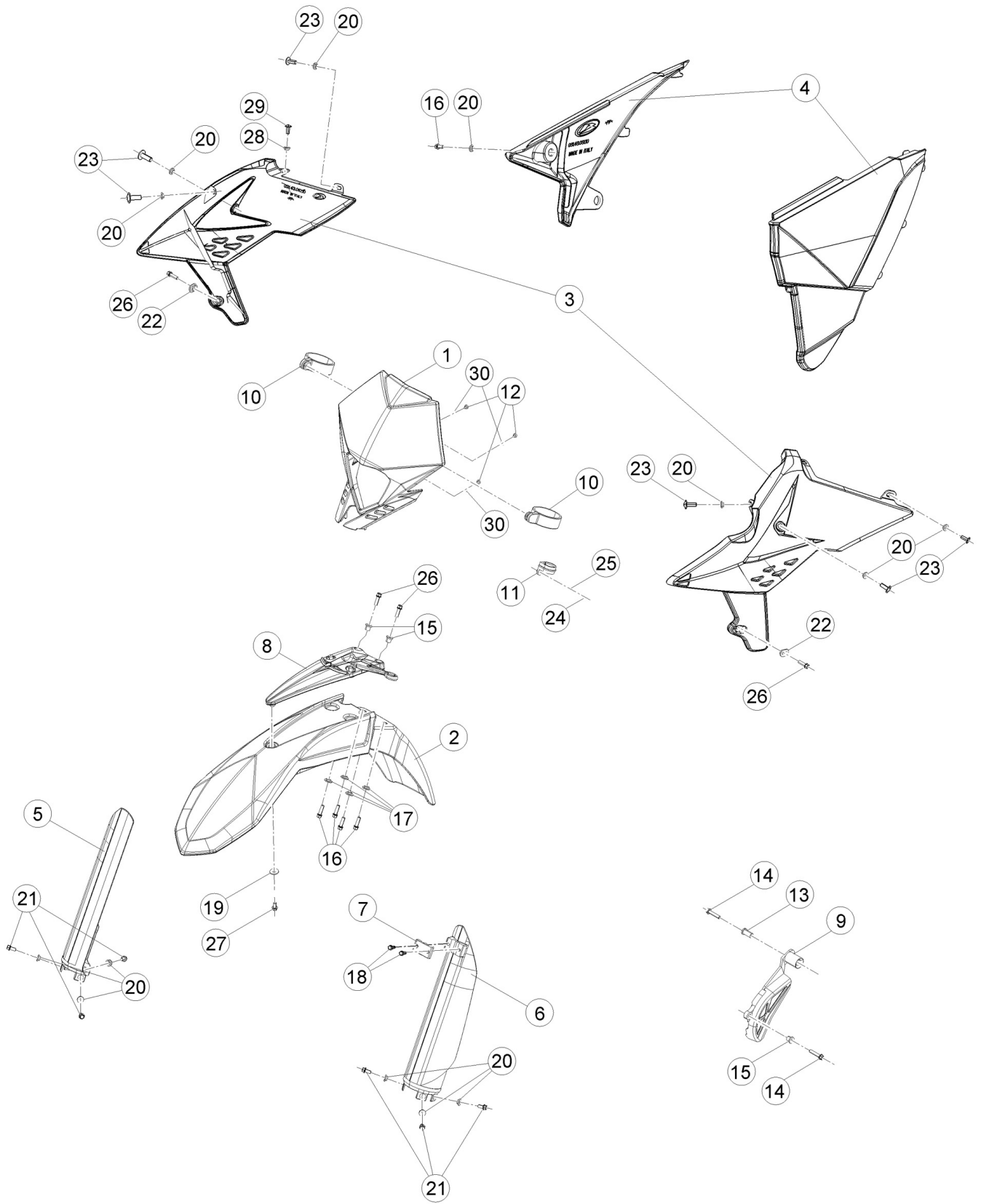
Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripció
1	020.41.140.00.59	1		Cerchio anteriore 21x1,6	Front rim 21x1,6	Jante avant 21x1,6	Vorderfelge 21x1,6	Llanta delantera 21x1,6
2	15.38200.000	1		Flap 21x25	Bead 21x25	Flap21x25	Felgenband 21x25	Flap cinta tapa radios 21.25
3	036.41.008.00.00	1		Camera 2.50-21/2.75-21	Tube 2,50x21-2,75x21	Tube 2,50x21-2,75x21	Schlauch 2,50x21-2,75x21	Camara 2,50x21-2,75x21
4	12.81575.000	1		Pneumatico	Tyre	Pneu	Reifen	Neumático
5	031.41.030.00.00	1		Disco freno	Brake plate	Disque frein	Bremscheibe	Disco freno
6	020.41.007.00.00	1	250cc 300cc	Tappo perno ruota anteriore	Front wheel pin plug	Bouchon pivot roue avant	Stopfen Pin Vorrad	Tapon eje rueda anterior
6	026.41.000.00.00	1	250 RACING 300 RACING	Tappo perno ruota anteriore	Front wheel pin plug	Bouchon pivot roue avant	Stopfen Pin Vorrad	Tapon eje rueda anterior
7	031.41.004.00.00	2		Distanziale ant.	Front spacer	Entretoise AV.	Distanzstück vorderer	Distanciador del.
8	10.66000.000	2		Paraolio 35x47x7	Oil seal 35x47x7	Pare-huile 35x47x7	Dichtring 35x47x7	Sello de lub. 35x47x7
9	020.41.003.00.00	2		Cuscinetto 30x47x9	Bearing 30x47x9	Roulement 30x47x9	Lager 30x47x9	Cojinete 30x47x9
10	020.41.005.00.00	1		Perno ruota anteriore	Front wheel spindle	Pivot roue AV.	Vorderradzapfen	Perno rueda delantera
11	031.41.015.00.00	1		Distanziale interno	Inner spacer	Entretoise interne	Inneres Distanzstück	Distanciador interior
12	020.41.110.00.00	1		Tappo interno perno ruota anteriore	Front wheel pin inner plug	Bouchon int. pivot roue avant	Innerstopfen Pin Vorrad	Tapon int. eje rueda anterior
13	020.41.006.00.00	1		Tappo filettato	Threaded plug	Bouchon fileté	Gewindepropf	Tapón filete
14	031.41.016.00.00	6		Vite TEF M6x14	Screw TEF M6x14	Vis TEF M6x14	Schraube TEF M6x14	Tornillo TEF M6x14
15	28.22660.000	1		Seeger 9E	Circlip 9E	Circlip 9E	Seeger 9E	Seeger 9E
16	021.41.005.00.00	1		Sensore	Sensor	Capteur	Sensor	Sensor
17	031.41.042.00.00	36		Nipplo	Nipple	Eccrou	Nippel	Tuerca
18	031.41.041.00.00	36		Raggio	Spoke	Rayon	Speiche	Radio
19	27.58080.000	1		Rondella spess. 9x13x0,4	Washer 9x13x0,4	Rondelle epaisseur 9x13x0,4	Scheibe 9x13x0,4	Arandela 9x13x0,4
20	15.17551.000	1		Fermafascione	Tyre retainer	Arrêt	Felgenhalterung	Sujeta cobertura
21	13.17120.000	1		Dado M8 flangiato	Nut M8	Eccrou M8	Mutter M8	Tuerca M8
22	031.41.044.00.59	1		Ruota anteriore	Fr.wheel	Roue AV.	Vorderrad	Rueda delantera
23	031.41.014.80.00	1		Mozzo anteriore c/cuscinetti	Front hub with ballbearing	Moyeu avant avec roulements	Buje ant.c/cojinetes	Buje ant.c/cojinetes
24	001.26.001.00.00	1		Seeger 47x1,75	Circlip 47x1,75	Circlip 47x1,75	Seeger 47x1,75	Seeger 47x1,75

# Tav.42



Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descrìption
1	12.81584.000	1		Pneumatico	Tyre	Pneu	Reifen	Neumático
2	036.42.006.00.00	1		Camera	Tube	Tube	Schlauch	Camara
3	020.42.140.00.59	1		Cerchio ruota posteriore 18x2,15	Rear wheel rim 18x2,15	Janta roue AR. 18x2,15	Hinterradfelge 18x2,15	Llanta rueda trasera 18x2,15
4	15.36000.000	1		Flap 17/18x25	Bead 17/18x25	Flap 17/18x25	Felgenband 17/18x25	Flap cinta tapa radios 17/18x25
5	13.27120.000	1		Dado speciale	Special nut	Ecrou spéciale	Spezialmutter	Tuerca especial
6	25.55812.000	1		Perno ruota posteriore	Rear wheel pin	Pivot roue arrière	Hinterradbolzen	Perno rueda trasera
7	031.41.016.00.00	6		Vite TEF M6x14	Screw TEF M6x14	Vis TEF M6x14	Schraube TEF M6x14	Tornillo TEF M6x14
8	031.42.030.00.00	1		Disco freno posteriore	Rear brake disk	Disque frein arrière	Hinterbremscheibe	Disco freno trasero
9	031.42.002.00.00	2		Distanziale mozzo post. Dx	RH rear hub spacer	Entretoise moyeu arrière D.	Distanz li	Distanciadior buje tras. Der.
10	10.66000.000	2		Paraolio 35x47x7	Oil seal 35x47x7	Pare-huile 35x47x7	Dichtring 35x47x7	Sello de lub. 35x47x7
11	020.42.004.00.00	2		Cuscinetto 25x47x12	Bearing 25x47x12	Roulement 25x47x12	Lager 25x47x12	Cojinete 25x47x12
12	031.42.005.00.00	1		Distanziale interno	Inner spacer	Entretoise interne	Inneres Distanzstück	Distanciadior interior
13	031.42.041.00.00	36		Raggio ruota posteriore	Rear wheel spokes	Rayons roue AR.	Hinterradspenken	Radios rueda trasera
14	13.17123.000	6		Dado TECF M8	Nut TECF M8	Ecrou TECF M8	Mutter TECF M8	Tuerca TECF M8
15	026.42.001.00.00	1		Corona Z49	Ring gear Z49	Couronne Z49	Zahnkranz Z49	Corona Z49
16	31.96827.000	6		Vite speciale M8X26	Special screw M8X26	Vis spéciale M8X26	Spezialschraube M8X26	Tornillo especial M8X26
17	13.17120.000	1		Dado M8 flangiato	Nut M8	Ecrou M8	Mutter M8	Tuerca M8
18	15.17531.000	1		Fermafascioni	Tire fastener	Caoutchouc serrure chambre	Reifen Halter	Agarre cubierta ant.
19	031.42.003.00.00	1		Catena P114	Chain P114	Chaî ne P114	Kette P114	Cadena P114
20	031.42.008.00.00	1		Maglia congiunzione 5/8x1/4	Connecting link 5/8x1/4	Maillon jonction 5/8x1/4	Kettenschloss 5/8x1/4	Eganche cadena 5/8x1/4
21	031.42.014.80.00	1		Mozzo posteriore c/cuscinetti	Rear hub with ballbearing	Moyeu arrière avec roulements	Hinterrad Nabe	Buje del. c/cojinetes
22	031.42.043.00.59	1		Ruota posteriore p/montata	Front wheel ass.	Roue arrière p/monte'	Vormontiertes hinterrad	Rueda trasera montada
23	031.42.042.00.00	36		Nipplo	Nipple	Ecrou	Nippel	Tuerca
24	C01.26.001.00.00	1		Seeger 47x1,75	Circlip 47x1,75	Circlip 47x1,75	Seeger 47x1,75	Seeger 47x1,75

# Tav.43A

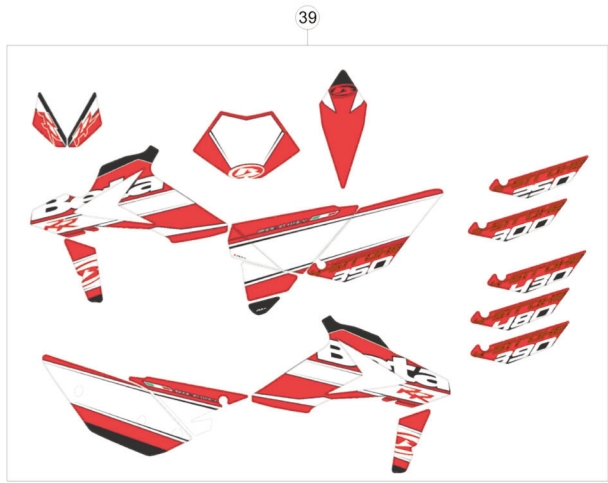
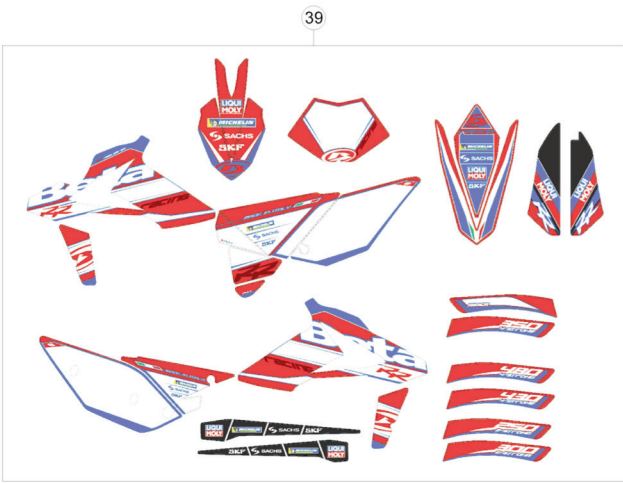
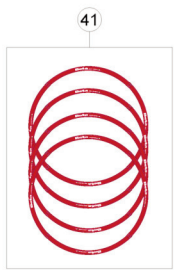
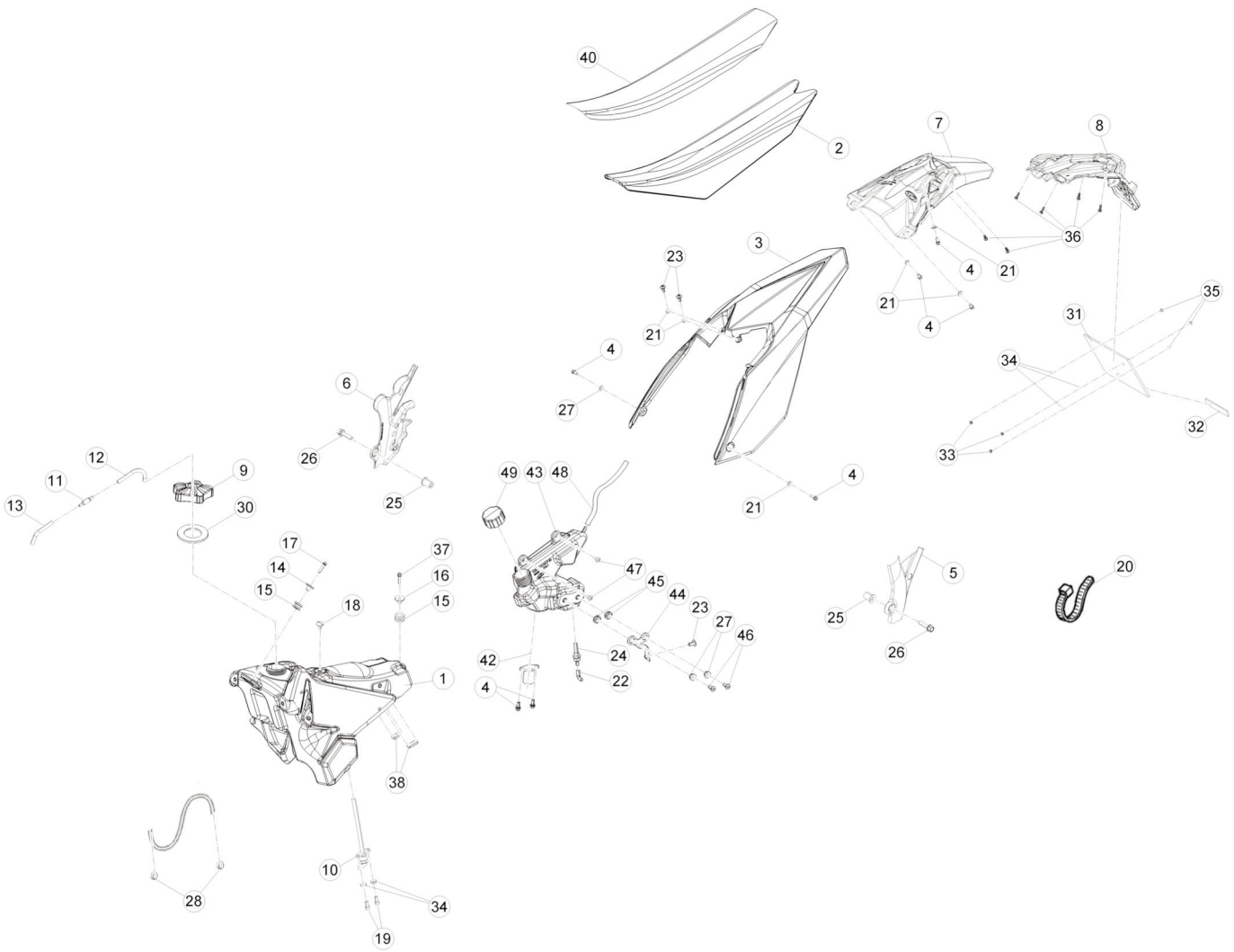




# Tav.43A

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpziòn
1	020.43.150.10.97	1		Mascherina	Mask	Masque	Maske	Mà scara
2	031.43.034.10.97	1		Parafango	Mudguard	Garde-boue	Kotflü gel	Guardabarros
3	031.43.012.00.97	1		Fianchetti serbatoio	Tank panels	Panneaux laterales	Benzintankseiten	Flancos
4	026.43.021.00.97	1		Coppia fianchetti scatola filtro	Airbox panels, pair	Couple cote lat. boi tier filtre à air	Lufffiltergehä useseiten	Flancos derechos caja filtro aire
5	016.34.010.10.59	1		Protezione tubo forcella dx	RH fork tube protection	Protection tube fourche droit	Abdeckung Gabelschlauch re.	Protección tubo horquilla derecho
6	016.34.011.10.59	1		Protezione tubo forcella sx	LH fork tube protection	Protection tube fourche gauche	Abdeckung Gabelschlauch li.	Protección tubo horquilla izquierdo
7	25.91330.159	1		Ponticello tubo freno	Brake pipe sprocket	Etrier tube frein	Bü gel Bremsschlauch	Abrazadera tubo freno
8	020.43.141.10.59	1		Supporto parafango	Fender stay	Appui aile	Kotflü gelstuetze	Soporte de guardabarros
9	020.43.062.10.59	1		Coperchio pignone	Sprocket cover	Couvercle pignon	Deckel Ritzel	Tapa piñ ó n
10	14.40081.000	2		Elastico fissaggio mascherina	Headlight holder elastic rubber	Elastique de fixation cache phare	Befestigungsband Lichtschildchen	Elastico
11	25.24464.000	1		Passacavo	Grommet	Passe-câ ble	Kabeldurchgang	Pasacables
12	31.26190.000	3		Vite M4x12 TCIC	Screw M4x12 TCIC	Vis M4x12 TCIC	Schraube M4x12 TCIC	Tornillo M4x12 TCIC
13	13.49189.000	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstü ck	Distanciadór
14	11.50300.000	2		Bullone 6x30 ch rs	Bolt 6x30 ch rs	Boulon 6x30 ch rs	Bolzen 6x30 ch rs	Tornillo 6x30 ch rs
15	13.49190.000	3		Distanziale 10mm	Spacer 10mm	Entretoise 10mm	Distanzstü ck 10mm	Distanciadór 10mm
16	11.48025.000	5		Bullone 6x16 ch 8 rs	Bolt 6x16 ch 8 rs	Boulon 6x16 ch 8 rs	Bolzen 6x16 ch 8 rs	Tornillo 6x16 ch 8 rs
17	13.54841.000	4		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstü ck	Distanciadór
18	31.79960.000	2		Vite autofilettante M6x15	Self tapping screw M6x15	Vis taraud M6x15	Schraube, Blech M6x15	Tornillo autorrosc. M6x15
19	27.74786.000	1		Rondella	Washer	Rondelle	U.Scheibe	Arandela
20	13.54820.000	13		Distanziale 6,5x9,0x13,5	Spacer 6,5x9,0x13,5	Entretoise 6,5x9,0x13,5	Distanzstü ck 6,5x9,0x13,5	Distanciadór 6,5x9,0x13,5
21	11.47015.000	6		Bullone M6x12	Bolt M6x12	Boulon M6x12	Bolzen M6x12	Tornillo M6x12
22	020.43.012.00.00	2		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstü ck	Distanciadór
23	31.95510.000	6		Vite TBCE M6x12	Screw TBCE M6x12	Vis TBCE M6x12	Schraube TBCE M6x12	Tornillo TBCE M6x12
24	31.23360.000	1		Vite autofilettante 4x10	Self tapping screw 4x10	Vis taraud 4x10	Schraube, Blech 4x10	Tornillo autorrosc. 4x10
25	27.34650.000	1		Rondella	Washer	Rondelle	U.Scheibe	Arandela
26	11.49070.000	4		Bullone 6x20 ch rs	Bolt 6x20 ch rs	Boulon 6x20 ch rs	Bolzen 6x20 ch rs	Tornillo 6x20 ch rs
27	11.46501.000	1		Bullone M6x10	Bolt M6x10	Boulon M6x10	Bolzen M6x10	Tornillo M6x10
28	13.62000.000	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstü ck	Distanciadór
29	31.30035.000	1		Bullone M6x25 TBCEI	Bolt M6x25 TBCEI	Boulon M6x25 TBCEI	Bolzen M6x25 TBCEI	Tornillo M6x25 TBCEI
30	11.48025.000	3		Bullone 6x16 ch 8 rs	Bolt 6x16 ch 8 rs	Boulon 6x16 ch 8 rs	Bolzen 6x16 ch 8 rs	Tornillo 6x16 ch 8 rs

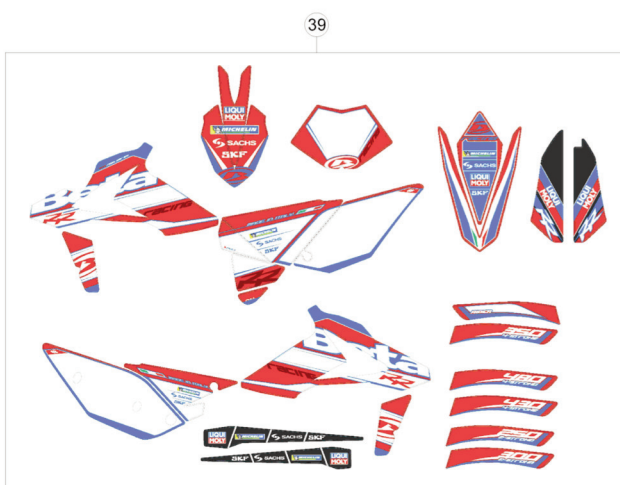
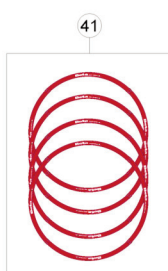
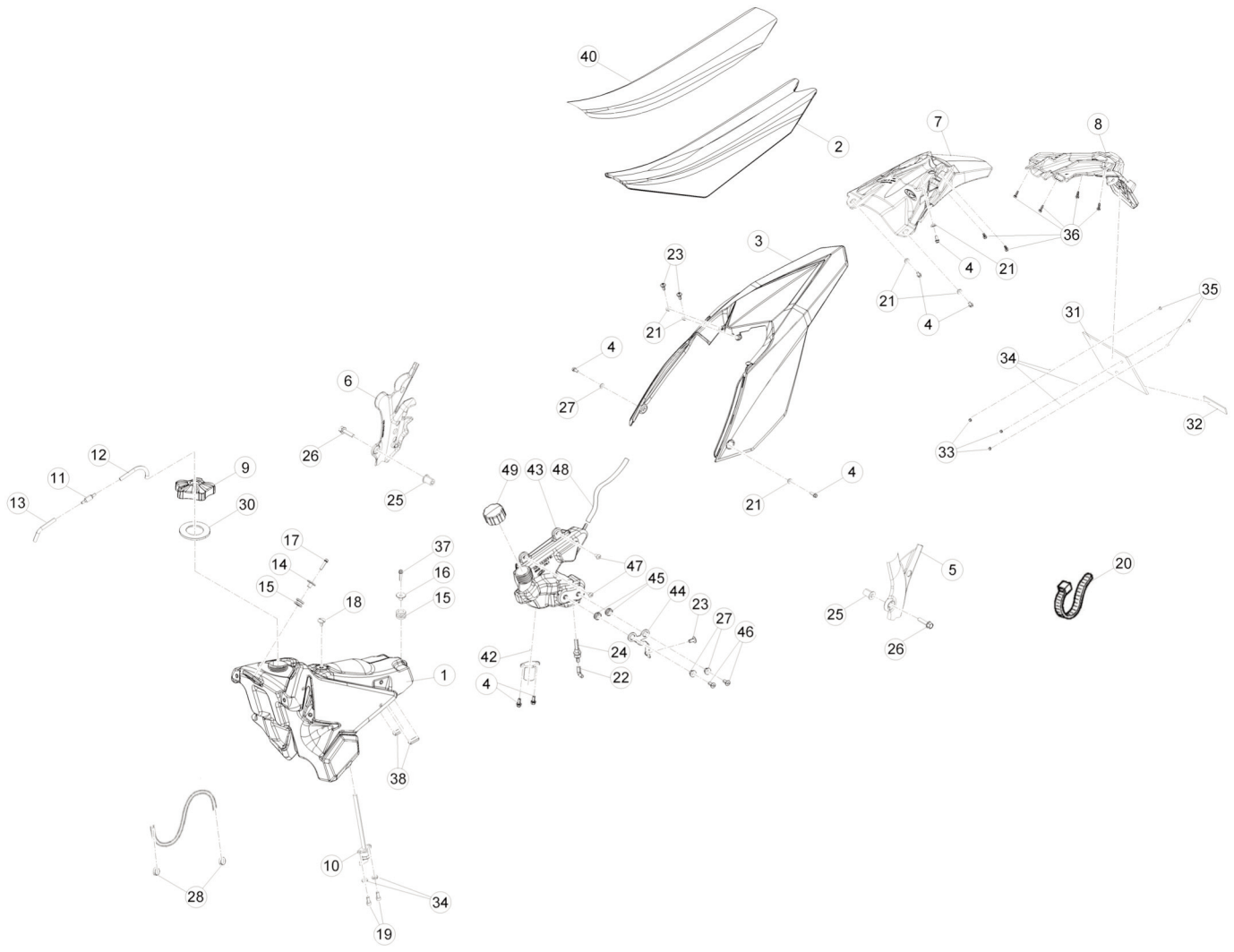
# Tav.43B



# Tav.43B

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpìo n
1	026.43.006.10.51	1		Serbatoio benzina	Fuel tank	Reservoir carb.	Kraftstofftank	Dep. carburante
2	031.43.059.00.00	1	250cc 300cc	Sella	Seat	Siege	Sattel	Sillin
2	031.43.063.00.00	1	250 RACING 300 RACING	Sella	Seat	Siege	Sattel	Sillin
3	031.43.030.10.97	1		Parafango posteriore	Rear mudguard	Garde-boue AR.	Hinterradkoiflügel	Guardabarros tras.
4	11.48025.000	7		Bullone 6x16 ch 8 rs	Bolt 6x16 ch 8 rs	Boulon 6x16 ch 8 rs	Bolzen 6x16 ch 8 rs	Tornillo 6x16 ch 8 rs
4	11.48025.000	5	250 RACING 300 RACING	Bullone 6x16 ch 8 rs	Bolt 6x16 ch 8 rs	Boulon 6x16 ch 8 rs	Bolzen 6x16 ch 8 rs	Tornillo 6x16 ch 8 rs
5	020.43.060.10.59	1		Protezione telaio Sx	L.H. frame guard	Protection chassis G.	Rahmenschutz Links	Proteccìo n bastidor izquierda
6	020.43.061.10.59	1		Protezione telaio Dx	R.H. frame guard	Protection chassis D.	Rahmenschutz Rechts	Proteccìo n bastidor derecha
7	036.43.006.10.59	1		Portatarga	Plate holder	Porte-plaque	Kennzeichenträger	Porta matr.
8	020.43.034.10.59	1		Portatarga omologazione	Homologati on plate holder	Porte-plaque homologation	Zulassungs Kennzeichenträger	Porta matr. Homologaciò n
9	031.43.001.00.00	1		Tappo serbatoio	Filler cap	Bouchon de ré servoir	Tankverschluss	Tapò n depò sito
10	020.43.007.00.00	1		Rubinetto benzina	Fuel cock.	Robinet melange	Kraftstoffhahn	Grifo mezcla
11	031.43.005.00.00	1		Valvola sfiato serbatoio	Reservoir breather valve	Reniflard ré servoir	Behälterentlüftungsventil	Válvula alivio depò sito
12	020.43.003.00.00	1		Tubo tappo-valvola sfiato	Plug-Bleeder valve pipe	Tuyau bouchon-soupape purge	Leitung Verschluss- Entlüftungsventil	Tubo tapò n-válvula purga de aire
13	020.43.004.00.00	1		Tubo valvola sfiato-raccordo	Bleeder valve-union pipe	Tuyau soupape-Raccord purge	Leitung Entlüftungsventil- anschluß	Tubo válvula purga de aire-Unió n
14	020.43.002.00.00	1		Distanziale mozzo post. Sx	LH rear hub spacer	Entretoise moyeu arriere G.	Distanz re	Distanciadò r buje tras. Izq.
15	28.91946.000	2		Silentbloc	Silentbloc	Silentbloc	Puffer	Silent-block
16	031.43.002.00.00	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstü ck	Distanciadò r
17	11.50010.000	1		Bullone M6x25	Bolt M6x25	Boulon M6x25	Bolzen M6x25	Tornillo M6x25
18	31.89010.000	1		Vite spec. bloccaggio sella	Seat locking screw	Vis blocage selle	Schraube	Tornillo bloqueo sillin
19	31.29810.000	2		Vite 5x12	Screw 5x12	Vis 5x12	Schraube 5x12	Tornillo 5x12
20	15.14264.000	1		Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera
21	13.54820.000	6		Distanziale 6,5x9,0x13,5	Spacer 6,5x9,0x13,5	Entretoise 6,5x9,0x13,5	Distanzstü ck 6,5x9,0x13,5	Distanciadò r 6,5x9,0x13,5
22	036.43.022.00.00	1	250cc 300cc	Tubo olio	Oil tube	Tuyau huile	Schlauch	Tubo aceite
23	31.95510.000	3	250cc 300cc	Vite TBCE M6x12	Screw TBCE M6x12	Vis TBCE M6x12	Schraube TBCE M6x12	Tornillo TBCE M6x12
23	31.95510.000	2	250 RACING 300 RACING	Vite TBCE M6x12	Screw TBCE M6x12	Vis TBCE M6x12	Schraube TBCE M6x12	Tornillo TBCE M6x12
24	036.43.017.00.00	1	250cc 300cc	Raccordo	Joint.p.	Raccord	Stützen	Racor
25	27.33740.000	2		Rivetto filettato M6	Threaded rivet M6	Rivet fileté M6	Niete mit gewinde M6	Remache roscado M6
26	11.49070.000	2		Bullone 6x20 ch rs	Bolt 6x20 ch rs	Boulon 6x20 ch rs	Bolzen 6x20 ch rs	Tornillo 6x20 ch rs
27	13.62000.000	3	250cc 300cc	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstü ck	Distanciadò r
27	13.62000.000	1	250 RACING 300 RACING	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstü ck	Distanciadò r
28	C07.08.008.00.00	2		Anello stringitubo CE12	Pipe clamping ring CE12	Anneau serre-tube CE12	Schlauchschele CE12	Anillo prensatubo CE12
29	026.43.005.00.00	1		Tubo serbatoio-carburatore	Tank-carburettor pipe	Tuyau ré servoir-carburateur	Tankleitung-Vergaser	Tubo radiador-carburador
30	031.43.003.00.00	1		Guarnizione tappo	Packing for cap	Joint bouchon	Deckeldichtung	Junta tapò n
31	018.43.010.10.59	1		Supporto targa	Licence plate bracket	Support plaque	Nummernschildträger	Soporte placa porta matrì cula
32	12.33086.000	1		Catadiottro posteriore	Rear reflector	Catadioptré AR.	Rückstrahler hinten	Catafaro tras.
33	13.11010.000	3		Dado autobloccante M5	Self locking nut M5	Ecrou de sé curité M5	Mutter, selbstsichernd M5	Tuerca de seguridad M5
34	27.36000.000	5		Rondella 5x11	Washer 5x11	Rondelle 5x11	U.Scheibe 5x11	Arandela 5x11
35	31.29860.000	3		Vite M5x16 TTLIC	Screw M5x16 TTLIC	Vis M5x16 TTLIC	Schraube M5x16 TTLIC	Tornillo M5x16 TTLIC
36	31.79960.000	6		Vite autofilettante M6x15	Self tapping screw M6x15	Vis taraud M6x15	Schraube, Blech M6x15	Tornillo autorosc. M6x15
37	11.50300.000	1		Bullone 6x30 ch rs	Bolt 6x30 ch rs	Boulon 6x30 ch rs	Bolzen 6x30 ch rs	Tornillo 6x30 ch rs
38	031.43.004.00.00	2		Tampone serbatoio	Tank buffer	Silentbloc ré servoir	Puffer tank	Silent-block deposito
39	026.43.016.82.00	1	250cc 300cc	Decalco	Decalcomania	Dé calcomanie	Abziehbild	Calcomani a
39	026.43.025.82.00	1	250 RACING	Decalco	Decalcomania	Dé calcomanie	Abziehbild	Calcomani a
40	031.43.064.00.00	1	250 RACING	Copertura sella	Saddle cover	Hous. de selle	Abdeckung	Cubierta sill.
41	50.10251.053	1	250 RACING	Adesivi universali per cerchi	Universal stickers for rims	Dé calc. universelles pour jantes	Felgen Klebe kit	Kit adhesivos para llanta
42	026.40.019.00.00	1	250cc 300cc	Indicatore di livello	Fuel level gauge	Jauge d' essence	Benzinstandgeber	Indicador de nivel
43	026.43.007.10.51	1	250cc 300cc	Serbatoio olio mix	Oil mix tank	Ré servoir d' huile mix	2-taktöltank	Tanque aceite mezcla
44	036.43.021.22.00	1	250cc 300cc	Attacco pompa olio	Oil pump element	Element pompe huile	Ölpumpeneinsatz	Elemento de bomba aceite
45	28.91880.000	2	250cc 300cc	Silent block	Silentbloc	Silent block	Puffer	Silent block

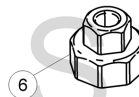
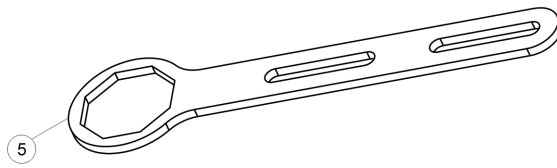
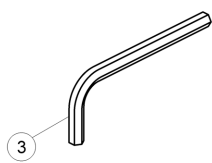
# Tav.43B



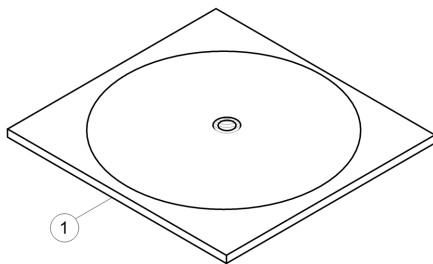
# Tav.43B

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripcìon
46	31.30470.000	2	250cc 300cc	Vite 6x14 TBCE	Screw 6x14 TBCE	Vis 6x14 TBCE	Schraube 6x14 TBCE	Tornillo 6x14 TBCE
47	31.30035.000	2	250cc 300cc	Bullone M6x25 TBCEI	Bolt M6x25 TBCEI	Boulon M6x25 TBCEI	Bolzen M6x25 TBCEI	Tornillo M6x25 TBCEI
48	036.43.028.14.00	1	250cc 300cc	Tubo sfiato	Breather tube	Tuyau ré niflard	Entlüftungsleitung	Tubo respiradero
49	036.43.010.00.00	1	250cc 300cc	Tappo serbatoio olio	Oil tank plug	Bouchon ré servoir d' huile	Ölbehälterverschluß	Tapó n depó sito aceite





Betamotor S.p.A.



© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpiò n
1	026.44.017.00.00	1		CD Manuale uso e manutenzione	Owner' s manual CD	CD Manuel d' utilisation et entretien	CD Bedienungs und Wartungshandbuch	CD Manual de Uso y Manutención
2	020.44.202.80.00	1		Borsa attrezzi	Tool roll	Trousse à outils	Werkzeugtasche	Bolsa herramientas
3	020.44.003.00.00	1		Chiave a brugola 6mm	Allen wrench 6mm	Clé Allen 6mm	Sechskantschlüssel 6mm	Llave de imbus 6mm
4	020.44.004.00.00	1		Bussola 8	Bush 8	Joint 8	Buchse 8	Buje 8
5	031.44.034.00.00	1	RACING	Utensile tappo forcella	Fork cap key	Clé bouchon fourche	Schlüssel Verschluss Gabel	Llave tapón horquilla
6	031.44.033.00.00	1	RACING	Utensile valvola forcella	Fork valve key	Clé soupape fourche	Schlüssel Ventil Gabel	Llave válvula horquilla



Handwriting practice area consisting of 20 horizontal dotted lines.



